

Zonne-energie
in opmars

3

Nieuwe naam
UNA op 27-10

4

Wescot naar
Den Haag

5

Medische hulp
per fiets op Aruba

27

Lijken geborgen
bij Lampedusa

32

Veel ontslagaanvragen

**Van een onzer
verslaggevers**

WILLEMSTAD - Er zijn in drie dagen tijd meer dan honderd ontslagaanvragen binnengekomen bij de Sector Arbeidsbemiddeling van het ministerie van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (SOAW), zo wordt uit betrouwbare bron bij het ministerie vernomen.

Een greep uit het lijstje: afkomstig van de vrije zone een stuk of 8; van een bouwbedrijf 10; een hotel met 45 ontslagaanvragen; een ander hotel met 7 aanvragen en een notariskantoor met 10 tot 15 verzoeken. Het allerergste is dat de aanvragen niet behandeld worden omdat er een directeur noch een waarnemend directeur bij SOAW is.

Volgens de procedure moet een ontslagcommissie binnen zes weken na de aanvraag een advies indienen. Als dit binnen zes weken niet lukt, kan de commissie een verlenging van zes weken aanvragen. Dan moet er een beschikking geschreven worden die ondertekend moet worden door de directeur en vervolgens verzonden naar de werkgever en werknemer. Als een beslissing uitblijft, is de werkgever verplicht de werknemer door te betalen. Het mogelijke gevolg is sluiting van het hele bedrijf en nog meer ontslagen.

Het meest triest is volgens de informant dat er

Situatie bij ministerie van SOAW is zeer zorgelijk

niet eens iemand in dienst is die de beschikking kan schrijven. „Ja, er is wel iemand, maar die zit in salarisschaal 10, terwijl voor

heen personen met schaal 11 de beschikkingen schrijven. U begrijpt wel dat deze persoon weigert een beschikking te schrijven als

daar geen salarisverhoging tegenover staat”, aldus de informant.

Behalve wat betreft de ontslagaanvragen, is de or-

ganisatie ook met betrekking tot de tewerkstellingvergunningen een puinhoop. Aanvragen zijn al drie tot vier maanden niet

behandeld. Sommige aanvragen hebben spoed, zoals die voor werkzaamheden bij de Isla-raffinaderij. „De regering en de Staten moeten iets doen”, zo luidt de noodkreet.

Zelf dieren maken opierendag



Op de Sint Margarethaschool in Janwé hebben de kinderen gisteren speciaal voorierendag zelf dieren gemaakt van verschillend materiaal dat ze thuis hadden liggen. Zelfs de kleintjes van de kleuterschool hebben, met de hulp van mama en papa verschillende dieren zoals beren, honden, leeuwen en vogels ontworpen van papier, karton en papier-maché. Trots toonden de kinderen gisteren hun ontwerpen aan de belangstellenden.

FOTO JEU OLIMPIO

Screening minister Onderwijs begonnen

**Van een onzer
verslaggevers**

WILLEMSTAD - Er is afgelopen week door Pueblo Soberano een kandidaat voorgedragen voor het mi-

nisterschap van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport. Dat bevestigt fractieleider van de partij Melvin Cijntje desgevraagd tegenover deze krant. Omdat de screening van de kandidaat deze week is begonnen, kan hij nog geen naam noemen. „We verwachten dat de screening binnen drie weken is afgerond”, aldus Cijntje. De nieuwe kandidaat moet Rubia Bitorina opvolgen, die eind augustus haar ontslag als minister indiende. Sinds die tijd neemt premier

Ivar Asjes het ambt waar. Een tijd terug informeerde de bewindsvrouw de PS-fractie dat ze wilde aftreden omdat ze zich niet op haar plaats voelde in de politieke arena. Later kwam zij, na enige bedenktijd, terug op die beslissing omdat ze de continuïteit op het departement belangrijk vond.

Het feit dat ze destijds door wijlen Helmin Wiels gevraagd was om minister te worden, was voor haar ook een reden om toch aan te blijven. De fractie had echter al ingestemd

met haar vertrek en was op dat moment al begonnen met de zoektocht naar potentiële nieuwe kandidaten voor de ministerspost.

EXTRA!



AD WIKÈNT

Collin Edson en Gita Hacham werken toe naar het theaterdebuut 'Kompas', dat op 10 oktober in première zal gaan. In deze editie van AD Wikènt schrijft Giselle Ecury hier uitvoerig over. Ook vertelt Agnes van Bergen het verhaal achter de Chichi-poppen die in souvenirshops te koop zijn. Ze gaat in gesprek met Serena die met haar bedrijf Serena's Art Factory deze prachtige poppen maakt en speciaal voor deze krant vertelt hoe het allemaal is begonnen.

Advertentie

Omundo
Restaurant • Wine • Lounge

Indonesian Buffet

„De avond van Tante Sten”
(also a la carte)

THIS SATURDAY

reservations please call: +(5999) 738-8477

Advertentie



SHOPPING SUNDAY

OCTOBER 6th

Open: 9.00 - 13.00 uur

Weekend Sale • New arrivals • Weekend Sale • N

UP TO 60% DISCOUNT!
On selected items.

Groot Davelaar | tel. 737 8181 | www.techniekdesign.com

Curaçao

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Verdachte Monica B. in de zaak rond de moord op politicus Helmin Wiels, vandaag vijf maanden geleden, komt niet onder voorwaarden uit die zijn gesteld aan haar schorsing van de voorlopige hechtenis. Dat is donderdag door het hof bepaald, zo laat woordvoerder in de moordzaak Guillano Schoop desgevraagd weten. Eerder had de advocaat van Monica B. om opheffing van de voorlopige hechtenis gevraagd, maar de rechter-commissaris ging daar

Monica B. komt niet onder gestelde voorwaarden uit

niet mee akkoord. Gezien haar persoonlijke omstandigheden werd Monica B. echter wel geschorst, waar bepaalde voorwaarden aan werden gesteld. Over de specifieke voorwaarden kan Schoop niets zeggen, maar over het algemeen geldt in elk geval: „Er wordt gesteld dat de verdachte zich gedurende de

schorsing niet aan een strafbaar feit schuldig mag maken. Gebeurt dit toch, dan wordt de verdachte weer in detentie geplaatst. Ook moet de verdachte ter beschikking blijven. Per geval zijn daarnaast nog bijzondere voorwaarden, maar daarover kan ik in deze zaak niets zeggen”, aldus Schoop. Het hof be-

sloot donderdag dat er nog voldoende ernstige bezwaren zijn om niet tot opheffing van voorlopige hechtenis over te gaan. Deze week werd de 28-jarige verdachte J.D.C.B. in de zaak rond de moord op Wiels in vrijheid gesteld, al blijft hij verdachte. De detenties van de 42-jarige B.C.A.F. en de 24-jarige D.F.J.D.

werden wel verlengd. De 36-jarige Curaçaöenaar E.R.K., bekend onder de naam 'Monster', zit ook nog altijd vast op verdenking van betrokkenheid bij de moord. Een andere verdachte, met de bijnaam 'Pretu', overleed in zijn cel in Barber. Het rapport van het toxicologisch onderzoek door het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) is nog niet af. Daarvoor staan gemiddeld zes tot acht weken, zo legt Schoop uit. Wel heeft het OM erop aangedrongen om de nodige spoed in de zaak te betrachten.

Verkrapping geldmarkt voortgezet

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - In de jongste - afgelopen week gepubliceerde - toelichting op de verkorte balans van de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS), namelijk over augustus 2013, meldt de CBCS dat zij haar monetair beleid gericht op het verkrappen van de ruimte op de geldmarkt heeft voortgezet.

Het percentage van de verplichte reserves, 'het voornaamste monetair instrument', werd weer met 0,25 procentpunt verhoogd naar 16,25 procent. „Dit instrument beoogt de liquiditeit van de banken en daarmee de groei van de kredietverlening te beïnvloeden,” aldus de toelichting.

Door de verhoging van het percentage van de verplichte reserve steeg het uitstaande bedrag aan verplichte reserves met 6,4 miljoen gulden naar 1.034,4 miljoen (ruim een miljard gulden dus). Geld dat de commerciële banken verplicht bij de CBCS renteloos aanhouden.

Tijdens de tweewekelijkse veilingen van Certificaten of Deposit (CD's) richtte de Centrale Bank zich enkel op de herfinanciering van vervallende CD's. „Echter de inschrijvingen op de veilingen vielen tegen, waardoor het uitstaande bedrag aan CD's met 12 miljoen afnam.” Per ultimo augustus stond er voor 28 miljoen op de balans.

De basisgeldhoeveelheid, gedefinieerd als de som van de bankbiljetten en munten in omloop en de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken bij de Centrale Bank, nam in augustus met 23,4 miljoen af, voornamelijk als gevolg van een daling van de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken bij de CBCS (met 18,8 miljoen). Per 31 augustus waren er voor 385,5 miljoen bankbiljetten en munten in circulatie. En bedroegen de rekening-couranttegoeden 141,8 miljoen.

Toelichting CBCS op het monetaire beleid

Deze afname van de rekening-couranttegoeden kan grotendeels worden verklaard door de netto aankoop van deviezen bij de Centrale Bank. De post 'Deviezen' daalde hierdoor met 66,9 miljoen tot 1.894 miljoen per ultimo augustus.

„Voorts heeft de Centrale Bank gedurende de maand augustus rekening-courantkrediet

verschafft aan enkele commerciële banken”, vervolgt de toelichting op de balans. Hierdoor steeg de post 'Vorderingen op banken' met 12,6 miljoen. De daling van de rekening-couranttegoeden van de commerciële banken werd verzacht door overmakingen van het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC) en Usona (Uitvoeringsor-

gaan Stichting Ontwikkeling Nederlandse Antillen) van hun rekeningen bij de CBCS ten gunste van hun rekeningen bij de commerciële banken. Deze overdrachten verklaren tevens de daling in de post 'Deposito's van overige ingezetenen' met 28,1 miljoen.

Ten slotte is de post 'Goud' aan de activazijde van de balans

gestegen met 60,4 miljoen als gevolg van een hogere marktwaarde op de balansdatum vergeleken met eind juli 2013. De toename van de post 'Kapitaal en reserves' aan de passivazijde van de balans was gerelateerd aan de stijging van de marktwaarde van goud.

De goudvoorraad staat op de balans gewaardeerd voor een bedrag van 1.049,6 miljoen gulden.

Advertentie

De Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO) is in 2012 opgericht conform de Verordening Corporate Governance. Het onafhankelijke advies- en toezichtsorgaan geeft gevraagd en ongevraagd advies en houdt toezicht op gebied van corporate governance. De SBTNO streeft ernaar om haar adviserende en toezichthoudende functie consistent en op een hoog niveau te waarborgen. Ten behoeve van de stichting worden sollicitanten opgeroepen ter vervulling van de functie van:

Beleidsmedewerker Corporate Governance

De functie

Als beleidsmedewerker corporate governance bent u belast met het opstellen van adviezen over en het toetsen van de naleving van de verordening en code corporate governance. Het betreft thema's zoals statuutbepalingen, (procedures inzake) benoeming en ontslag van bestuurders en commissarissen, dividendbeleid, balansnormeringsregels en financiële rapportages van betrokken entiteiten. U houdt zich verder bezig met alle financieel gerelateerde onderwerpen uit de corporate governance regelgeving. U rapporteert aan en werkt nauw samen met de Directeur.

Het profiel

U heeft een relevante academische opleiding afgerond in financieel-economische en/ of juridische richting en minimaal 4 jaar relevante werkervaring. Verder heeft u kennis van financiële regelgeving en verslaggeving en bij voorkeur ook inzicht in relevante juridische aangelegenheden. U beschikt over uitstekende analytische en (schriftelijke) adviesvaardigheden, u bent zelfstandig, onafhankelijk, betrouwbaar en integer. U beheerst Nederlands, Engels en Papiamentu in woord en geschrift.

Het aanbod

Onze klant biedt goede arbeidsvoorwaarden binnen een jonge dynamische organisatie.

Procedure

Voor nadere informatie over de organisatie en/ of de functie kunt u contact opnemen met Maghalie van der Bunt-George, Partner Human Capital Consultancy, Training & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel.+5999 4333333 of +5999 6908610. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 18 oktober a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.com. U ontvangt binnen 2 dagen per e-mail een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure. Uw sollicitatie wordt vertrouwelijk behandeld.

Deloitte.

Duurzame energie in opmars

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Een jaar na de start is voor in totaal meer dan vijf megawatt aan vermogen aan kleinschalige fotovoltaïc (PV)-systemen (zonnepanelen-systeem) geregistreerd bij in totaal meer dan 250 aanvragers.

Dit verklaart directeur Joao de Canha van Bureau Telecommunicatie Post & Utiliteiten (BTP&U) op vragen van deze krant over wind- en zonne-energie. „Een groot deel van deze installaties is operationeel en er komen dagelijks nieuwe aanvragen binnen.”

De doelstelling van het beleid van de Curaçaose regering is om in 2015 minimaal 25 procent van de elektriciteitsopwekking op duurzame wijze, groot- en kleinschalig, te laten plaatsvinden. De Canha: „De windparken zorgen voor een flink deel hiervan. In de zeer windgunstige maand juni 2013 was het aandeel windproductie meer dan 20 procent van het totaal. Over een jaar gezien zal de bijdrage van de windparken 14 tot 15 procent bedragen van de totale productie.”

Toch komt dit getal nog niet in de buurt van de doelstelling van een kwart; om dit te kunnen bereiken, zal het windmolenpark bij Tera Kōrā worden uitgebreid, maar niet voordat het onderzoek van BTP&U is afge-

rond. De Canha legt uit: „Momenteel is een onderzoek gaande naar de versterking van aanvullende concessies voor groot-schalige opwekking van elektriciteit door middel van wind- en/of zonne-energie om te komen tot de minimale 25 procent duurzame opwekking in 2015. Zowel de financiële impact als de technische aspecten, waaronder de stabiliteit van het netwerk, worden hierbij in detail bekeken.”

Ondertussen helpt de groei van de kleinschalige systemen bij verschillende individuele huishoudens om de vraag naar stroom te laten afnemen. De directeur van BTP&U schat dat de afname voor 2013 op circa een procent zit, maar dit zal volgens hem in snel tempo groeien. Niet alleen heeft de groei van het aantal zonnepanelen bij particulieren bijgedragen aan het afnemen van de vraag naar stroom, ook heeft dit volgens De Canha gezorgd voor economische bedrijvigheid.

De directeur omschrijft de werkwijze: „Voor wat betreft de kleinschalige stroomvoorziening voor eigen gebruik zijn allereerst de operationele procedures, installatievoorschriften en keuringseisen vastgesteld in samenspraak met betrokken partijen waaronder Aquallectra, Openbare Werken en installateurs. Tevens is een standaard aansluitovereenkomst tot stand gekomen die tussen de klant en Aquallectra gesloten dient te wor-

den ingeval van eigen duurzame productie met een netaansluiting.”

Om de kwaliteit van de installaties bij huishoudens te garanderen heeft BTP&U een certificeringprogramma opgezet om daarmee de kwaliteit van de installaties te garanderen. Mo-

menteel zijn er 34 gecertificeerde PV-installateurs geregistreerd. Om de introductie van de systemen extra te stimuleren zijn de invoerrechten van de zonnepanelen naar nul teruggebracht. En dat lijkt met 250 particulieren en bedrijven die deels zijn overgestapt op duurzame

energie zijn vruchten af te werpen. Particulieren (tot tien kilowatt) en bedrijven (tot één megawatt) mogen zelf hun eigen verbruik aan elektriciteit op duurzame wijze opwekken met behoud van een aansluiting van Aquallectra. Hierdoor wordt teruglevering mogelijk.

De pers bij El Mexicano



Leden van de pers waren donderdagavond te gast bij restaurant 'El Mexicano' bij Mambo. Tijdens een serenade van een mariachi-groep konden de genodigden genieten van verschillende overheerlijke gerechten van het menu. Op deze manier wilde het restaurant kennis maken met de leden van de pers en hen tevens bedanken voor de goede samenwerking.

FOTO JEU OLIMPIO

‘Niet extreem heet’

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - „Het is niet extreem heet”, hiermee reageert de Meteorologische Dienst Curaçao (Meteo) op berichten in de media dat sommige mensen met klachten gerelateerd aan de warmte naar de huisarts zijn gegaan. „Dit is bij ons niet bekend”, aldus de Meteo.

De dienst licht toe: „September is een van de heetste maanden in het jaar, we bereiken in deze maand de piek in de gemiddelde temperatuur. De laatste weken zijn best wel warm geweest. Ook de wind waaide iets zwakker dan we gewend zijn, hierdoor voelde het nog warmer aan. Dit jaar valt binnen het gemiddelde”, besluit de Meteo.

Van een onzer verslaggeefsters

WILLEMSTAD - Met ingang van 30 september is Ghatim Kabbara niet langer directeur van Curaçao Tourist Board (CTB). Dat werd gisteren bekendgemaakt. Na maanden van onderhandelen is er eindelijk ‘met goedkeuring van beide partijen en op

Kabbara CTB-directeur af

vriendschappelijke wijze’ een akkoord bereikt. Kabbara werd in juni na een conflict met het bestuur met verplichte vakantie

gestuurd. Deze vakantie werd daarna omgezet in een schorsing en de inmiddels oud-directeur van CTB is sindsdien niet meer op de werkvloer geweest. Minister Stanley Palm van Economische Ontwikkeling maakte na een voorstel voor het ontslag van Kabbara van het CTB-bestuur te hebben ontvangen, bekend liever tot een schikking met de directeur te willen komen. Dat blijkt nu te zijn bereikt. De partijen wilden gisteren niet ingaan op de inhoud van de schikking. Wel schrijft het bestuur van Curaçao Tourism Development Foundation (CTDF) Kabbara veel succes toe te wensen met zijn carrière.

Advertentie



Heerlijk Wild in Seasons!

Verschillende specials als:

Hazepeper, kwartels en hertefilet

En denk aan onze Early Bird

3 gangen menu voor Naf 49,50

Restaurant Seasons

Penstraat 41 - 43 Tel: 5999 5669732

Advertentie

ONLY 5 OVER-YEAR UNITS LEFT

OUTRAGEOUS DISCOUNTS!

AutoCity

HOME OF ALL CARS

Model	WAS NAF.	DISCOUNT NAF.
SINGLE CAB 4X2 - 2.5 T-D	35.750	3.575
LS HR SPCL 4X4 AUT - 3.0 Ti-D	60.750	6.075
LS HR SPCL 4X4 MAN - 3.0 Ti-D	59.250	5.925
LS HR 4X4 MAN - 3.0 Ti-D	55.500	5.500
LS HIGH MAN - 3.0 Ti-D	50.250	5.025

UP TO NAF. 6.075,- DISCOUNT!

Curaçao

Nieuwe naam UNA op 27-10

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - De Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) gaat, als het aan premier Ivar Asjes (PS) ligt, nog eind deze maand veranderen in Universitat di Kòrsou Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez. Op 27 oktober wordt de geboortedag van deze Curaçaose staatsman herdacht. 'Doktor' was in zijn tijd een van de eerste gepromoveerden, en staatsrecht deskundige. Hij richtte in 1948 de Partido Nashonal di Pueblo (PNP) op en heeft jarenlang en met resultaat gepleit voor het invoeren van het algemeen kiesrecht voor mannen en vrouwen. Ook heeft hij een grote bijdrage geleverd aan de tekst en inhoud van het Statuut. Het besluit om de naam

van de UNA te veranderen werd in 2010 genomen. Het kwam nimmer tot een daadwerkelijke verandering omdat hiervoor de Landsverordening Universiteit van de Nederlandse Antillen (Luna) aangepast moest worden. De gedachte was toen dat als de Luna toch 'opengebroken' wordt, meteen andere aanpassingen gedaan konden worden, met als gevolg dat er jaren niets veranderde. Deze uitleg gaf Asjes enkele weken geleden in de Staten en kondigde aan de Luna nu alleen op de naam aan te passen. Hij voegde de daad bij het woord en zal eerdaags het voorstel aan de Staten aanbieden. Hij laat het verder aan de Staten over om er een definitief besluit over te nemen. Naar verluidt is niet

iedereen tevreden met de lange naam voor de universiteit en is er ook onduidelijkheid over de vraag of de naam in het Engels of in het Papiaments moet zijn.

Alex Rosaria, partijleider van PAIS en Statenlid, stelt dat indertijd hij, als lid van de Fundashon Mr. Dr. Moises Frumencio da Costa Gomez in overleg met de familie tot een akkoord kwam om de naam te verkorten naar University Doctor da Costa Gomez. „In het Engels om de universiteit ook internationaal toegankelijk te maken en omdat Mr. (lees: meester) in het Engels geen betekenis heeft, werd besloten deze titel en zijn tweede naam Frumencio eruit te laten”, aldus Rosaria. Hij zal dit in de Staten naar voren brengen.

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - In de nacht van woensdag op donderdag is er ingebroken bij de Curaçao Beverage Bottling Company bv, beter bekend als de Coca-Colafabriek. Om 05,58 uur ontving de meldkamer van de politie een tele-

Inbraak bij Coca-Cola

foontje van medewerkers van Coca-Cola over de inbraak. De glazen voordeur was vernield,

op deze manier verschaften de inbrekers zich toegang tot het pand. De balie werd vernield. In het kantoor aangekomen probeerden de onbevoegden de kluis mee te nemen, maar na diverse pogingen is dit niet gelukt.

Advertentie

TRES
Experience the Future of Technology

We are proud to present our latest product:

TV ANYWHERE

For Everyone, Anytime, Anyplace!

You can now enjoy your favorite programming on your TV*, TABLET** or SMARTPHONE**

* For TV - a good internet connection (of any provider in Curacao) of at least 5MB is required
** For Tablet & Smartphone - Must have a Wi-Fi connection

Internet Set Top Box
Conditions apply.

For more information
Call TRES Customer Service
or visit our website at **841-3333**
www.tresnetworks.com/tvanywhere

Baker Tilly De Paus Vesseur is een onafhankelijk lid van Baker Tilly International en maakt deel uit van een wereldwijd netwerk van financiële specialisten op het gebied van accountancy, belastingadvies en management consultancy.

Voor de volgende functie zij we op zoek naar een geschikte kandidaat:

JUNIOR TAX ADVISOR (m/v)

Als **Junior Tax Advisor** maakt u deel uit van onze groeiende belastingaangifte en -adviespraktijk. Binnen onze belastingpraktijk adviseert u lokale en internationale cliënten over een breed palet aan belastingen.

Bij Baker Tilly De Paus Vesseur zijn teamwork en collegialiteit kernwaarden. Daarnaast zijn kwaliteit en professionaliteit een eerste vereiste voor onze service aan cliënten.

Functievereisten

- een master of bachelor in fiscale economie of fiscaal recht;
- enkele jaren relevante werkervaring in de Curaçaose advies- of aangiftepraktijk is een pré;
- proactieve en professionele instelling;
- accuraat en communicatief vaardig; en
- perfecte beheersing van de Nederlandse en Engelse taal (Papiamentu is een pré).

Baker Tilly De Paus Vesseur biedt u een aantrekkelijk pakket aan arbeidsvoorwaarden, een plezierige werkomgeving en ruime ontplooiingsmogelijkheden.

Reacties zullen uiteraard vertrouwelijk worden behandeld. Gelieve uw sollicitatie **binnen 2 weken** te richten aan:

Baker Tilly De Paus Vesseur
T.a.v. Zerlina E. Reijmer-Demei
Snipweg 30, Curacao
T + 5999 736 6344
F + 5999 736 6383
demei@bakertillycuracao.com

BAKER TILLY
DE PAUS VESSEUR

An independent member of Baker Tilly International

Wescot gaat met Kamer in gesprek

Premier zet missie tegen aanwijzing voort

Van onze correspondent

DEN HAAG - Minister-president Sarah Wescot-Williams van Sint Maarten reist opnieuw naar Nederland.

Het oorspronkelijke doel van het bezoek was het Award Top-100 Machtige Vrouwen-gala van het feministische magazine Opzij waarvoor de Sint Maartense premier is gekandideerd. Maar vanwege de actualiteit grijpt Wescot-Williams de reis aan om



Sarah Wescot-Williams

haar bezwaren tegen de door de Koninkrijksregering gegeven aanwijzing kracht bij te zetten.

Twee weken geleden was de premier ook al in Den Haag, toen om te proberen de Rijksministerraad ervan te weerhouden een onafhankelijk onderzoek naar de integriteit van het openbaar bestuur af te dwingen. Wescot-Williams slaagde daar niet in, het geduld in Nederland was op en inmiddels is de aanwijzing aan gouverneur Eugene Holiday door publicatie in de Staatscourant van kracht geworden. De Sint Maartense regering heeft aangekondigd de zaak te zullen voorleggen aan de Raad van State van het Koninkrijk. Navraag leert dat dat gistermiddag nog niet was gebeurd.

De minister-president komt zondag 13 oktober aan in Nederland. Maandag heeft zij een gesprek met minister Ronald Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. De dag daarop is er een overleg met vicevoorzitter Piet Hein Donner van de Raad van State en op donderdag met haar ambtgenoot Mark Rutte.

Die middag heeft Wescot-Williams ook een ontmoeting met de Tweede Kamercommissie voor Koninkrijksrelaties.

Dat gesprek zal achter gesloten deuren plaatsvinden maar het verloop laat zich niet moeilijk voorspellen. De Kamerleden zullen de argumenten van Wescot-Williams beleefd aanhoren om haar daarna even beleefd duidelijk te maken erop te vertrouwen dat Sint Maarten zich aan de spelregels van het Koninkrijk houdt.

De meeste fracties storen zich er mateloos aan dat de premier publiekelijk te kennen geeft niet mee te werken aan het door de

Koninkrijksregering gelaste onderzoek. Woordvoerders van VVD, SP, CDA en PVV laten in reactie daarop doorschemeren er niet om te treuren als Sint Maarten besluit uit het Koninkrijk te stappen. Wescot-Williams heeft verder nog ontmoetingen

met onder meer Sint Maartense studenten. Ook zal zij een samenwerkingsovereenkomst tekenen met de stad Amsterdam. Het Machtige Vrouwen-gala vindt op maandag 14 oktober plaats in de Stadsschouwburg van de hoofdstad.

Op pagina 7

St. Maarten komt met actieplan

Tapasterras geopend



„El Mexicano is eindelijk helemaal af, met de bouw van het royale tapasterras, een gloednieuwe airco voor het binnengedeelte en tal van verbeteringen die onder meer op basis van enquêtes onder de gasten tot stand zijn gekomen”, zo laat het restaurant weten. In april ging de zaak voor het eerst open en kreeg in 4 maanden meer dan 10.000 bezoekers. Waarnemend gouverneur Adèle Van der Pluijm-Vrede opende het nieuwe terras. Het restaurant heeft een actie om dit te vieren. Voor 99,99 gulden krijgen 2 personen 10 tapas en een fles wijn.

FOTO EL MEXICANO

In voorjaar voorstel voor ‘vereffening’

Van onze correspondent

DEN HAAG - De Vereffeningcommissie die moet adviseren over verdeling van de boedel van het opgeheven land Nederlandse Antillen verwacht in het voorjaar van 2014 haar eindrapport te presenteren.

Dat laat minister Ronald Plasterk (PvdA) van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) weten in reactie op vragen van de Tweede Kamer over de trage voortgang van de boedel-scheiding. De commissie heeft tot taak een voorstel te doen hoe

de nalatenschap van de Nederlandse Antillen - zowel bezittingen en vorderingen als schulden - verdeeld dient te worden over de rechtsopvolgers. Dat zijn Curaçao, Sint Maarten en - vanwege Bonaire, Sint Eustatius en Saba - Nederland. Plasterk: „De commissie heeft begin september op ambtelijk niveau de rechtsopvolgers geïnformeerd over de voortgang. In dat overleg is gebleken dat de voortgang voorspoedig is en het werk van de Vereffeningcommissie zijn einde nadert, ondanks de com-

plexe materie van de boedelbalans, deelnemingen en fondsen. Niettemin vereist een aantal zaken nog nader onderzoek en ook overleg. Ik heb begrepen dat de commissie echter in het voorjaar van 2014 met een eindrapport en een voorstel tot vereffening zal komen. Het eindrapport zal vervolgens ter accordering geagendeerd worden in een bestuurlijk overleg van de rechtsopvolgers”, aldus Plasterk. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat de vereffening nog dit jaar afgerond zou zijn.

Advertentie

Het Algemeen Pensioenfonds (AP) is belast met de uitvoering van de pensioenregeling voor overheidswerknemers en werknemers van de aan de overheid gelieerde rechtspersonen. Het AP is een van de grootste financiële instellingen van het eiland en heeft een toonaangevende positie op de markt in Curaçao. Bovendien functioneert het AP in een sterk dynamische omgeving. Er werken circa 60 medewerkers. Voor deze klant zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Adjunct Directeur

De functie

Als Adjunct Directeur bent u, samen met de Directeur, belast met het dagelijks management ter realisatie van de missie en doelstellingen van de organisatie, zoals vastgelegd in het strategisch plan, het daarvan afgeleide jaarplan en de bijbehorende begroting. Als Adjunct Directeur bent u met name verantwoordelijk voor het financieel beleid en de interne organisatie. Zorgvuldig human resources management is een gezamenlijke verantwoordelijkheid van de beide directieleden. U rapporteert aan het Bestuur van het fonds.

Uw profiel

U heeft een afgeronde WO opleiding in de richting bedrijfseconomie of bedrijfskunde. U heeft minimaal 5 jaar ervaring in een managementfunctie op financieel gebied en u beschikt over uitstekende leidinggevende en contactuele vaardigheden. Verder bent u financieel sterk, analytisch, resultaatgericht, daadkrachtig, klantgericht en integer. U bent een goede teamplayer. U heeft kennis van pensioenzaken en beleggingen. En u beheerst Papiamentu, Nederlands en Engels vloeiend in woord en geschrift.

Het aanbod

Het Algemeen Pensioenfonds biedt passende arbeidsvoorwaarden binnen een uitdagende en sterk in ontwikkeling zijnde werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie over de organisatie en/of de functie kunt u contact opnemen met Marina Kooijmans, Director Human Capital Consultancy & Training bij Deloitte Dutch Caribbean op tel + 5999 433 3333. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 21 oktober a.s. e-mailen naar hcm@deloitte.com. U ontvangt binnen 2 dagen per e-mail een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een psychologisch onderzoek/assessment kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Deloitte.

Curaçao

Eigenaar Bada Bing langer vast

Verlenging met acht dagen

Van een onzer verslaggevers

PHILIPSBURG - De detentie van Jaap van den Heuvel, eigenaar van nachtclub Bada Bing op Sint Maarten, is met acht dagen verlengd. Van den Heuvel kwam in opspraak door een video waarop is te zien dat hij geld overhandigt aan Statenlid Patrick Illidge.

De lokale krant *The Daily Herald* zegt dat advocaat Cor Merx meldt dat de detentie met acht dagen is verlengd. Merx was tegenover het Antilliaans Dagblad gisteren niet bereikbaar voor commentaar. Maandag werd Van den Heuvel bij terugkomst op Sint Maarten aangehouden op verdenking van belastingfraude, valsheid in geschrifte en het witwassen van geld.

In maart dit jaar lekte een video uit waarop Illidge naar eigen zeggen uit naam van toenmalig

minister Roland Duncan van Justitie 15.000 dollar ophaalde bij Van den Heuvel. Illidge stelt op de video de bordeelhouder van Bada Bing gerust dat hij toenmalig vicepremier William Marlin heeft duidelijk gemaakt dat hij gewoon zijn werk moet doen. Er wordt in de video-opname gesproken over vergunningen. Ook moet Illidge Duncan vragen de openingstijden op 5.00 uur 's ochtends zetten, net als bij Maho, een vorige locatie die in het bezit was van Van den Heuvel.

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Behalve Gerswin Santiroma, die als interim-directeur bij Stichting Tayer Soshal is aangesteld, is ook Ingrid Sanchez als tijdelijk bestuurslid benoemd.

Minister Jeanne-Marie Francisca (PS) van Sociale Ontwikkeling heeft vorige week donder-

Sanchez in bestuur Tayer Soshal

dag het voltallige bestuur en de directie van de sociale werkplaats te Santa Martha op non-

actief gesteld nadat er bij haar ministerie klachten zouden zijn binnengekomen van mishandeling, misbruik en uitbuiting. De minister zei dat geruchten van mishandeling van de werknemers al langer de ronde doen en dat ze deze, nu die bij haar zijn terechtgekomen, niet langer kan negeren.

70e Auto gewonnen bij Casino



Carnaval Casino blijft auto's weggeven en afgelopen dinsdag was Marinus Grift de gelukkige. De vaste klant won de 70ste Kia Cerato van het casino. Het heuglijke feit werd gevierd met champagne.

FOTO CARNAVAL CASINO

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Drie mannen, van respectievelijk 35, 45 en 48 jaar oud, zijn afgelopen dinsdag aangehouden. De Verenigde Staten hadden om hun uitlevering verzocht.

De mannen worden verdacht van twee grote drugstransporten. De mannen zullen nog enkele weken in uitleveringsdetentie zitten, alvorens het hof al dan niet akkoord zal gaan met de uit-

Drie man vast voor uitlevering

levering. Indien het hof akkoord gaat, kunnen de mannen nog in beroep in eerste aanleg gaan, in hoger beroep en zelfs in cassatie in Nederland. Onder de verdachten is oud-politieagent op Sint

Maarten G.K., die net als de twee anderen Curaçaoënaar is. Een van de drugstransporten verliep van Sint Maarten naar de Verenigde Staten.

Vanuit welk land het andere drugstransport werd geregeld is niet bekend, maar niet vanaf Curaçao.

Indien de mannen uitgeleverd zullen worden, zullen zij door de 'District Attorney's Office' in New York berecht worden.

Capello voorlopig thuis

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Fred Capello, hoofdmeteoroloog bij de Meteorologische Dienst (Meteo) Curaçao, zit voorlopig thuis. „Eind september liep mijn contract af en daarom zit ik thuis, ik hoop dat ik spoedig weer aan de slag kan”, aldus de weerman. Capello legt uit dat hij eigenlijk al in december 2012 de pensioengerechtigde leeftijd bereikte. Ook toen kwam de pensionado enige tijd thuis te zitten terwijl hij eigenlijk nog aan het werk wilde.

„Ik kreeg toen begin april een contract van zes maanden en dit

verliep eind september. Nu zit ik weer thuis.” Opnieuw hoopt Capello snel weer terug te zijn op zijn vertrouwde stek bij de Meteo. De weerman, die al een zeer lange periode bij de Meteo werkzaam is: „Er zijn op dit moment te weinig weermannen en -vrouwen. Daarnaast worden deze zeer langzaam aangenomen door de overheid en de mensen die in dienst komen moeten opgeleid worden.” Hoelang Capello thuis blijft zitten is voor hem onbekend. „Toch hoop ik dat ik snel weer aan de slag kan, ik voel me nog jong genoeg.”

Advertentie

Blue Bay Beach Events

Sunday Brunch

- Every 1st Sunday of the Month
- From 11 am till 4 pm
- Enjoy a various brunch buffet
- Sparkling welcome drink & beach entrance included

Break your week

- Every Wednesday
- From 6 till 10 pm
- Have a delicious meal for a special price

Movie Night

- Every 3rd Thursday of the Month
- From 6 till 9 pm
- Build your own burger
- Free entrance

Happy Hour

- Every Friday
- From 6 till 7 pm
- Afterwards Grill Night at Restaurant AzZuro
- From 6 till 10 pm
- Choose your fish or steak from the live grill

Come and join us!

Reservations: +5999 888 6495 or restaurantazuro@bluebay-curaçao.com

www.bluebay-curaçao.com

Blue Bay
curaçao
GOLF & BEACH RESORT

Advertentie



RADOLPHUS COLLEGE

www.radolphuscollege.org

Het Radolphus College feliciteert alle docenten met de **Dag van de Leraar 2013.**

Onze hartelijke dank aan alle 67 docenten en 1.114 leerlingen van het Radolphus College voor hun inzet en geduld tijdens de eerste periode van dit schooljaar 2013-2014. Wij hopen, dat alle Radolphianen dit schooljaar succesvol zullen afronden.

We gaan gewoon door, ondanks het ontbreken van 10.261 boeken.

St. Maarten komt met actieplan

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Premier van Sint Maarten Sarah Wescot-Williams heeft in een speciaal belegde vergadering met de Staten laten weten een actieplan op te willen stellen over hoe om moet worden omgegaan met het besluit van de Koninkrijksregering om via een aanwijzing onderzoek af te dwingen naar de integriteit van het openbaar bestuur op Sint Maarten.

Dit moet volgens de premier gebeuren achter gesloten deuren. Ook heeft de overheid advies gevraagd aan de Raad van State, met het verzoek dit advies zo spoedig mogelijk uit te brengen. Tijdens de bijeenkomst gingen Statenleden voornamelijk in op onafhankelijkheid van Nederland, integriteit, werd er gezocht naar een schuldige van de aanwijzing en werd de regeringscrisis in mei nog eens aangehaald, schrijft *The Daily Herald*.

De vergadering werd aangevraagd door de overheid om de leden van het parlement op de hoogte te stellen van het besluit van de Koninkrijksregering. Statenlid Roy Marlin van de Democratic Party (DP) toonde zijn afkeuring over het besluit, volgens hem heeft ook Nederland problemen met de integriteit. „Er bestaan geen regels met betrekking tot het aanvaarden van geschenken of voor Kamerleden die een tweede baan hebben”, aldus Marlin. Volgens hem wordt deze regelgeving nu pas ingevoerd, „en dan wordt Sint Maarten, een land dat minder dan drie jaar oud is, vervolgd met deze draconische maatregel”.

Volgens William Marlin van partij National Alliance (NA) is het te wijten aan de premier dat er een onderzoek is afgedwongen door middel van een aanwijzing. Zij heeft, volgens het Statenlid, geweigerd om zaken omtrent integriteit en de voormalig minister van Financiën aan te pakken.

„We hebben het over onszelf afgeroepen”, aldus Statenlid Hyacinth Richardson van NA. „Met ons bedoel ik niet mijzelf”, verhelderde het NA-lid. Ook hij wees met de beschuldigende vinger naar de premier.

Onafhankelijk Statenlid Romain Laville wuifde met zijn Nederlandse paspoort in de Staten. „Sint Maarten is nog steeds een slavenkolonie van Holland. Ze behandelen ons zoals de meester zijn slaven behandelt.” Volgens Laville is het wellicht tijd voor onafhankelijkheid. Hij

maakte dit duidelijk door het telefoonnummer te vragen van de Nederlandse premier Mark Rutte, hiermee refererend hij aan de uitspraak van Rutte dat ‘onafhankelijkheid slechts een telefoontje weg is’.

Rolmodellen Band'abou in het zonnetje



In het kader van Dia di Band'abou, die morgen gevierd wordt, zijn verschillende rolmodellen gistermiddag in Fort Amsterdam door premier Ivar Asjes in het zonnetje gezet. Dit jaar betreft het Jessica Damon en Shurley 'Dudy' Pinedo voor hun artistieke werk en Cynthia Buntendurch-Eustatia voor haar werk als fysiotherapeut. Ook Rudy Rooi, voorzitter van Fundashon Kultural Banda Bou was in Forti aanwezig.

FOTO REGERING CURAÇAO

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Morgenavond wordt er om 18.30 uur bij de kathedraal van Pietermaai een mis opgedragen aan Helmin Wiels. Op die dag is het op de kop af vijf maanden geleden dat de politiek leider van Pueblo Soberano werd vermoord. De mis is door Grupo Magno aangevraagd. Grupo Magno bestaat uit mensen die zich sinds de dood van de leider van de partij hebben afgescheiden. Aubert Wiels, de

Kerkdienst Helmin Wiels

broer van de vermoorde leider en voormalig bestuurslid, maakt geen deel uit van deze groep. Desgevraagd laat de broer van Wiels namens de familie weten het initiatief van Grupo Magno te steunen.

Na de mis is het de bedoeling dat de kerkgangers naar de pier bij Marie Pampoen gaan. De plek waar Wiels is neergeschoten is dan met een geel lint afgezet.

Bij aankomst zullen de kerkgangers met een fakkel het lint doormidden branden. De aanwezigen gaan hierna in gebed en zullen daarbij om licht vragen opdat de groep trouw blijft aan het gedachtegoed van hun overleden politieke leider.

Advertentie



ALEXANDER & SIMON
NOTARISSSEN

EXECUTORIALE VERKOPING

Op dinsdag 5 november 2013 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris mr H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, deelsluitmakende van en bekend als kavel R-21 van het verkavelingsplan "Salinja Abao", ter grootte van 565m², nader omschreven in meetbrief nummer 297 van 1987, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Salinja Abao kavel R-21**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Alexander & Simon

Notarissen

Gaitoweg 2

Curaçao

Telefoon : 737 1111

Fax : 737 1115/737 1133

E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com

Website : www.alexander-simon.com

Lezing standaardisatie Papiaments



Fundashon Material pa Skol (FMS) heeft op 30 september een lezing georganiseerd waarbij Marta Dijkhof uitwijdde over de standaardisatie van het Papiaments. Tijdens de lezing ging ze in op de officiële talen van het land binnen de grondwet, de officiële orthografie, officiële woorden en de regelgeving om nieuwe woorden te maken, de betekenis van woorden, vaste grammatica en alfabetisering van de taal.

FOTO FMS

Curaçaose verdachte meldt zich

Van onze correspondent

SPIJKENISSE - De van moord verdachte, uit Curaçao afkomstige, 30-jarige Nadyen Antonio Ilina heeft zichzelf donderdagavond bij de politie in Spijkenisse gemeld.

De Curaçaöenaar wordt ervan verdacht op zaterdag 3 augustus zijn eveneens uit Curaçao afkomstige plaatsgenoot Vernon Poulina (40) te hebben doodgeschoten. Getuigen wezen Ilina als de dader aan. Diens auto werd een dag later in het nabijgelegen Rozenburg teruggevonden. Sindsdien ontbrak elk spoor van de als vuurwapengevaarlijk bekend staande Ilina. Half augustus werd zijn foto via de Nationale Opsporingslijst van de meest gezochte criminelen openbaar gemaakt. Poulina zat op 3 augustus

voor zijn flatwoning in zijn auto toen hij onder vuur werd genomen. Geraakt door zeven kogels bezweek hij ter plekke aan zijn verwondingen. De aanslag kwam niet als een verrassing: Ilina had van tevoren aangekondigd Poulina te zullen vermoorden. De twee Curaçaöenaars leefden al jaren in onmin. In augustus 2007 werd Poulina door Ilina en diens maat Drem Girigorie in elkaar geslagen en beroofd van een gouden ketting. Enkele dagen later zag Poulina zijn belagers in café El Hambre in Spijkenisse en opende het vuur op hen. De twee schoten terug. De schutters zelf bleven ongedeerd maar zes andere cafébezoekers raakten gewond. Poulina werd veroordeeld tot zes gevangenis, Ilina en Girigorie tot vier jaar.

Curaçao/Service

BIOSCOPEN

www.thecinemas.an
Tel.: 435-5170

THE CINEMAS

2-9 OKT.

RUNNER RUNNER

Nieuw deze week

Dagelijks: 17.45 20.00 22.15
Laatste show vr. en zat.: 23.15
Zat. en zo. matinee: 13.15 15.30

BAGGAGE CLAIM

Dagelijks: 17.15 19.30 21.45
Zat. en zo. matinee: 12.45 15.00

BLUE JASMINE

Dagelijks: 17.30 19.45 22.00
Zat. en zo. matinee: 13.00 15.15

GETAWAY

Dagelijks: 16.45 19.00 21.15
Laatste show vr. en zat.: 23.30
Zat. en zo. matinee: 12.45 14.45

WE'RE THE MILLERS

Dagelijks: 18.15 20.45
Laatste show vr. en zat.: 23.15
Zat. en zo. matinee: 13.15 15.45

THE BUTLER

Dagelijks: 20.15

THE WORLD'S END

Laatste week
Dagelijks: 17.45
Zat. en zo. matinee: 12.45 15.15

www.themoviescuracao.com

24-uur hotline
Tel.: 465-1000

2-9 OKT.

PRISONERS

Nieuw deze week

Dagelijks: 16.45 20.00 21.15
Zat. en zo. matinee: 13.30

ZAMBEZIA

Nieuw deze week

Dagelijks: 16.45 18.45 20.45
Zat. en zo. matinee: 12.45 14.45CLOUDY WITH A CHANCE
OF MEATBALLS 2 3DDagelijks: 17.15 19.30
Zat. en zo. matinee: 12.45 15.00BATTLE OF THE YEAR:
THE DREAM TEAM 3DDagelijks: 18.00 20.30 21.45
Laatste show vr. en zat.: 23.00
Zat. en zo. matinee: 13.00 15.30

INSIDIOUS CHAPTER 2

Dagelijks: 17.45 20.15
Laatste show vr. en zat.: 22.45
Zat. en zo. matinee: 12.45
15.15

RIDDICK

Dagelijks: 18.30
Zat. en zo. matinee: 15.45THE MORTAL INSTRUMENTS:
CITY OF BONESLaatste week
Laatste show vr. en zat.: 22.45
Zat. en zo. matinee: 12.45

Sona is decharge verleend

Van onze correspondent

DEN HAAG - Het bestuur van de Stichting Ontwikkelingsfonds Nederlandse Antillen (Sona) is decharge verleend over het jaar 2012. Dat is gebeurd tijdens het overleg dat minister Ronald Plasterk (PvdA) van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) maandag in Willemstad met het bestuur had.

„Ik heb dit gedaan op basis van het verslag van de Auditdienst Rijk, die een review heeft uitgevoerd naar aanleiding van de accountantscontrole van KPMG van de jaarrekening 2012 van Sona ten aanzien van de BZK-gelden”, zo meldde de bewindsman gisteren aan de Tweede Kamer.

Kort geleden ontstond er commotie over beweringen dat de besteding van honderden miljoenen aan Nederlandse subsidie die via Sona is verdeeld op de eilanden niet goed kan worden verantwoord. De Auditdienst Rijk kijkt met name of de

besteding van de geldmiddelen in het kader van het samenwerkingsprogramma in overeenstemming is met de toepasselijke bepalingen van de beheers- en managementovereenkomst, waaronder de procedureregels.

De Auditdienst Rijk concludeert dat de beschreven controleaanpak met betrekking tot de BZK gelden toereikend is uitgevoerd en dat de strekking van de controleverklaring in overeenstemming is met de controlebevindingen.

Over Amfo zegt Plasterk: „De projecten die binnen Amfo plaatsvinden zullen eind 2013 binnen de Amfo-constructie tot een einde komen. Curaçao wil de doelstelling van Amfo (namelijk het financieren van projecten van non-gouvernementele organisaties gericht op de thema's jeugd, ouderen, zieken en gehandicapten, tienermoeders en integrale wijkaanpak) voortzetten in een andere organisatie en daar de komende jaren geld

voor reserveren op de eigen begroting. Ik ben ermee akkoord gegaan dat 3 miljoen gulden uit het budget van de vrijgevallen middelen van Sona, plus het deel van het restvermogen van de stichting Amfo - waarop Curaçao aanspraak kan maken na vereffening van schulden en nakoming van overige financiële verplichtingen - zullen worden ondergebracht in de nog aan te wijzen organisatie.”

Op Sint Maarten is het Sint Maarten Development Fund voor die doelstelling opgericht. Binnen Sona zullen de projecten uiterlijk in 2014 afgerond moeten worden. Voorbeelden van nog lopende projecten zijn de sociale vormingsplicht binnen het Onderwijs en Jongerensamenwerkingsprogramma van Curaçao en het project versterking Meteorologische Dienst binnen het samenwerkingsprogramma Institutionele Versterking van de Bestuurskracht van Curaçao.

Advertentie

ALEXANDER & SIMON
NOTARISSSEN

EXECUTORIALE VERKOPING

Op dinsdag 29 oktober 2013 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris mr H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao, deel uitmakende van het verkavelingsplan "Salinja Abao" ter grootte van 480 m², kadastraal bekend als Afdeling 5, Sectie 1S nummer 387, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Monteursweg 3**.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting, overeenkomstig artikel 514 e.v. van het Wetboek van Rechtsvordering en onder de gebruikelijke veilingvoorwaarden.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, dan wel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Het minimumbod dat verlangd wordt is **Naf.160.000,-**.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Alexander & Simon

Notarissen

Gaitoweg 2

Curaçao

Telefoon : 737 1111

Fax : 737 1115/737 1133

E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com

Website : www.alexander-simon.com

Feest voor
pastor
Thijm

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Veertig jaar zit hij al in het 'vak': pastor Kenneth Thijm viert morgen gedurende de dag zijn veertigjarig pastorschap op het Wilhelminaplein. Er staan verschillende activiteiten op het programma. Zo zal Thijm een preek houden maar er zijn ook evenementen voor kinderen. Er is een springkussen en er zijn verschillende stands. Eveneens zijn er toneel, dans en zang waarbij alles in het teken staat van de jeugd. Thijm is stichter van het kerkgenootschap Iglesia Bida Nobo.

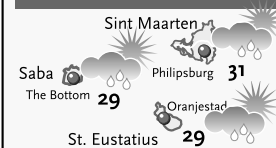
HET WEER OP
DE ANTILLEN

Verwachting voor
vanmiddag 12 uur

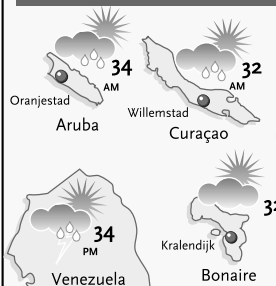
windkracht 3 - 4 bft
golfhoogte 0.5 - 1.5 m



BOVENWINDSE EILANDEN



BENEDENWINDSE EILANDEN



- Onbewolkt
- Half bewolkt
- Bewolkt
- Regen
- Onweer
- Storm

VANDAAG

Gedeeltelijk bewolkt en over het algemeen droog. In de ochtend tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een bui. De wind waait matig uit oostelijke richtingen, windkracht 3 tot 5. Af en toe krachtig in uitschieters, windkracht 6. De zee is vrij rustig met golfhoogtes tussen de 1 en 2 meter hoogte.

MORGEN

Over het algemeen bewolkt.

Wega di number
Kòrsou

Vrijdag 4 oktober

9397

9462

5102

De publicatie wordt mede mogelijk gemaakt door:

MNO
VERVAT

BETON-, WEG- EN WATERBOUW; (Bouw in grote projecten)
Tel: 461-5433; Fax: 461-5466



Curaçao Airport Partners in het vakblad Future Airport.
FOTO ANTILLIAANS DAGBLAD

CAP mikt op 2,5 miljoen passagiers

Luchthaven Curaçao in magazine en promovideo

Van een onzer verslaggevers
WILLEMSTAD - Luchthavenbedrijf Curaçao Airport Partners (CAP) laat nadrukkelijker van zich horen en zien. Recentelijk was er de publicatie 'Gateway to the Americas, Europe and the Caribbean' in het augustusnummer van het internationale vakblad Future Airport.

Maar mede in verband daarmee werd ook een promotionele video geproduceerd. Beide zijn tevens digitaal beschikbaar, vertelt chief commercial officer (cco) van CAP, Peggy Croes. Het project van de airportvideo stond onder toezicht van Paul van Leeuwen, commercial manager van Curaçao Airport Partners. „Wij zijn zeer tevreden met het eindproduct”, aldus Croes. De regie was in handen van Eloise van Wickeren en de video werd geproduceerd door Michel Drenthe van Caribbean Filmcom nv. Sinds gisteren staat de video ook op de website van het Antilliaans Dagblad, die in verband met de dagelijkse nieuwe inhoud veel bezoekers trekt uit eigen land en ook het buitenland. De video zelf bevat geen tekst of gesproken woord, maar daarentegen wel bijzondere beelden van de Curaçaose luchthaven die voor zichzelf spreken. In het magazine Future Airport

stelt CAP-directeur Ralph Blanchard dat het zijn doel is om de luchthaven om te zetten in een van de betere airports van de Caribische regio, waarbij de afhandelingscapaciteit wordt opgevoerd van 1,6 miljoen tot 2,5 miljoen passagiers per jaar. Curaçao wil als 'CAPital of the Caribbean' haar positie als strategische gateway weer heroveren. Er zijn rechtstreekse vliegverbindingen met onder andere Amsterdam, Düsseldorf, Bogota, Medellin, Caracas, Valencia, Maracaibo, Barquisimeto, Paramaribo, Miami, Charlotte, Kingston, Santo Domingo, Port of Spain, Panama, Toronto en natuurlijk Aruba, Bonaire en Sint Maarten. CAP is als concessiehouder sinds 2006 de commerciële exploitant van de luchthaven van Curaçao. Hato biedt voor vijftien vliegtuigen tegelijk parkeerplaatsen, waarvan vijf aan een slurf. Het vertrekgedeelte van de airport telt 34 incheckbalies plus nog enkele 'common use self service' (CUSS)-kiosken. CAP investeert momenteel bijna 10 miljoen dollar in upgrading en verbetering. Ook is het luchthavenbedrijf bezig met plannen voor de uitbreiding de komende vijf jaar. Voor meer informatie zie de website van CAP en voor de video ook zie ook de website van deze krant:

- 1 curacao-airport.com
- 2 antilliaansdagblad.com

Hulp nodig voor EZ Air en Divi Air

Door Belkis Osepa
KRALENDIJK - De kleine luchtvaartmaatschappijen EZ Air en Divi Air vinden dat Nederland actie moet ondernemen om te zorgen dat Bonaire een goede en betaalbare luchtverbinding heeft met Curaçao.
Het bestaan van de twee klei-

nere luchtvaartbedrijven die op Bonaire vliegen is in gevaar door de hoge kosten voor de luchtverkeersleiding. Sinds 1 december vorig jaar moeten EZ Air en Divi Air zelf de terminal- en luchthaven benaderingsdiensten (air traffic control) betalen.
De diensten worden geleverd

door de Dutch Caribbean Air Navigation Service Provider (DC-ANSP) op Curaçao. De totale kosten bedragen 1,7 miljoen dollar voor alle luchtvaartmaatschappijen die op Bonaire vliegen.
1 Caribischnetwork.ntr.nl



Saran Inderson, directrice Inderson Advocaten, samen met haar werknemers en Sacha Hendrison, senior commercial manager en Janice Sicking-Martina, senior accountmanager Pension & Employee Benefit van Ennia.
FOTO ENNIA

Van onze redactie
WILLEMSTAD - De directie van Inderson Advocaten heeft een pensioenregeling voor alle medewerkers afgesloten.
Volgens Saran Inderson heb je als werkgever niet enkel de plicht om er zorg voor te dragen dat je werknemers gedurende hun dienstverband hun salaris ontvangen. Een goed verzorgde oude dag voor de werknemers,

Pensioen voor Inderson Advocaten

die vanwege het bereiken van de pensioenleeftijd niet meer werken, ziet zij ook als een zorgplicht van de werkgever. Zij geeft verder aan dat het huidige

aov-pensioen alleen niet voldoende is om het niveau van levensonderhoud dat een medewerker gewend is te behouden.
Na een jarenlange dienstbetrekking is dit voor menig medewerker een ongewenste situatie. De directrice van het bedrijf vindt het belangrijk dat haar medewerkers naast de aov ook een werkgeverspensioen ontvangen.

Effectenbeurzen Wall Street veren op

Van onze redactie
NEW YORK - De aandelenmarkten op Wall Street herstelden zich gisteren, de vierde dag sinds de Amerikaanse federale overheid grotendeels op slot ging, van de stevige verliezen

van een dag eerder. De vrees dat de zogenoemde shutdown een nieuwe recessie inluidt, leek naar de achtergrond te zijn gedrongen. De Dow-Jonesindex sloot 0,5 procent hoger op 15.072,58 punten. De S&P 500

steeg 0,7 procent tot 1.690,50 punten en de Nasdaq ging 0,9 procent omhoog tot 3.807,75 punten. Hoewel een oplossing voor de politieke impasse in Washington nog niet in zicht is, lijken beleggers van de eerste schrik bekomen. In ieder geval zijn de Democraten en de Republikeinen het erover eens dat de gevolgen van de sluiting beperkt moeten worden. Zo krijgen ambtenaren die met verlof zijn gestuurd, waarschijnlijk achteraf wel hun salaris. Normaal gesproken zou de handel in het teken staan van het maandelijkse banenrapport van de overheid, maar dat werd wegens de sluiting van veel overheidsdiensten niet gepubliceerd. Omdat de Federal Reserve zijn stimuleringsbeleid heeft gekoppeld aan de werkgelegenheid, wordt naar die cijfers doorgaans reikhalzend uitgekeken. Entertainmentgroep Walt Disney was de sterkste stijger onder de hoofdfondsen met 2 procent.

4 oktober **\$103,61** per vat

3 oktober **\$108,71**

OLIEPRIJS

Advertentie

WISSELKOERSEN

Officiële koersen geldig op: 04 oktober 2013 nr. 193

Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten, (Centrale Bank), Simon Bolívar Plein 1, Willemstad, Curaçao, Tel. (599 9) 434-5500 Website: <http://centraalbank.an>

Aankoop van			
Valuta	Bankpapier	Wissels, Cheques Reischeques en Overboekingen	Verkoop aan Publiek
USD-Amerikaanse Dollar	1,77	1,78	1,82
JPY-Japanse Yen per JPY.10.000	183,03	183,89	186,53
GBP-Engelse Pound Sterling	2,79	2,84	2,93
CHF-Zwitserse Franc per CHF.100	197,16	197,88	200,67
CAD-Canadese Dollar	1,70	1,72	1,76
EUR-EURO per EUR.100	239,91	242,10	P
AWG-Arubaanse Florin per AWG.100	98,00	100,00	1=101,20*
			2=101,00*

Ingevolge Artikel 9 lid 8 van het Centrale Bank-Statuut voor Curaçao en Sint Maarten stelt de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten de koersen vast voor het deviezenverkeer.
Beleningsrente: 1.00% Reserve requirement: 16.500%
Reserve periode: 16 september 2013 -15 oktober 2013
Op basis van het Landsbesluit wettelijke rente (PB. 2000, nr. 162) is de wettelijke rente als volgt: 1 januari - 30 juni 2013 3.00% 1 juli - 31 december 2013 3.00%
*1 = voor bankpapier *2 = voor overboekingen en bankcheques

Curaçao

Bijlmerramp kort en sober herdacht

Van onze correspondent

AMSTERDAM - Bij de 'boom die alles zag' hebben gisteravond nabestaanden, overlevenden en andere belangstellenden de Bijlmerramp in Amsterdam-Zuidoost herdacht.

De bijeenkomst was dit jaar kort en sober. Bij de vliegkamp op 4 oktober 1992 kwamen 43 mensen om het leven onder wie



Ivy Davelaar, archiefmedewerker bij het Curaçao-huis, verloor haar zoon Corsen Perret Gentil en zijn vriendin Morena Vrutaal bij de Bijlmervliegramp.

FOTO CURAÇAOHUIS

een vijftiental Curaçaoënaars en Arubanen.

Precies op het moment dat het vrachttoestel van El Al, een Boeing 747, zich 21 jaar geleden in de twee flatgebouwen Groeneveen en Klein-Kruitberg boorde, was het een minuut stil. Daarna volgde een kranslegging bij de boom aan het Nellesteinspad, ook wel het Groeiend Monument genoemd. Vooraf hield onder anderen stadsdeelvoorzitter van Zuidoost Theodor Herrema een toespraak en klonk er muziek. Eerder op de middag konden mensen al in een speciaal bij het monument neergezette tent terecht voor uitleg en bezinning. Zoals ieder jaar vlogen er op het moment van de herdenking geen vliegtuigen over de wijk.

Herrema zei dat het belangrijk is deze zwarte pagina in de geschiedenis in leven te houden. Hij memoreerde aan de film 'In

het niets', die afgelopen week in première ging op het Nederlands Film Festival. Het werk van regisseur Daniel Bruce is de eerste speelfilm over de Bijlmerramp. Volgens de stadsdeelvoorzitter is de film een goed middel om het verhaal te blijven vertellen aan de jongere generatie. Speciaal voor nabestaanden en slachtoffers wordt de film op zondag 20 oktober vertoond in het Bijlmer Parktheater. 'In het niets' is op 13 december te zien op de Nederlandse televisie.

Dag van de leraar

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Premier Ivar Asjes, tevens interim-minister van Onderwijs, feliciteert de leraren van Curaçao voor hun rol in de opvoeding en ontwikkeling van de jeugd. De Internationale Dag van de Leraar wordt elk jaar op 5 oktober wereldwijd gevierd. Asjes geeft aan dat de leraren een belangrijke rol spelen in het verbeteren van de kwaliteit van het onderwijs op elk niveau.

Advertentie



TE KOOP aangeboden

Een groot huis, 3 slpk, 2badk.+tv of kantoorruimte, woonkamer, openkeuken, was -en bergruimte. Eigendomsterrein. Naf.310.000,- info 684-5831 te Sta Maria.

TE HUUR -per direct

2 - slaapkamerwoning te Abrahamsz Compleet ingericht voor -en achterporch. In rustige buurt -goed beveiligd. Prijs fl. 1.350 p/m excl. incl.: 560-1796

TE HUUR -per direct

2 sl.kamer appartement nieuwbouw. Semi-gemeubileerd in rustige buurt. Incl. Gas - wifi Prijs: fl.1.350,00 excl. Borg : 2mnd Incl. 523-9694

ACTUALITEITEN ARBEIDSRECHT

Dierendag

Door Annemarijke Bach Kolling

Dik varken, schreeuw niet zo!" riep een werknemer op een ochtend tegen zijn werkgever. Het zal u niet verbazen dat de werknemer direct op staande voet werd ontslagen.



Annemarijke Bach Kolling

Maar de werknemer vocht vervolgens zijn ontslag aan bij de rechter. Een 'ontslag op staande voet' is een ingrijpende maatregel die alleen toelaatbaar is als er sprake is van zeer ernstig gedrag. Er moet met andere woorden sprake zijn van een zogenaamde 'dringende reden'. Het 'grovelijk beledigen' van de werkgever kan onder omstandigheden een dringende reden opleveren. Wat denkt u, iemand uitmaken voor 'dik varken', is dat volgens u een grove belediging? De (Nederlandse) rechter oordeelde van wel. Toch mocht de werknemer niet op staande voet worden ontslagen. De rechter vond namelijk de context waarin de belediging plaatsvond van belang. Het volgende was voorgevallen. De werknemer, een hulpmonteur zonwering, had de opdracht gekregen om lamellen te zagen voor twee rolluiken in de kleur 'alu metallic'. De werknemer zaagde echter de verkeerde lamellen, namelijk in de kleur lichtgrijs. Nadat de werknemer de lamellen had gezaagd en al in elkaar geschoven had, kwam hij de werkgever op kantoor vragen welke kleur lamellen het moest zijn. De werkgever bevestigde toen dat het 'alu metallic' moest zijn. De werknemer gaf hierop als antwoord: „Dan heb ik de verkeerde gezaagd.” Daarop heeft de werkgever 'op luide toon zijn ongenoegen kenbaar gemaakt'. In de hitte van de strijd heeft de werknemer vervolgens geroepen: „Dik varken, schreeuw niet zo!" De rechter vond van belang dat de werknemer, zich realiserend dat hij een fout had gemaakt, zich op eigen initiatief bij zijn leidinggevende had gemeld. De leidinggevende had vervolgens zelf een ruziesfeer in het leven geroepen, met het risico van escalatie. De werknemer had zich niet eerder schuldig gemaakt aan onfatsoenlijk taalgebruik. Gelet op deze omstandigheden vond de rechter dat de werkgever minder vergaande maatregelen had kunnen nemen, zoals een officieel waarschuwing, een ontbindingsverzoek of een aanvraag voor een ontslagvergunning. Nog een voorbeeld in het thema van deze week (dierendag); een werknemer bij een autogaragebedrijf had zijn leidinggevende uitgescholden voor 'vuile hond'.

In een eerdere zaak oordeelde de rechter dat het uitschelden van een leidinggevende voor 'vuile hond' weliswaar ernstig is, maar dat dit niet wegneemt dat voor een ontslag op staande voet bijkomende om-

standigheden moeten worden gesteld waaronder dat schelden plaatsvond. In dit geval had de werknemer ook een bedreigende houding aangenomen en daarbij woorden gebezigd als 'ik maak je af' en 'ik maak je kapot' (en nog een paar andere scheldwoorden die ik hier niet zal herhalen en die overigens ook niet in het thema van deze week passen). De rechter vond in dit geval de bedreiging en de bevoordelingen zodanig ernstig en ongepast dat een ontslag op staande voet gerechtvaardigd was.

Uit deze voorbeelden - en talloze andere voorbeelden uit de Nederlandse rechtspraak - blijkt maar weer eens dat de vraag of een werknemer op staande voet ontslagen mag worden, afhangt van de specifieke omstandigheden van het geval: de ernst van de geuite belediging, de voorgeschiedenis, de houding van de leidinggevende, of er collega's of klanten in de buurt zijn, de situatie op de werkvloer en de persoonlijke omstandigheden van de werknemer. Het is tot slot de vraag of de maatstaven uit de Nederlandse rechtspraak ook van toepassing zijn op Caribische bodem. In een Arubaanse zaak was sprake van een ontslag op staande voet vanwege een handgemeen tussen werknemer en een collega met wie de werknemer een affectieve relatie heeft gehad en met wie hij nu een kind heeft. Dit ontslag hield stand. Het hof overwoog dat de Arubaanse hotels zware sancties mogen stellen op onbehoorlijk gedrag. „Het toerisme is nu eenmaal cruciaal voor de economie van Aruba. Het is van algemeen belang dat de goede naam van Aruba ('one happy island') bij de overwegend Amerikaanse toerist niet wordt aangetast", aldus het hof. Kort samengevat: schelden doet geen pijn, (ont)slaan doorgaans wel, maar in het Caribisch gebied ligt de pijnpunten mogelijk wat lager. Goed om te weten, de eerstvolgende keer dat uw werknemer u uitmaakt voor 'porko sushi', 'kacho'i mala rasa', 'ras'i kolebra' (of erger).

Mr. Annemarijke Bach Kolling is advocaat/partner bij Spigt Dutch Caribbean advocaten en belastingadviseurs

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vrijdag 18 oktober 2013, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr. I.W.R. Naaldijk of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Castorweg 24 op Curaçao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

- 1.Het tot 8 september 2027 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao op "RIO CANARIO", ter grootte van 1.610m², kadastraal bekend als Afdeling Vijf Sectie 6F nummer 21, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Mauritslaan 4-4A**; en
- 2.Het tot 8 oktober 2022 lopend recht van erfpacht op een perceel grond gelegen in het tweede district van Curaçao op "KORAAL SPECHT", bekend als kavel nummer 1 van het verkavelingsplan "WINKEL CENTRUM KORAAL SPECHT", ter grootte van 239m², nader omschreven in meetbrief nummer 227 van 21 juli 1982, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaya Chi ku Cha 1**.

De veilingcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermeld onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARISKANTOOR NAALDIJK
Castorweg 24
Tel: 461-2219/fax:461-2422.

Jeugd in opmars bij squash

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - De jeugdige Joel Hinds heeft de eerste prijs gewonnen in de categorie Heren D bij het MCB Open Squash Tournament 2013 dat plaatsvond op de Curaçao Golf en Squash Club.

Organisator en tevens squashpro, Martijn Kock, spreekt van een geslaagd evenement. Hinds won al zijn wedstrijden in de poule en was daarom de terechte nummer 1. Di-Angelo Welhous werd tweede in de poule.

Bij de Heren C lieten de jeugdspelers ook mooi spel zien. Afgelopen drie maanden trainden zij onder leiding van Kock waardoor hun niveau steeg, zo stelt de organisatie. Het resultaat: „Drie van de vier spelers in

de halve finales kwamen uit de jeugd. De finale bij de Heren C ging tussen Marco Bolivar en Shawn Dehaseth. Dehaseth bereikte al twee keer eerder de finale maar won nimmer de eerste prijs. Drie keer is scheepsrecht zeggen ze wel eens. Opkomend talent Matthew Plaat werd derde in deze categorie.”

De Heren B-finale ging tussen de nummer 1 geplaatst, Mark Ouwerkerk en Emile Huijzing. „Emile had al een fan-



De trotse winnaars van het MCB Open Squash Tournament 2013.

FOTO SQUASH CLUB

tastisch toernooi achter de rug, want hij versloeg in de kwart- en halve finales al geplaatste spelers. De finale was een ware thriller waarin Mark aan het langste eind trok. Een fantastische bekroning op drie maanden hard trainen”, zo wordt be-

richt. Het toernooi kende bij de Heren A tot slot geen verrassingen. Vier spelers hebben via een poulesysteem uitgemaakt wie de kampioen van Curaçao zou worden. Mahesh Mukhi, die ook met zijn team het teamevent won, bevestigde nogmaals waar-

om hij ook in de clubcompetitie bovenaan staat, want hij won het toernooi met duidelijk cijfers. Als tweede eindigde Yede van der Kooij. Anthony Richardson werd derde en Omar van Loon eindigde net naast het podium.

Competitie freedivers op Curaçao

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Na tien jaar records vestigen tijdens wedstrijden bij de Kaaimaneilanden komt de 'Deja Blue'-competitie nu naar Curaçao. Tijdens de 'freedivers'-wedstrijden wordt gedoken zonder hulp van apparatuur, het gaat puur om uithoudingsvermogen. De wedstrijden beginnen vandaag.

„Dit is de perfecte locatie zowel voor beginners als voor World Class Freedivers van over de hele wereld om te testen hoe zij er voor staan. Niet alleen kunnen freedivers zichzelf testen maar er is ook een zwembad waarin de andere disciplines van freediven kunnen worden beoefend”, aldus de organisatie over locatie Lions Dive & Beach Resort Curaçao. „Deja Blue is uniek omdat elke atleet elke dag kan kiezen aan welke elementen hij of zij gaat deelnemen. Zo kan een hele dag worden deelgenomen aan een bepaald onderdeel om wellicht een record te kunnen breken, of kan er worden deelgenomen aan alle onderdelen om de prijs te winnen in de overall-categorie”, licht de organisatie toe.

De boot vaart op 5, 6, 8, 10 en 11 oktober uit bij Ocean Encounters om 8.00 uur 's ochttends en zal terugkeren om 13.00 uur 's middags. De competities in het zwembad zullen op 5, 6, 7, 9 en 10 oktober plaatsvinden.

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Een groep van rond de 50 lokale en internationale atletiekcoaches doet op dit moment mee aan een congres dat georganiseerd is door de pan-Amerikaanse organisatie voor coaches (NACACTFCA). Het congres is gisteren begonnen in het Hilton Hotel en duurt tot en met morgen. Er meldden zich onder anderen coaches aan uit Bermuda, Mexico, de Bahama's, Verenigde Staten (VS), Canada, Chili en Aruba. Victor Lopez, voorzitter van NACACTFCA en 'de grootste atletiek-

Coachcongres atletiek

kenner van de pan-Amerikaanse regio' zal hierbij aanwezig zal zijn, zo meldt de Curaçaose Atletiekbond (CAB). Vicevoorzitter van NACACTFCA, Wendell Prince, is hoofdspreker tijdens het evenement en zal het voornamelijk hebben over het atletiekonderdeel sprinten. Andere presentaties worden gehouden door Art Venegas (VS) die al 30 jaar Olympische atleten traint in

speer- en discuswerpen, Joe Vigil (VS), lid van de US Track and Cross Country Coaches Association Hall of Fame, die 50 jaar ervaring heeft en zich zal richten op de lange afstand en Richie Mercado (VS) zal dieper ingaan op hoog- en verspringen.

Er zijn ook twee coaches aanwezig die van erg ver komen, zo meldt de CAB, namelijk een van de atletiekacademie in Qatar en Rudiger Harksen uit Duitsland.

De openingsceremonie en welkomstreceptie vonden gisteravond plaats en vandaag en morgen gaat het congres verder.



Stallone Isenia en Gregor Schoop voor vertrek naar Colombia.

FOTO CURFUTSAL

Seminar over zaalvoetbal in Colombia

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Stallone Isenia en Gregor Schoop doen dit weekend mee aan een internationaal zaalvoetbalseminar voor coaches in Bogota, Colombia, dat georganiseerd wordt onder auspiciën van de Asociación Mundial de Futsal (AMF).

De Curaçaose zaalvoetbalorganisatie CurFutSal wil hiermee het niveau verhogen van het lokale zaalvoetbal. Doel van de reis is dan ook om de trainers meer informatie te verschaffen over strategieën in de competitie, technische tactieken en fysieke aspecten en om hen te motiveren. Sprekers op het seminar zijn Daniel Castilho, technicus bij de Braziliaanse selectie, Ariel Martin Avveduto, technicus bij het Argentijnse zaalvoetbal, Jaime Cuervo Lozada van Colombia, Jorge Guerra Sosa, trainer in Colombia en Luis Eduardo Lombo van de organisatie Col-deportes Nashonal de Colombia.



Sterke tegenstanders verwacht voor het vrouwenrugbyteam.

FOTO ARTHUR HOGESTEGE

Rugbyteam warmt op voor Cayman

Van een onzer verslaggevers

WILLEMSTAD - Het dit weekend te spelen internationale rugbytoernooi is de opwarmer voor deelname van de Curaçaose selectie aan het Caribische Sevens-kampioenschap in november op de Kaaimaneilanden (Cayman Islands).

Op het UUT-veld van Willemstad wordt 5 tegen 5 gespeeld met het uit Engeland afkomstige team 'The Wolphpack', met de Engelse topspeler van Saracens Academy Thomas Le Banque en het jonge talent Harry Mills en het team van de Medical school 'The Medicals' onder leiding van de Amerikaanse topspeler Qmani Mayonaka. Qmani heeft afgelopen weken een talentvol team samengesteld die het CSRC en Wara Wara moeilijk moet ma-

ken. „Dankzij donaties van Insel Air, Polar en Fatum kan er in november afgereisd worden naar de Cayman Islands”, aldus de Curaçao Rugby Federation (CRF). Ook voor de damsele-

ctie is er een buitenlandse tegenstander - uit Venezuela - met in het bijzonder de sterren Erica Johnson en Ambar Sequera van Universidad Simon Bolívar uit Caracas.

Curaçao

Goed voor Sint Maarten maar niet voor de gouverneur

OPINIE

Door Arjen van Rijn

Afgelopen donderdag stond de tekst van de aanwijzing van de Koninkrijksregering aan de gouverneur van Sint Maarten in de Staatscourant. Die tekst is kort. De gouverneur moet een onafhankelijk onderzoek gelasten naar de kwaliteit van het openbaar bestuur op Sint Maarten, gemeten naar maatstaven van integriteit en rechtsstatelijkheid, en binnen zes maanden verslag doen aan de Rijksministerraad. In de nota van toelichting bij de aanwijzing wordt uitgelegd waarom dit onderzoek nodig wordt gevonden. Het onderzoek moet zich richten op de 'bekende specifieke kwetsbare sectoren zoals de prostitutie, het gokwezen en het vreemdelingenverkeer en op bekende algemene kwetsbare sectoren zoals (vergunningen voor) infrastructuur werken en (andere) grote aanbestedingen'. Het te onderzoeken openbaar bestuur omvat ministers, ministeries en degenen die daarvoor werkzaam zijn, waaronder ook de overheids-nv's. Alle landsorganen zijn verplicht aan het onderzoek mee te werken.

Uiteraard zijn de reacties op het aangekondigde onderzoek divers. De algemene teneur in de media is: dit is kennelijk nodig. De Nederlandse politiek roept vrijwel unisono dat het zeer nodig is. De politiek op Sint Maarten vraagt zich daarentegen vooral af: is dit nou nodig, in ieder geval langs deze weg, terwijl wij al druk bezig zijn zelf zo'n onderzoek te organiseren? De minister-president van Sint Maarten gebruikt ferme woorden, verwijt Nederland zelfs neokoloniaal gedrag en spreekt van een schaamteloos bemoeizuchtige inmenging in de interne aangelegenheden van Sint Maarten.

Om met dit laatste te beginnen: Sarah Wescot-Williams was vorige week vrijdag zelf bij de discussie en de besluitvorming in de Rijksministerraad aanwezig, naast de Gevolmachtigde minister van Sint Maarten, die de regering van Sint Maarten officieel vertegenwoordigt. De Rijksministerraad besluit normaliter bij consensus, dat wil zeggen dat iedereen die aanwezig is zich in het besluit kan vinden. Is de Gevolmachtigde minister van het betrokken Caribische land tegen een voorgenomen besluit, dan kan hij zich daartegen verklaren en vindt er vervolgens



Arjen van Rijn

voortgezet overleg plaats. Aan dat voortgezette overleg (ook wel intern appel genoemd) nemen vijf personen deel: drie Nederlandse ministers inclusief de Nederlandse minister-president in diens hoedanigheid van voorzitter van de Rijksministerraad, de Gevolmachtigde minister van het betrokken land en nog een andere daarvoor ingevlogen persoon of minister van dat land. Ook in dat voortgezet overleg wordt geprobeerd om consensus te bereiken. Is dat niet mogelijk, dan wordt uiteindelijk gestemd. Gezien de stemverhoudingen betekent dit dat de stem van de Nederlandse minister-president altijd de doorslag geeft. Een vrij frustrerend vooruitzicht, maar dan weet iedereen in ieder geval wel dat een beslissing tegen de wil van het betrokken land zelf is genomen.

Dit alles is vorige week niet gebeurd. Bronnen zeggen dat het zo is gegaan: de voorzitter van de Rijksministerraad heeft in het kader van de consensusvinding gevraagd of er onder de aanwezigen personen waren die zich niet met het besluit konden verenigen; de Gevolmachtigde ministers van Curaçao en Sint Maarten hebben zich toen gemeld; dat werd genoteerd met de conclusie dat het besluit dan was aangenomen. Sint Maarten protesteerde niet, een voortgezet overleg vond evenmin plaats, Sint Maarten liet na dat te eisen. Dit betekent niets anders dan dat de regering van Sint Maarten zich in de aanwijzing aan de gouverneur en in het onderzoek kan vinden, althans zich erbij neerlegt dat dat gebeurt. De Rijksministerraad heeft de - niet onbegrijpelijke - afweging gemaakt dat er een onderzoek nodig is. Nogd om te kunnen beoordelen of er werkelijk iets aan de hand is. Wie kan daar eigenlijk tegen zijn? Bij de spelregels hoort dan vervolgens ook, dat je een besluit dat je zelf mede hebt genomen loyaal mede uitvoert voor zover je daarin een rol te vervullen hebt. Een andere smaak is er niet. In dat perspectief behoort het dan ook ondenkbaar



De positie van de gouverneur is van oudsher lastig vanwege de dubbele pet die hij op heeft.

FOTO'S ARCHIEF

te zijn dat de regering van Sint Maarten gebruik zou maken van haar bevoegdheid om ambtenaren te verbieden met de onderzoekers te praten. Desgevraagd heeft Wescot-Williams ook alleen maar gezegd dat ze de bevoegdheid heeft en niet, dat ze er gebruik van zal maken. Zij kent de mogelijkheden en onmogelijkheden. Wie zich niet op het moment zelf met alle beschikbare middelen verzet tegen een beslissing door een gremium waarvan hij zelf deel uitmaakt, kan zich daarvan niet na de totstandkoming alsnog distantiëren.

Meer zorgen baart mij de positie waarin de gouverneur verkeert. Die is van oudsher lastig vanwege de dubbele pet die de gouverneur op heeft. Enerzijds is hij hoofd van de landsregering, heeft hij in die kwaliteit geen eigen bevoegdheden en moet hij doen wat zijn ministers hem zeggen. Anderzijds is hij vertegenwoordiger van de Koninkrijksregering, waakt hij in die kwaliteit over de belangen van het Koninkrijk en staat hij onder instructie van de Koninkrijksregering. De op 3 oktober gepubliceerde aanwijzing is van dat laatste een voorbeeld. Op grond van artikel 15 lid 1 van het Reglement voor de Gouverneur van Sint Maarten (die de status van een rijkswet heeft) kan de Koninkrijksregering de gouverneur aanwijzingen geven. Naar mijn mening vormt de instructie om een onderzoek te laten verrichten een geoorloofde manier van gebruik van die bevoegdheid. Wel komt de gouverneur daardoor ontegenzeggelijk in zwaar politiek vaarwater. Het onderwerp waarmee de gouverneur zich moet gaan bezighouden kan nauwelijks explosiever zijn. Dat is niet goed voor zijn gezag als plaatsvervangend staatshoofd, dat boven de partij en moet staan en dat moet

verenigen in plaats van splijten. De koninkrijksregering neemt met de aanwijzing dan ook een groot risico, namelijk dat hij voorwerp van controverse wordt en daardoor als hoofd van de landsregering en verbindend element in de samenleving niet meer geloofwaardig kan functioneren. Om die reden zou het verstandiger zijn geweest wanneer de last niet bij de gouverneur zou zijn gelegd maar er een andere weg zou zijn gezocht om het onderzoek te doen uitvoeren.

In het verleden is geloofwaardigheid van de gouverneur als landsorgaan steeds een belangrijk punt van overweging geweest als het ging om de omgang met de koninkrijkspet van de gouverneur. De beruchte affaires Van der Meer en De Wit in de jaren vijftig van de vorige eeuw, kort na het einde van het koloniale tijdperk, hebben tot de conclusie geleid dat de gouverneur zijn koninkrijksfuncties zoveel mogelijk in de schaduw van zijn landsfuncties en achter de schermen moest uitoefenen: vooral geen reuring rond de gouverneur. Dat kon niet altijd voor 100 procent worden volgehouden. Zo heeft de gouverneur van de Nederlandse Antillen in 1992 tijdens de ondercuratelestelling van Sint Maarten een tijd lang namens de Koninkrijksregering het toezicht uitgeoefend en heeft de gouverneur van Aruba eens de benoeming van een minister tegengehouden. Beide gebeurtenissen hebben tot kritische kanttekeningen geleid maar veroorzaakten geen blijvende schade. Het kaliber van de huidige aanwijzing aan de gouverneur van Sint Maarten zou echter wel eens van een andere aard kunnen zijn.

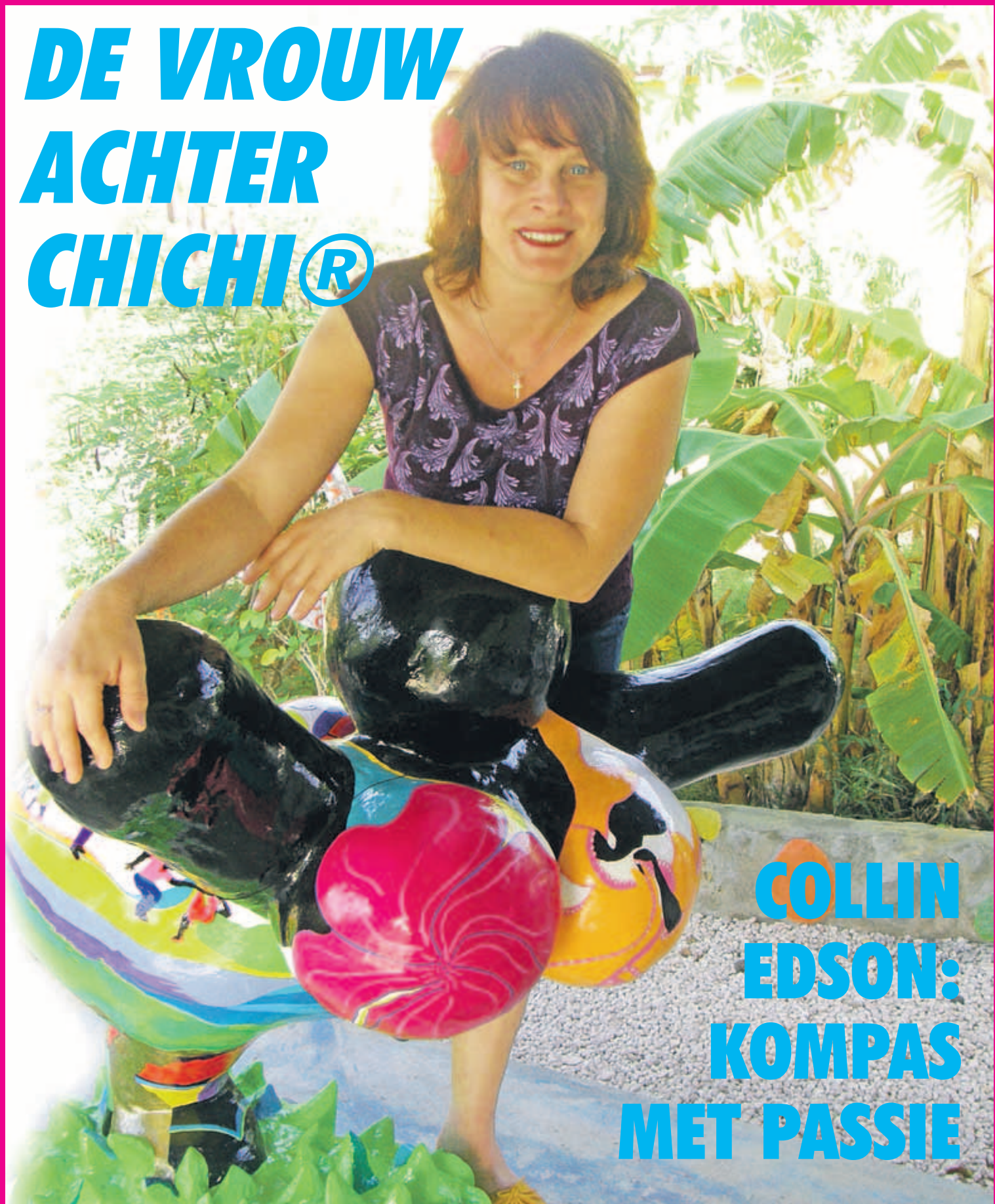
De eminente staatsrechtjurist wijlen Carlos Dip heeft zich altijd tegen het verenigen van de twee functies van de gouver-

neur in één persoon uitgesproken. Niet alleen omdat dit diens gezag als plaatsvervangend, boven de partijen staand staatshoofd ondergroef, maar ook omdat het Koninkrijk via de dubbele pet van de gouverneur een rechtstreeks kijkje in de keuken van de landsregering had. Dat beschouwde hij als neokolonialisme. In de kern heeft hij helaas nog steeds gelijk. Er blijft veel te zeggen voor alternatieve toezichtmechanismen die beter in moderne verhoudingen tussen gelijkwaardige partners passen. Natuurlijk biedt de huidige scharnierfunctie van de gouverneur veel voordeel. Voor de Koninkrijksregering biedt zij nu een handzame ingang om het landsbestuur van Sint Maarten te kunnen doorlichten. Maar niet altijd is wat het meeste voordeel biedt uiteindelijk ook het beste voor duurzame verhoudingen.

Intussen is het zoals het is. De Gevolmachtigde minister van Sint Maarten heeft weliswaar aan de Raad van State van het Koninkrijk gevraagd wat deze van de aanwijzing vindt, maar het is nog maar de vraag of de Raad van State zich bevoegd acht om zich over deze kwestie uit te laten. Hoe dan ook zal de mening van de Raad van State niet bindend kunnen zijn. De gouverneur blijft dus aan bal en voor hem wordt het geen gemakkelijke opgave. Aan de minister-president en haar ministers de taak zich zodanig op te stellen dat het gouverneursambt geen onnodige schade lijdt. Een principiële discussie over nut en noodzaak van de dubbele pet is nodig maar moet wachten tot een ander moment.

Arjen van Rijn is buitengewoon hoogleraar Staatsrecht en staatskundige vernieuwing aan de UNA (Curaçao) en advocaat/partner bij De Clercq (Leiden/Den Haag).

DE VROUW ACHTER CHICHI®



**COLLIN
EDSON:
KOMPAS
MET PASSIE**

VERDER: OVER LEVEN - AUTO - DIGITAAL - STRIP - PUZZELS -
KOKEN - MILIEU & TECHNIEK - ENTERTAINMENT ETC.

AD Wikènt INHOUDSOPGAVE



**Collin Edson:
kompas met
passie**

pagina 14+15

**Speciale wijnflat
gebouwd
in Tokio**



pagina 16



**Rij-impressie:
elektrische
Ford Focus**

pagina 17

**De vrouw
achter
Chichi ®**



pagina 18+19



**Kleine
GoPro
Hero3**

pagina 20

**Foto's van iPhone-
gamecontroller**



pagina 21

Puzzels, Tooby, strip

pagina 22

**Apple test 'iWatch'
met flexibel
scherm**



pagina 23

**Ameland moet
grootste zonnepark
krijgen**



pagina 23

IT-column

pagina 23

**Film Borgman wint
Gouden
Kalf**



pagina 24

WARWARÚ

**Het mooi zijn is
niet altijd dat
mooi maakt**

MARTIE GENDER

**AD Wikènt is een wekelijkse
uitgave van ABCourant NV
en wordt als bijlage van de
zaterdageditie van het
Antilliaans Dagblad verspreid.**

ABCourant NV
Prof. Kernkampweg z/n
Willemstad, Tel. 7472200

Collin Edson:

Hij is een spraakwaterval en vertelt in rap tempo wat hem zoal bezielt. Maar zodra zijn regisseur zich bij ons voegt, blijkt Collin tevens een uitstekend luisteraar te zijn. „Hij moest zich de vorm ‘theater’ eigen maken”, legt Gita Hacham uit. „Theater is topsport, het is keihard werken, geconfronteerd worden met jezelf, maar vooral een kans om je diepste ‘ik’ te ontmoeten”, vult hij aan. Eendrachtig werken zij toe naar het theaterdebuut ‘Kompas’, dat op 10 oktober aanstaande in première zal gaan. Collin Edson Schorea in de leer bij Gita Hacham.

Door Giselle Ecury

Soms voelt hij zich na een middag oefenen en instructies tot zich nemen compleet leeg. Maar daar klaagt hij niet over. Integendeel. Gita is streng, maar rechtvaardig: een leermeester die het beste uit je naar boven wil halen. „Streng móet ik zijn”, zegt zij. „Het is mijn taak, dáár

heeft hij in feite om gevraagd. We doen dit samen, dit is óns werk. Ik bepaal de choreografie, als het ware, hij voert het uit. We zijn dit coachingstraject ingegaan opdat er een professioneel acteur een goed muziektheaterstuk laat zien. Het publiek moet ervaren dat de fase van het amateurtoneel gepasseerd is. Daar-

om moet Collin blijven schaven, hij is eigenlijk nooit klaar.” Dat deze insteek veel vraagt van zijn werkhouding heeft Collin onderkend.

Al jong lag in theater maken zijn passie. Zijn ogen glimmen bij de herinnering aan een op school zo succesvol opgevoerde toneelsketch, dat de leerkracht er een parallelklas bij haalde om ervan te genieten. Zijn aspiraties werden echter van huis uit niet gestimuleerd. Daar heeft hij alle begrip voor. Hij moest een ‘écht vak’ leren, met een goed betaalde baan tot gevolg. De hersens had hij ervoor, dus studeerde hij in eerste instantie enige tijd medicijnen en later gezondheidswetenschappen. Maar dit was het niet. Telkens zocht hij op kleinschalig gebied de theaterwereld op. Dit bleef echter ‘spieletje’, het bracht plezier, maar leverde uiteindelijk niet het gewenste resultaat op. Hij realiseerde zich, dat hij ergens écht zijn brood mee moest verdienen en solliciteerde bij de KLM. Hij doorliep daar een opleiding en werd grondsteward. Voor mensen die met regelmaat pendelen tussen Nederland en het Caribisch gebied is direct duidelijk wat dit inhoudt. We zijn allemaal wel eens door ‘een Collin’ op weg geholpen.

Tussen de bedrijvigheid door bleven kleine acteeropdrachten hem als het ware opzoeken. Of was het andersom? Als je iets van Collin kunt zeggen, dan is het wel dat hij gefocust is op wat hij wil: optreden. Niet zozeer om in de schijnwerpers te staan, want bescheiden is hij ook. En zeer zeker zou hij nooit zichzelf naar voren schuiven ten koste van anderen. Daarvoor is hij te eerlijk en oprecht. Dat wil hij zo houden. Hij laat dus ook niet

met zich sollen. Wanneer iemand benaderd is presentatiewerk te doen en Collin duikt plotseling op, dan accepteert hij niet zonder slag of stoot het aanbod dit over te nemen van die eerste persoon. Hij bedankt voor de eer, óf hij overlegt met desbetreffende performer. Pas wanneer die zijn plaats vrijwillig afstaat, haakt Collin aan. Hij wil iedereen recht blijven aankijken en dat siert hem. „Ik ben niet om te kopen”, zegt hij. „Al lijkt op zo’n moment het succes dichterbij. Dan maar niet. Natuurlijk zou ik bepaalde doelen willen bereiken, maar de weg ernaar toe moet leuk blijven. Daarin moet plaats blijven voor mijn hang naar eerlijkheid. Die kant kies ik zonder erover na te hoeven denken.”

De dag kwam waarop Collin in de spiegel keek en zei: „Nu ga



Collin gaat op in zijn rol tijdens het stuk ‘Mama’, een optreden in 2012 in de Balie te Amsterdam.
FOTO ACHMED PEROTTI

Kompas



De flyer waarmee het theaterstuk van Collin Edson wordt aangekondigd, ontworpen door Vincent Jong Tijen Fa.

Een muziektheaterstuk over keuzes, de weg kwijt zijn, Curaçao, lef en het leven.

‘Kompas’ gaat dus over onderwerpen waarop nog altijd een taboe rust. Over anders zijn, homoseksualiteit, Curaçao en keuzes maken. Stuart staat op een kruispunt in zijn leven. Kan hij houden van wie hij houden wil? Komt het ooit nog goed met zijn eiland? Werkt zijn kompas?

Spel en tekst: Collin Edson

Regie, schrijfccoach en begeleiding: Gita Hacham
Zakelijke leiding, productie en promotie: Marlon Reina.

‘Kompas’ is een project van Stichting Alma met medewerking van Krater Art & Communicatie en Bijlmer Parktheater en is mede mogelijk gemaakt door het Amsterdamse Fonds voor de Kunst.



Acteren, dat is wat Collin met hart en ziel wil.
FOTO ANEUDI GARCIA

kompas met passie

ik ervoor. Ik wil cabaretier worden, comedian, ik wil theaterwerk doen." Ook wat Graham Norton doet (à la Jensen in Nederland), trekt hem aan. De korte sketches en typetjes schudde hij af. Nu besloot hij te varen op een eigen kompas. De titel van zijn show was geboren. Hij begon ervaringen en gedachten op te schrijven. Het moest gaan over keuzes maken, jezelf tegenkomen, een richting opgaan naar aanleiding van de vragen: „Wie ben ik? Kan ik mezelf zijn? Hoe zit het met mijn zelfbeeld? Maak ik mijn dromen waar?” Gaandeweg dit proces - waar zijn werk bij de KLM overigens totaal niet onder leidt - maakte Collin die keuze. Te zijn wie hij is, inclusief zijn geaardheid, al zouden dierbaren het daar moeilijk mee hebben. Maar zijn moeder sprak het uit: „Je moet zijn wie je bent.” Een richting die alleen een intrinsiek, feilloos kompas kan aanwijzen. Want als je theater maakt, dan kun en wil je zoiets essentieels niet langer ontkennen.

Dit is Collin ten voeten uit. Eerlijk. Klein van stuk, maar je kunt niet om hem heen. Dat kon ook Gita niet, toen zij door hem benaderd werd met de vraag, of zij zijn regisseur wilde worden. Ze zag Collins potentieel aanwezige talenten en zette hem aan het werk. Veel moest anders. „Gita is heel professioneel in haar vak, ze is strikt in haar aanwijzingen, maar tegelijk lief en ze heeft me enorm goed geholpen. Ik kwam mijn grote tekort tegen, mijn gebrek aan discipline, mijn neiging tot uitstellen, het 'ja, dat weet ik toch' en 'dat komt later wel'." Gita wees me er terecht op, dat 'later' ook 'te laat' kan zijn. Dat het goed en af



Collin in 'Mama', de Balie te Amsterdam, 2012.

FOTO ACHMED PEROTTI



Collin in 'Mama'. Zijn eigen theaterformatie heet Teach Much Love (TML). Zij maken korte multidisciplinaire theaterstukken met gevarieerd thema.

FOTO ACHMED PEROTTI

moet zijn, en zo niet, dan kun je het beter afblazen."

Gita Hacham - geboren en opgegroeid in Zweden, een land waar men discipline kent - vult aan: „Als ik het te zwak vind, dan zet hij zichzelf eigenlijk voor schut en dat wil ik niet. In feite neem ik hem in bescherming, door hem aan te sporen ernaar toe te werken een goede indruk achter te laten. Dat kan alleen na een zekere struggle, die zijn bewustzijn aanscherpt. Hij moet niet alleen naar een deadline toewerken, maar ook de personages die hij opvoert diepgang meegeven, een zekere geïmpliciteerdheid. Het moeten karakters worden in plaats van karikaturen. In dit vak moet je ook een ernstige kant tonen en gedisciplineerd op een gedegen eindre-

sultaat afstomen. Daarop moest ik wel hameren bij Collin, maar interessant om te zien was, dat hij een omslagpunt bereikte en werkelijk acteur werd; iemand die weet, wat het betekent om op het toneel te staan. Daaraan moet je tot op het allerlaatste werken, zelfs na enige voorstellingen nog. Korte sketches zijn leuk, een voorstelling is heel anders. Het is niet gauw goed genoeg." Zo. Dat staat. Klap je daar niet juist van dicht? Blijft het wel leuk?

Volgens zowel Collin als Gita wel. Wanneer we ten slotte een studio ingaan om alles wat gezegd is in de praktijk te kunnen ervaren, zie ik het gebeuren. Het delen van Gita's kennis, hoe ze hamert op details. „Kunst is hart en ziel. Met je hoofd in de wolken en je voeten op de grond. De creativiteit moet blijven stromen." Het draait om timing, je tekst leren, leren en leren, totdat je het je eigen maakt, wat je geloofwaardigheid bevordert. Je wordt degene die je speelt.

Heeft hij deze middag ervaren, dat zijn kompas iets bijgesteld moet worden om nog een tikje dieper terechtgekomen in zijn 'Ik'? Zoals in vliegtuigen, de gyroscopisch werkende koersaanwijzer handmatig in de juiste richting moet worden gesteld? Hoe zei Gita dat? Hij moet blijven schaven. Het is eigenlijk nooit klaar.

Herkenbaar. Kunst is kunst. Dit is een goed team dat dezelfde kant op vaart en uiteindelijk aanlegt in het Bijlmerparktheater te Amsterdam. Als ik er wegrijd, stijgen twee eenden snarend op uit het naastgelegen water om een hoge vlucht te maken.

Gita Hacham

Ze werd geboren in Zweden en groeide op in de boeiende, kunstlievende stad Stockholm. In 1996 studeerde zij af aan de Nederlandse Film- en Televisieacademie. Haar 'master of theatre' deed ze bij DasArts, de Theaterschool in Amsterdam. In 2007 studeerde zij af met een kunstininstallatie, waarbij de mensen uit het publiek de acteurs waren: 'Zachte kleine stem'.

Gita schrijft toneel, film en poëzie en regisseert. Tevens maakt ze kunstininstallaties en spoken woord/poëzie performances. Ze werkt afwisselend met professionele en niet-professionele acteurs. Ze geeft ruim 10 jaar les in toneel- en scenarioschrijven, in dichten en voordragen, onder andere op de Schrijversvakschool in Amsterdam en de Jeugdtheaterschool te Leeuwarden.

Zij regisseerde vorig jaar onder andere Harold Pinter's 'Ashes to Ashes'. Ook werd haar toneelstuk 'Ik, mijn rozentuin' als reading gespeeld en ging het toneelstuk 'Mama Wilders', dat zij schreef met Ger Beukenkamp, theatermaker, scenario- en toneelschrijver, in première.

Ook bij Teatro Luna Blou is Gita Hacham een bekend persoon. Ze maakte onder andere een taboe-



Gita Hacham schrijft ook poëzie en draagt regelmatig voor uit eigen werk. Zij regisseerde met succes op Curaçao 'Trouw en Liefde' dat in Teatro Luna Blou werd opgevoerd in september 2012.

FOTO MARLON REINA

doorbrekende voorstelling over vijf mannen die iets vertellen over hun liefdesleven. In Caraïbisch Uitzicht (16-09-2012) staat hierover: „Regisseur Gita Hacham interviewde een grote groep mannen met verschillende etnische achtergronden en vroeg naar de bekende weg, daagde de mannen uit om de algemene en specifieke culturele vooroordelen tegen te spreken of juist te bevestigen. Ze vond verwachte en onverwachte verschillen en overeenkomsten, maar ook persoonlijke, beklemmende, hilarische en doodgewone verhalen. Met Edion Booi, Jeroen Heuvel, Albert Schoobaar, Junior Tecla en Eduard Reineta."



De wens toneel te spelen zat er al jong in. Carnaval is er bij uitstek geschikt voor.

FOTO PRIVEBEZIT COLLIN



Collin bracht zijn jeugd door op Curaçao.

FOTO PRIVEBEZIT COLLIN

Karl Lagerfeld lanceert punkcollectie

Ontwerper Karl Lagerfeld heeft voor zijn eigen label een punkcollectie ontworpen. De collectie bestaat uit elf kledingstukken. De collectie, die vanaf dinsdag onder meer te koop is bij de luxe webshop Net-a-Porter, is een eerbetoon aan punk en bevat veel Schotse ruiten, ritsen en

leer. Dat meldt de Britse editie van *Vogue*. Lagerfeld maakte onder meer een leren pantalon die is versierd met zwarte sieraden, een motorjack met details van Schotse ruit en een T-shirt waarop hij zelf staat afgebeeld met een hanenkam. Daarnaast zijn er geruite jurken met leren de-

tails en truien met zilveren studs. Punk maakte het afgelopen jaar een grote comeback in de modewereld. Zo hield het Metropolitan Museum in New York een grote, succesvolle punktentoonstelling en doken punkelementen op in collecties van diverse ontwerpers.

STUDENTENHUIS

Personaliteiten

Ik woon met 4 andere mensen in een zolderappartement in downtown Reykjavik. We delen samen een keuken en een badkamer en het is soms een beetje irritant om zoveel rekening te moeten houden met anderen. Het is niet dat ik niet eerder huisgenoten heb gehad. Immers, in Maastricht had ik er ook 4, maar toen deelden we 2 toiletten en 2 douches en een enorme keuken. Er was meestal wel een vrij toilet moest je dringend je behoefte gaan doen. Het was wel een heel gedoe om het huis schoon te houden en de gangen waren meestal vol stof. De vaatwasser zat meestal propvol omdat niemand de behoefte zag om alles eruit te halen. Daar ontmoette ik twee Duitse meisjes die daar voor een langere termijn waren. De ene was doodsbang voor insecten en ik moest vaak een spin uit haar kamer halen. Midden op de avond. De andere was een beetje een losbandige hippie die overal liefde zag. Ook woonde er een tijdje een Braziliaan waarmee ik absoluut niet kon opschieten. Rotmens was zo vies als de pest en teerde op de Nederlandse sociale diensten terwijl ze dag in dag uit internet vanuit haar computer opzooog, jongens bespiedde op Facebook en Hi5.

In Duitsland maakte ik kennis met een Bulgars meisje en ze was... apart. Ze kon af en toe ontzettend luid zijn en om een of andere reden duurde het een half uur om haar haren te wassen. Dagelijks. Weet je hoe erg het is als je hoog nodig moet plassen en je haar net naar de badkamer hebt horen gaan? Bepaald hygiënisch was ze ook niet. Ze had vaak de neiging om aardappels en kip te bakken in de oven en die dan buiten te laten staan tot ze een laag groen mos kregen. Maar oh wee als ik de spons van de wasbak in de wasbak liet staan. Dan krijg ik het op zo'n stick it note te horen dat ik de spons in zijn bijbehorende bakje moet stoppen. Maar ze was voor de rest wel een aardig mens hoor en hoe kan ik het haar kwalijk nemen? Het was een eerstejaars bachelor studente.

Hier in Reykjavik heb ik te maken met een Canadese die niet verloofd is, maar



Met Ashlie en de Spanjaard.

haar trouwerij in december aan het plannen is met een man die het niet eens zijn ouders heeft verteld. Dan een andere, Spaanse jongen. Nou ja, man, die nog nooit van zijn leven huisgenoten heeft gehad of niet dicht genoeg bij mama is geweest. Rijkeluijszoon, verwend rotkind, ging ieder weekend naar huis op zijn 28ste zodat het dienstmeisje de was voor hem kon doen. Kan niet eens een simpele Ikea-kast in elkaar zetten omdat hij het prinsesje moet uithangen. Zo noemen we hem: prinsesje. Normaliter best wel uitstaanbaar onder goede omstandigheden, begint hij jammer genoeg wel enorm te zeuren over hoe erg hij Spanje mist en hoe depressief hij hier is en dat hij naar huis wil gaan. Laat me je vertellen, je wilt niet in de keuken staan koken wanneer die vent in een van zijn buien thuis komt.

Samen met mijn andere huisgenoten gaan we soms uit in het weekend. Alleen wordt hij met een glas wijn ontzettend zeurderig, gemeen en agressief en begint hij te praten over het gebruiken van drugs. Ik snap eerlijk gezegd niet wat Ashlie (de andere Canadese) zo leuk aan hem vindt, want na 5 minuten naar een van zijn zelfingenomen narcistische monologen te hebben geluisterd krijg ik zin om hem van het dak te duwen. Maar het is een kwestie van tolereren. Het is een goedkope kamer, en afgezien van hem is het best wel leuk daar. En anders kan ik hem wel een depressie aanpraten zodat hij terug gaat naar Spanje.

De recent afgestudeerde Diahann Atacho schrijft wekelijks over haar ervaringen op IJsland.

Diahann Atacho



Het accessoire is niet alleen een legendarisch modeverschijnsel, maar ook een statussymbool.

Handtas voor 78.000 euro onder de hamer

Een zogeheten Birkin Bag is dinsdag voor 106.250 dollar (ruim 78.000 euro) van eigenaar gewisseld op een veiling in het Amerikaanse Beverly Hills. Volgens het veilinghuis is de handtas van het merk Hermès gemaakt van rood krokodillenleer, met accenten van het dure zilverwitte metaal palladium. Een tweede handtas werd geveild voor 87.000 dollar. De 'Birkin' is vernoemd naar de actrice Jane Birkin. Twee jaar geleden ging een exemplaar voor 203.150 dollar van de hand.

De tassen worden met de hand gemaakt, wat ze tot een zeldzaamheid maakt. Het accessoire is niet alleen een legendarisch modeverschijnsel, maar ook een statussymbool.

Jongeren ziek van keuzestress

Steeds meer jongeren kloppen aan bij de geestelijke gezondheidszorg, omdat ze kampen met keuzestress. Dat stellen deskundigen in het AD. Ook door de economische crisis neemt de vraag naar psychische hulp onder jongeren toe. Volgens Philippe Delespaul, hoogleraar Innovaties in de Geestelijke Gezondheidszorg aan de Universiteit Maastricht, raken veel jongeren gestrest door de veelheid aan keuzes die zij moeten maken. „Jongeren zijn op zoek naar een studie of werk. Iedereen heeft een bepaalde kwetsbaarheid voor psychiatrische problemen. Stress vergert dat. Als er meer keuzes te maken

zijn, komen psychische problemen eerder tot uiting.” Volgens de deskundigen lijken jongeren meer mogelijkheden te hebben dan vroeger en krijgen ze ook veel meer informatie te verwerken door het gebruik van internet. Het aantal jongeren tot achttien jaar dat psychische hulp krijgt, is sinds 2009 jaarlijks met gemiddeld 8,5 procent gestegen. Bij volwassenen en 65-plussers ligt dat percentage veel lager, waar de toename respectievelijk 5 en 3,8 procent is.

Zo'n 166.000 jongeren krijgen nu psychische of psychiatrische hulp, vooral in de leeftijd van zestien tot en met achttien jaar.

Grote groep reumapatiënten kan medicatie afbouwen

Een grote groep patiënten met reumatoïde artritis kan de behandeling afbouwen of er zelfs mee stoppen. Dat blijkt uit het promotieonderzoek dat reumatoloog Aatke van der Maas uitvoerde binnen de Sint Maartenskliniek en het UMC St. Radboud. Van der Maas onderzocht bij patiënten bij wie de reumatoïde artritis (RA) in een stabiele en rustige fase was gekomen of zij het medicijn infliximab af konden bouwen. Dit geneesmiddel behoort tot de nieuwste generatie van zeer effectieve maar ook dure geneesmiddelen, ook wel biologicals genoemd. In het

onderzoek bleek dat veel patiënten konden afbouwen (45 procent) of zelfs konden stoppen (16 procent) met infliximab, zonder achteruitgang van de kwaliteit van leven of een verhoogde ziekteactiviteit. Deze resultaten geven aan dat bij deze specifieke groep RA-patiënten mogelijk wordt overbehandeld. In de regel geeft overbehandeling met een geneesmiddel meer kans op bijwerkingen. Ook brengt het meer kosten met zich mee dan nodig zou zijn. Tijdens de studieperiode namen de behandelkosten per patiënt af met ongeveer 3.500 euro.

Speciale wijnflat gebouwd in Tokio

Voor wijnliefhebbers heeft de Japanse hoofdstad Tokio een ideale woonruimte: een nieuw flatgebouw met achttien appartementen die speciaal zijn uitgerust met rekken voor wijnglazen en een wijnkoeler die plaats biedt aan 26 flessen. In de speciale op temperatuur gehouden kelders kan de huurder bovendien 300 flessen leggen. Het woonoppervlak mag dan slechts circa 45 vierkante meter bedragen, maar de wijnvoorzieningen maken de woning van uitzonderlijk grote klasse. De wijnflat wordt niet door een bouwinspecteur of conciërge gecontroleerd, maar elk weekend komt een sommelier langs om te peilen hoe het de bewo-



In november opent op de eerste verdieping een bistro waar de huurders voor omgerekend 15 euro kurgeld desgewenst van hun eigen wijn kunnen genieten.

ners vergaat. Hij blijft tegen een vergoeding langer voor wijnproeverijen of feestjes.

De vrouw achter Chichi®



Buiten voor het huis een levensgrote Chichi.
FOTO'S AGNES VAN BERGEN

Ineens zijn er die poppen. In alle maten. Kleurrijk en bijzonder. Ze trekken de aandacht, de Chichi's, en zijn in gerenommeerde souvenirshops te koop. Bij nadere informatie valt de naam Serena's Art Factory. De uitleg komt van Serena zelf: „Chichi is een koosnaam voor de oudste dochter in het Curaçaose gezin. Binnen het gezin is er respect voor haar en zij ondersteunt de moeder in de opvoeding van de jongere broertjes en zusjes.” Volgens Serena straalt Chichi geluk uit, is zij buigzaam, bijdehand en geestig. Een 'role model', een figuur om uit te beelden. Het intrigeerde en boeide Serena. En zo is het begonnen.

Door Agnes van Bergen



Schoonheidskoningin Xafira met haar zelf uitgekozen Chichi.
FOTO SERENA ISRAËL



Sharon Fransina, de jongste vaste medewerker, is 19 jaar en vult hier de mallen met gips.

Terugblikkend vertelt Serena Janet Israël (1971) hoe zij op Curaçao gekomen is en zich er wonderwel direct thuis voelde.

„Ik ben in 2000 naar Curaçao gekomen, op een zee-waardige, 13 meter lange zeilboot, die ik samen met een vriend gebouwd heb. Vanuit

Duitsland wilden wij de wereld-zeeën bevaren. Eenmaal van boord is mijn vriend, in onderling overleg, alleen doorgetrokken en heb ik een job gezocht in de horeca. Doordat ik veel talen spreek, werd ik al snel aangemoedigd. Naast mijn moedertaal Duits, spreek ik Engels, Nederlands en ook al redelijk Papiaments. Ik verkocht juwelen als bijhaantje aan de megapier. Ik had mijn intrek genomen op een klein woonbootje op het Spaanse Water. Ik leerde mijn man kennen en wij kregen al snel een pracht van een dochter. Mijn beroep is professioneel mallenmaker en restaurateur voor steen en gips. Daar heb ik voor gestudeerd in Berlijn, met een praktijkervaring van tien jaar. In Landhuis Bloemhof gaf ik workshops en daar is ook de eerste 'Chichi' geboren.”

„Van de boot naar een huisje aan het Spaanse Water kreeg ik de ruimte. Daar heb ik de eerste

modellen van Chichi ontworpen van klei en er mallen van gemaakt. In onze garage gebeurde van alles tegelijk: de Chichi, het mallen maken, restauratiewerk. Maar ik was toch vooral moeder en echtgenote. Al snel werd de ruimte te klein en gingen wij op zoek naar iets ruimsers. Dat werd het huidige pand, waarin ik nu mijn bedrijf heb, een winkeltje, een school voor workshops en last but not least een knus huisje om in te leven. Mijn man en ik hebben er hard aan gewerkt om het zover te krijgen. Het pandje was geheel verwaarloosd: de cactussen groeiden in de kamers en de tuin was een grote wildernis. Toen werd mijn man ziek en kwam te overlijden. Hij heeft samen met mij de basis van mijn bedrijf gelegd.”

Na een korte pauze vertelt Serena verder: „Ik moest besluiten nemen. Ik keek uit naar

mensen die een bijbaantje zochten en mij wilden helpen witgipsen Chichi's te beschrijven. Daarnaast zocht ik naar afzetgebied. Ik ben begonnen bij de kerk van Brievengat, op dezelfde locatie waar twee keer per maand voedselpakketten worden uitgedeeld. De dames daar hadden wel interesse. Zo begon ik met zes partitimers. Ik moest hen leren schilderen. Af en toe werd ik er wanhopig van. Maar de dames waren enthousiast en door mond-tot-mondreclame groeide de groep. Hadden zij hun sculpturen af, dan betaalde ik meteen uit en leverde ik nieuwe blanco sculpturen. Basisprincipe voor het schilderen van de Chichi is: géén kleuren mengen. Chichi is een respectvolle vrouw, dus ook geen uitdagende motieven op borsten en billen. Wees creatief of kijk in je klerkast. Je mag je eigen design-er zijn en je fantasie gebruiken.”

„Hoewel ontwikkelde mensen hier niet blootsvoets lopen, geldt dat wel voor Chichi. Dat is de brug naar de toerist, die graag in de warme tropen blootsvoets gaat. Ik zoek nog altijd naar verborgen talenten, die mij willen helpen. Chichi is niet zomaar een dikke dame. Zij is geboren vanuit mijn hart, gedreven door mijn artistieke inslag en vaardigheid en dankzij mijn opleiding. Op de een of andere manier spreekt zij aan. Sinds 2008 is Chichi een geregistreerd handelsmerk. Ik heb het geluk gehad een heel lieve kunstenaar te ontmoeten, waarmee ik mijn passie kan delen. Michael Anthony is saxofonist en entertainer. Sinds 2012 zijn wij van een eenmanszaak overgegaan naar een naamloze vennootschap, in de Kamer van Koophandel ingeschreven als Serena's Art Factory nv. Momenteel heb ik in de fabriek zes vaste medewerkers in dienst.

Tussen de veertig en zestig dames evenals twee heren schilderen parttime voor mij. Er is een management- en salesteam voor mijn boetiek in Punda, in de Windstraat vlak bij het Go-mezplein. Drie andere souvenirzakken verkopen ook, onder andere in het Rif Fort. De verkopers komen bij de afdeling van de bouwplaats met uitzicht op de Tafelberg. Naast mijn fabriekje is er de Struisvogelfarm, de Aloë-plantage en het Amazonia/Aldea-restaurant in de stijl van de Incacultuur. Ik geef op afspraak aan toeristen workshops van twee uur. Ik kreeg aanvankelijk daartoe vanuit Nederland een enorme aanvraag. Dit heeft zich uitgebreid naar bedrijven op het eiland. Teambuilding is voor personeel het sleutelwoord. Eveneens worden hier privéfeestjes gehouden voor verjaardagen of bacheloriëringen. Verder geef ik educatieve workshops aan groepen zoals Mami Sa, opvang voor tienermoeders en Felisdat Espatio Libertat i Speransa (Felis), een naschoolse opvang voor kansarme jongeren in Punda. De meest wonderbaarlijke ervaring heb ik met volwassen gehandicapten, de Nafasi-groep (mentally challenged Scouts). Zoets simpels als met een kwastje schilderen met beddies waarvan bijvoorbeeld een handje af is. We werken nu aan een nieuw concept, plan fase vier, dat Chichi voorbij gaat. Super interessant. We maken ontwerpen van verschillende aard voor bedrijven zoals

Chobolobo en voor het Christoffelpark. Als het toeristenseizoen gaat beginnen eind oktober, zullen wij klaar zijn met een opdracht van de Curaçao likeurfabriek. Er zal een attractie voor de toeristen verschijnen, waar ook lokale mensen van kunnen genieten. In de tuin zal een grote wall komen te staan, een reuzen fotomuur, waar foto's gemaakt kunnen worden. Op de wall uiteraard reclame met betrekking tot de Curaçao likeur, evenals iets over mijn bedrijf.”

„De laatste ontwikkeling betreft onze schoonheidskoningin Xafira, die ons eiland gaat promoten als ambassadeur. Zij heeft een zelf uitgekozen Chichi mee naar Indonesië genomen: een grote Chichi, met krulspelden in het haar en op de billen een bokacactus, de Curaçao cactus, ook wel Melon di Seru genaamd.”

„Ik kan niet leven van alleen de kunst. Ik ben wel kunstenaar, maar maak ook productie, om er van te kunnen leven. Ik voel het als een uitdaging om er iets nationaals van te maken: Made in Curaçao; maar ook van Curaçao. Alhoewel ik bepaal, bepalen we toch samen, met mijn team, om er met elkaar iets goeds van te maken.”

Voor meer informatie: 7380648 of serena@chichi-curaçao.com



Serena in de tuin bij een van haar sculpturen.



Detail van het te restaureren doopvont van de kerk van Janwé.
FOTO SERENA ISRAËL



Restauratiewerk aan het doopvont van de kerk van Janwé door Serena Israël.
FOTO SERENA ISRAËL



Geheel blank staan de Chichi's te wachten op een fantasievol vefje.



Patricia Becerra, allround partner, werkt aan de wall, bestemd voor de Curaçao Likeurfabriek.



Claudina Fransina (links) is de sales- en workshopmanager. Op deze foto werkt zij samen met de stagiaire Joana Wehr uit Berlijn aan de Chichi's.



Krulsplenden voor deze Chichi, aangebracht door vaste medewerkster Elly Janga.

'Wifi in vliegtuig veilig bij opstijgen en landen'

Een testpanel van de Amerikaanse luchtvaartdienst FAA zegt dat draadloos internet tijdens de hele vlucht gebruikt moet kunnen worden, dus ook bij opstijgen of landen. Een panel van 28 adviseurs van de FAA legt in een rapport uit dat draadloos internet onschadelijk is voor boordcomputers, ongeacht welke applicaties er op een smartphone, tablet of laptop zijn geïnstalleerd en de vlieghoogte van het toestel, aldus het panel. „De overgrote meerderheid van de vliegtuigen kan hier prima mee omgaan”, zegt Paul Misener. Hij is niet alleen voorzitter van webwinkel Amazon maar ook panelist voor de FAA. Misener vindt wel dat vliegtuigmaatschappijen die wifi aan boord aanbieden, de signalen goed moeten testen voordat deze gebruikt worden door reizigers. Het verslag is aangeboden aan de FAA, zij moeten de aanbevelingen van het panel ook daadwerkelijk doorvoeren.

Instagram gaat reclame vertonen

Er werd al over gefluisterd, maar Instagram (een dochteronderneming van Facebook) heeft bevestigd dat het de komende maanden reclame zal gaan vertonen, tussen de foto's en video's van gebruikers. Zo hoopt het bedrijf inkomsten te genereren. De reclamepilot gaat eerst in Amerika draaien. Instagram benadrukt wel dat er gekozen is voor reclame in de vorm van stijlvolle foto's en video's, zodat gebruikers zo min mogelijk gestoord zullen worden. Ook is feedback geven mogelijk op individuele reclames, of deze blokkeren.

Google brengt html5-editor Web Designer uit

Google heeft een gratis html5-editor voor Windows en OS X uitgebracht. Web Designer is niet alleen bruikbaar voor het bouwen van websites, maar zou ook handig zijn voor het ontwikkelen van interactieve advertenties. Web Designer wordt omschreven als design tool 'op professioneel niveau'. Een bèta-versie is nu te downloaden voor zowel Windows als OS X. Web Designer is ontworpen vanuit het idee dat er geen goede software is om moderne html5-advertenties te bouwen. Zo bevat de tool standaard al templates met DoubleClick- en AdMob-formaten. Met deze software kunnen webdevelopers ook webpagina's ontwikkelen. Zo kan css- en JavaScript-code bewerkt worden en zijn previews te bekijken in alle browsers. Ook kunnen scènes in animatiemodus stap voor stap worden bewerkt en in de penmodus kan vrij getekend worden, waarbij de benodigde css3-code automatisch gegenereerd wordt.

Microsoft Surface tablet in verschillende formaten

Computergigant Microsoft heeft bevestigd dat er in de toekomst Surface tablets in verschillende soorten en maten komen. In een interview met technoblog *Geekwire* laat Microsoft-topman Panos Panay weten dat er binnenkort voor iedere consument een Surface-tablet op maat moet zijn. Hoewel



er nog maar net twee nieuwe versies zijn aangekondigd, de Surface 2 en Surface Pro 2, denkt het bedrijf nu alvast vooruit. Topman Panay kon nog niet specifiek zeggen hoe de nieuwe Surface-tablets eruit gaan zien. De huidige versie van de Surface heeft een scherm van 10,6 inch en een beeldverhouding van 16:9. De

onlangs aangekondigde Surface 2 en Surface Pro 2 zijn voornamelijk onder de motorkap verbeterd. De Surface 2 is een upgrade van de bestaande Surface RT tablets en bevat een Tegra 4 processor, een beeldscherm met een hd-resolutie van 1920x1080 pixels en een batterij die tot 25 procent langer meegaat. De Surface Pro 2 heeft een snelle Intel Haswell processor die zorgt voor meer grafische kracht en een nog betere batterijduur.

Flinke groei 3D-printers

De markt voor 3D-printers maakt wereldwijd een behoorlijke groei door. Dit jaar gaan er wereldwijd ongeveer 56.500 3D-printers van 1.000 dollar of minder over de toonbank. Dit is een verkoopstijging van bijna vijftig procent ten opzichte van vorig jaar, laat onderzoeksbureau Gartner weten. Vooral bedrijven hebben steeds meer vraag naar 3D-printers, maar ook vanuit de consumentenmarkt ziet Gartner groei. De toenemende kwaliteit en prestaties van 3D-technologieën zijn de belangrijkste verklaring voor de sterke stijging. Gartner verwacht dan ook dat de verkopen volgend jaar alleen nog maar meer zullen stijgen; dan moeten er wereldwijd ruim 98 duizend 3D-printers worden verkocht. In 2015 moet dit aantal weer verdubbelen.

Onderzoeker Pete Basiliere van Gartner meent dat de populariteit van 3D-printers ook te danken is aan de behoefte van consumenten naar eenvoudig te gebruiken apparatuur. Basiliere verwacht dan ook dat de groeiende concurrentie onder fabrikanten van 3D-printers betekent dat de prijzen van de apparaten de komende jaren zullen dalen.

Dat 3D-printen in Nederland steeds meer omarmd wordt, blijkt wel uit de nieuwe dienst van kantoorartikelenfabrikant Staples. De kantoorartikelenzaak lanceerde onlangs de Staples Myeasy 3D-dienst, waarmee klanten een zelfgemaakt model kunnen uploaden dat vervolgens door Staples in 3D wordt afgedrukt. Het is hierbij ook mogelijk om voorgeselecteerde modellen te bestellen. Staples kan de prijzen redelijk laag houden, omdat de objecten van papier worden gemaakt, in plaats van het veelgebruikte kunststof.

De markt voor 3D-printers maakt wereldwijd een behoorlijke groei door. Dit jaar gaan er wereldwijd ongeveer 56.500 3D-printers van 1.000 dollar of minder over de toonbank. Dit is een verkoopstijging van bijna vijftig procent ten opzichte van vorig jaar, laat onderzoeksbureau Gartner weten. Vooral bedrijven hebben steeds meer vraag naar 3D-printers, maar ook vanuit de consumentenmarkt ziet Gartner groei. De toenemende kwaliteit en prestaties van 3D-technologieën zijn de belangrijkste verklaring voor de sterke stijging. Gartner verwacht dan ook dat de verkopen volgend jaar alleen nog maar meer zullen stijgen; dan moeten er wereldwijd ruim 98 duizend 3D-printers worden verkocht. In 2015 moet dit aantal weer verdubbelen.

Dell laptops met hoge-resolutieschermen

Dell heeft twee nieuwe laptops in de XPS-lijn aangekondigd. De XPS-lijn is voor de high-endmarkt en de fabrikant gebruikt bijvoorbeeld behuizingen van aluminium en koolstofvezels, terwijl de schermen van de laatste generatie Gorilla Glass voorzien worden. Met de nieuwe producten richt Dell zich op hoge resoluties die schermen op basis van igzo-technologie bieden. Een van de twee nieuwelingen is de XPS 11, die bijvoorbeeld een 11 inch-touchscreen met een resolutie van 2560x1440 pixels heeft. Waar het touchscreen bij de XPS 12 in de schermrand kan kantelen, maakt Dell het bij de XPS 11 mogelijk het hele scherm om te klappen, een concept dat we kennen van de Lenovo Yoga. Het gewicht van de XPS 11 is 1,1 kg en de hybride is



15mm dik, op het dunste punt 11mm. De XPS 15 heeft een 15,6 inch-scherm met een resolutie van 3200x1800 pixels. Een touchscreen is optioneel bij dit model. De laptop kan worden uitgerust met actuele Core i5- en Core i7-processors en wat deze laatste betreft behoren quadcores tot de mogelijkheid. Ook komen er modellen met Nvidia GeForce-video kaarten. Wat opslagcapaciteiten betreft is er de keuze uit harde schijven van 500GB of 1TB die terzijde worden gestaan door een msata-ssd van 32GB, of een ssd met maximale opslagcapaciteit van 512GB.

Dell XPS 13 krijgt een Intel Haswell-upgrade en de snelste processor, een zuinige Core i7 met Intel HD 4400-graphics. De XPS 12 krijgt ook een Haswell-upgrade maar details hierover gaf Dell verder niet.

Camera GoPro Hero3+ kleiner en heeft een langere accuduur



Camerafabrikant GoPro heeft de Hero3+ aangekondigd. Het gaat om een nieuwe versie van de Hero3, die 20 procent kleiner is maar ook tal van andere verbeteringen biedt. Zo is de accuduur 30 procent langer dan eerdere modellen en zou de camera scherper beeld leveren.

GoPro komt met meerdere versies van de Hero3+. De duurdere Black Edition is 20 procent kleiner dan de populaire Hero3 en heeft een accuduur die dankzij de 1180mAh-capaciteit 30 procent langer is dan die van dat model.

Tegelijk is er een nieuwe lens gebruikt, die voor meer scherpte en betere beeldkwaliteit moet zorgen. Ook is er een Auto Low Light-functionaliteit toegevoegd, die automatisch de framerate aanpast, afhankelijk van de lichtomstandigheden. Tevens is de wifi-connectiviteit verbeterd voor snellere verbindingen in combinatie met de GoPro-app en is er een nieuwe SuperView-modus, die groothoek-beelden op 1080p op kan nemen. De Amerikaanse prijs van de Hero3+ is 400 dollar.

De Silver Edition van de nieuwe camera heeft een dubbel zo snelle beeldprocessor als die van de oude. Deze behuizing is wat grootte betreft met 15 procent afgenomen. De camera kan 1080p-beelden op 60fps en 720p op 120fps schieten. Ook dit model beschikt over snellere wifi-connectiviteit dan de vorige generatie en de Silver Edition heeft een adviesprijs van 300 dollar.

Belkin telefoonlader scant op malware

Belkin komt met een oplader die smartphones automatisch op malware kan scannen. Smartphonefabrikanten moeten wel ondersteuning bieden. De lader wordt eind dit jaar uitgebracht. De zogenaamde Skorpion-lader analyseert de besturingssysteembestanden van de telefoon. De ingebouwde virusscanner zou niet vatbaar zijn voor malware die zich probeert te verbergen. Skorpion is met name geschikt voor Android-smartphones. Skorpion werkt erg eenvoudig: de gebruiker sluit de lader aan en plukt de lader in het stopcontact. Als alles in orde is, licht een groen lampje op. Zo niet dan wordt het lampje rood en is het mogelijk om automatisch naar een goede versie van het besturingssysteem te herstellen. Er zijn ook nadelen van de uitvinding van Kaprica: Skorpion scant alleen on-demand en niet on-access, wat dus betekent dat een infectie pas achteraf vastgesteld kan worden.

Lytro-camera die kan achteraf focussen



Lytro gaat zijn lightfield-camera ook in Nederland verkopen. Het speciale aan deze camera is dat er achteraf kunt scherp gesteld worden op het gewenste onderwerp. De aparte camera registreert al het beeld dat in de camera valt inclusief de hoek van de lichtinval. Op dit moment maakt de Lytro vierkante foto's (1080 x 1080 pixels). Hou je vast aan het Lytro-bestandsformaat, dan op html5 is gebaseerd, dan kun je na het publiceren van je foto op Facebook of Twitter nog steeds zelf bepalen waar je op scherpstelt. Ook verandert daarbij het perspectief. Om de focus te verleggen klik je op het onderwerp waarop je scherp wilt stellen. De eerste Lytro-camera heeft een achtvoudige optische zoom en de lens heeft een diafragma van f/2.0. Je kunt foto's terugkijken (en scherpstellen) op een 1,5-inch aanraakgevoelig schermje. Sd-kaartjes ondersteunt de Lytro niet, wifi wel, maar dit werkt alleen met clientsoftware voor iPhone en iPad. Aan Android-software wordt nog gewerkt.

WarCraft-film komt eind 2015 naar de bioscoop
Universal Pictures zal eind 2015 een film over Warcraft uitbrengen. De film wordt geproduceerd door Legendary Pictures. Over de verhaallijn van de Warcraft-film is nog niets bekendgemaakt. De Warcraft-film heeft een releasedatum van 18 december 2015 gekregen. Als regisseur heeft Legendary Pictures Duncan Jones aangesteld. Jones is onder andere bekend van de sci-fi's Source Code en Moon. Het script voor de Warcraft-film zou afkomstig zijn van Charles Leavitt, terwijl Chris Metzen van Blizzard de coproductie voor zijn rekening zal nemen. Onduidelijk is nog welke acteurs mogelijk een rol zullen gaan spelen.

Nintendo: Productie Wii stopt binnenkort

Nintendo stopt 'binnenkort' met de productie van de originele Wii, zo blijkt uit een productpagina op de Japanse Nintendo-site. Wanneer de productie precies stopt is niet duidelijk. In het najaar van 2006 kwam de Wii op de markt; inmiddels zijn er meer dan 100 miljoen exemplaren van verkocht. Als de console uit productie wordt gekomen, wil dat niet zeggen dat er meteen geen exemplaren meer leverbaar zijn; het kan zijn dat Nintendo nog een voorraad heeft liggen. Inmiddels is de originele Wii opgevolgd door de Wii U, die het een stuk minder goed lijkt te doen dan zijn voorganger. De Wii is in totaal zeven jaar in productie geweest. Dat is veel korter dan eerdere consoles van Nintendo, zoals de NES, die maar liefst twintig jaar lang werd geproduceerd. Pas sinds 2003 worden geen nieuwe NES-consoles meer gefabriceerd.

GTA Online-problemen raken ook GTA V

De problemen rond Grand Theft Auto Online beperken zich niet tot dat deel van het spel. Een specifieke bug kan tot gevolg hebben dat ook het singleplayer-gedeelte van Grand Theft Auto V onspeelbaar wordt. De release werd gekenmerkt door flinke technische problemen, waardoor het spel de hele dag onspeelbaar was. Uit reacties op de officiële website van Rockstar blijkt dat ook het singleplayer-gedeelte van GTA V te kampen kan krijgen met problemen als gevolg van de update. Diverse spelers meldden geen missies meer te kunnen starten in de singleplayer, waardoor het spel effectief onspeelbaar is geworden. Ook zijn er gamers die melden sinds de update niet meer te kunnen wisselen tussen de diverse personages in Grand Theft Auto V, en ook dat is essentieel om verder te kunnen spelen. De uitgever is op de hoogte van de diverse problemen, waarvan een aantal op de pagina is genoemd.

Rusland maakt patriottische videogames

Rusland wil patriottische videogames maken die moeten helpen bij de opvoeding van de jongste generaties. Het ministerie van Cultuur en het ministerie van Industrie hebben daartoe een organisatie van militaire historici opdracht gegeven, meldde de Russische krant *Izvestija*. De ministeries hebben ook opdracht gegeven buitenlandse games onder de loep te nemen die Rusland in diskrediet brengen of historisch niet accuraat zijn. Het plan voor een eerste game wordt al uitgewerkt.

Die gaat over het ontstaan van de Russische luchtvaart tijdens de Eerste Wereldoorlog. Onderhandelingen met spelontwikkelaars zijn in volle gang.

„De bedoeling is dat de spelmakers een realistisch en authentiek beeld geven van gebeurtenissen, zonder dat Russische militairen in een negatief daglicht worden gezet”, zei een medewerker van het ministerie van Cultuur. „De game moet niet alleen vermakelijk zijn, maar ook als patriottische educatie dienen.”

Afbeeldingen verschijnen van Logitechs iPhone-gamecontroller

Er zijn afbeeldingen verschenen van de gamecontroller die Logitech gaat uitbrengen voor de iPhone 5-modellen. De beelden tonen een grote kunststof hoes, waar de smartphone in geplaatst moet worden, met aan weerszijden de knoppen voor de bediening. De afbeeldingen,

waarop details van de controller duidelijk zichtbaar zijn, zijn gepubliceerd door EVLeaks, dat regelmatig foto's van nog niet aangekondigde producten vroegtijdig online zet. De foto's tonen een zwarte houder voor de verschillende iPhone 5-modellen met aan de achterkant reliëf op het oppervlak voor goede grip. Bovenop zit aan weerszijden een

rubberen laag, die eveneens de grip moet verbeteren. Aan de achterzijde zit een uitsparing voor de camera van de smartphone. Aan de voorkant zitten rechts de gekleurde a-, b-, x- en y-knoppen, terwijl links de d-pad zit. Er zijn verder twee kleine roosters voor

de weergave van audio. Logitech zelf liet bij de release van iOS7 al doorschemeren dat er een gamecontroller voor de iPhone op komst was en ook lekte al een wazige foto van de accessoire uit. Wanneer de gamehoes uitkomt en wat deze gaat kosten, is echter nog niet bekend. iOS7 heeft standaard ondersteuning voor gamecontrollers.

Super Mario 3D World komt 29 november

Nintendo heeft meerdere Wii U- en Nintendo 3DS-games van een releasedatum voorzien. Zo verschijnt Super Mario 3D World op 29 november voor de Wii U.

Super Mario 3D World is door maximaal vier personen te spelen. Zij kunnen kiezen uit Mario, Luigi, Toad of Princess Peach. Ieder van hen heeft een unieke eigenschap. Verder zijn er ook nieuwe voorwerpen te vinden. Zo is er een kattenpak waarmee spelers sneller kunnen rennen en tegen muren op kunnen klimmen. Verder verschijnt voor de Wii U op 24 oktober Wii Party U, een verzameling aan kleine games die veelal gebruikmaken van de Wii U Gamepad-control-



ler. Op 8 november verschijnt tot slot Mario & Sonic op de Olympische Winterspelen: Sochi 2014 voor Wii U en 3DS. Donkey Kong Country: Tropical Freeze is uitgesteld naar volgend jaar.

Eerder vandaag verscheen



Archos GamePad 2

Eind vorig jaar lanceerde Archos de GamePad. Dit Android-tablet heeft dedicated knoppen die bedoeld zijn om games te spelen. Nu werkt de fabrikant aan GamePad 2. Inmiddels is een render-afbeelding opgedoken en zijn ook enkele specificaties gelekt. Waar de eerste Archos GamePad het moest doen met een resolutie van 1024x600 pixels beschikt zijn opvolger over een 7-inch IPS-paneel die 1280x800 pixels telt. Ook moet het nieuwe model een stuk krachtiger worden. De 1,6 GHz dual-core processor maakt plaats voor een niet nader gespecificeerde quad-core die zijn werk doet op eenzelfde kloksnelheid. Zowel het werkgeheugen als opslaggeheugen worden verdubbeld van respectievelijk 1 GB naar 2 GB en 8 GB naar 16 GB. Het laatste is indien gewenst uit te breiden middels een microSD geheugenkaart.

'Opvolger' Mega Man in april 2015

Mighty No.9, de 'spirituele opvolger' van Mega Man, zal april 2015 uitkomen. Keiji Inafune, die de originele Mega Man ontwierp, en zijn ontwikkelaars hebben voldoende geld opgehaald via Kickstarter en PayPal, bij elkaar 4 miljoen dollar. De game zou gezien moeten worden als een opvolger van games waarin het spelkarakter Mega Man een rol speelt. Als werktitel is gekozen voor Mighty No.9. De game moet uitkomen op de Xbox One, PlayStation 4, Wii U en pc. Daarbij zijn ook Linux- en OS X-versies aangekondigd, evenals versies voor de PS3 en Xbox 360. Ook PlayStation Vita- en 3DS-handhelds worden niet vergeten.

TOP-5 GAMES

XBOX 360

- 1 Grand Theft Auto V
- 2 The Elder Scrolls V: Skyrim
- 3 Ascend: Hand of Kul
- 4 Armored Core: Verdict Day
- 5 Grand Theft Auto IV

PC

- 1 League of Legends
- 2 FFXIV Online: ARR
- 3 Shadow Warrior
- 4 XCOM: Enemy Within
- 5 Scribblenauts Unmasked

PLAYSTATION 3

- 1 Grand Theft Auto V
- 2 Assassin's Creed IV
- 3 Watch Dogs
- 4 Beyond: Two Souls
- 5 NBA 2K14

NINTENDO Wii

- 1 Super Mario 3D World
- 2 Super Smash Bros. for Wii U
- 3 The Legend of Zelda: The Wind Waker HD
- 4 Monster Hunter 3 Ultimate
- 5 The Legend of Zelda Wii U

3DS

- 1 Pokemon X
- 2 Super Smash Bros. 3DS
- 3 A Link Between Worlds
- 4 Kirby: Triple Deluxe
- 5 Etrian Odyssey Untold

PS Vita

- 1 Persona 4 Golden
- 2 Killzone: Mercenary
- 3 Spelunky
- 4 Dragon Fantasy Book II
- 5 Soul Sacrifice

iPhone/iPad

- 1 Infinity Blade III
- 2 Tower of Saviors
- 3 Words With Friends
- 4 The Simpsons: Tapped Out
- 5 Angry Birds Star Wars II

Android

- 1 Assassins Creed
- 2 Grand Theft Auto III: 10 Year Anniversary Edition
- 3 Another World - 20th Anniversary
- 4 Inotia 3: Children of Carnia
- 5 gmm HD

Nieuwe software/updates/patches:

- 1 Apple iTunes 11.1.1
- 2 Apple OS X 10.8.5 supplemental update
- 3 Skype for Mac 6.9
- 4 Google Chrome 30.0.1599.69
- 5 SuperAntiSpyware 5.6.1040
- 6 WordPress 3.7 bèta 1
- 7 OpenELEC 3.2.2
- 8 LibreOffice 4.1.2
- 9 TeamViewer 8.0 build 22298
- 10 SmartFTP 5.0 build 1342

SUDOKU

HANDLEIDING: In elke horizontale lijn én in elke verticale kolom moeten de cijfers 1 tot en met 9 één keer voorkomen. Dat geldt ook voor de blokjes waarin de puzzel is verdeeld.

Oplossingen in de krant van volgende week

1 STER

				3	6	5	8	
		6						
					9	6	2	7
3	2					8		6
	5	1	4					
8			1				5	2
	4			7	5			
		2		9		7	4	1
						3	6	

3 STERREN

		5			1			
				8				7
	4				6			
7					9		8	
	1						3	
	2		6					5
		8					1	
9				2				
			3		4			

5 STERREN

		5						
8	6	2			4			
		4		1		3		
						5		
7			8					
		3			2	9		1
				9				
	2				7		8	6

KRUISWOORDPUZZEL

VERTICAAL:

5. lusthof, 7. zodanig, 8. niet juist, 12. Europeaan, 15. jongeling, 16. jonge stier, 18. vleeshouwer, 20. vermaak, 22. uitroep van afkeer, 24. overste, 27. melkklier, 28. mager, 29. miltvuur, 30. personal computer (afk.), 31. Spaanse uitroep, 33. liefde, 34. bedrijver, 36. vlot, 37. soort, 39. door schudden lawaai maken, 43. rijksgrens, 44. achter, 45. achteraf, 46. akkoord, 47. juist, 48. aanvankelijk, 50. gedekte tafel, 52. aanstaande, 53. mannelijk dier, 56. hoewel, 57. mineraal, 59. keur, 60. aartsvader, 65. mijnheer, 69. buit, 71. blik, 72. dans, 73. pausennaam, 74. zangnoot, 75. sleepnet, 78. aap, 83. bloedvat, 86. onderrichtgever, 89. verschrikt, 90. zitting, 92. lijm, 93. europeaan, 94. ontbloeit

HORIZONTAAL:

1. politieagent, 2. uitroep van pijn, 3. belasting, 4. zangnoot, 5. voor de vuist, 6. noorderbreedte, 9. gevangenis, 10. overblijfsel, 11. inteelt, 12. titel, 13. drek, 14. nagenoeg, 17. slijmdiertje, 19. muurzout, 21. thans, 23. rivier in Rusland, 25. timmergereedschap, 26. ideaal land, 32. uniek, 33. ingewijde, 34. op dat toekomstige tijdstip, 35. lidwoord, 37. dof, zacht, 38. roman van Zola, 40. soort hond, 41. larve van de langpootmug, 42. algemeen bekend, 44. nog niets bewezen, 49. papegaai, 51. deel van een fuik, 52. strijdbijl, 54. omslag, 55. bid (Latijn), 56. eilaas, 57. selecte groep, 58. mijnheer (Eng.), 61. huwelijkspand, 62. muze der geschiedenis, 63. getand muurwerk, 64. wondvocht, 66. antwoord betaald, 67. Romeinse mantel, 68. bismut, 70. milliliter, 71. blauwwit metaal, 76. strijdpard, 77. paar, 78. moeder, 79. lage waterstand, 80. stil, 81. fijn weefsel, 82. dunne stengel, 83. appel, 84. heldendicht, 85. gevoel, 87. kortstondig, 88. kwibus, 91. maanstand

OPLOSSINGEN SUDOKU'S 28 SEPTEMBER

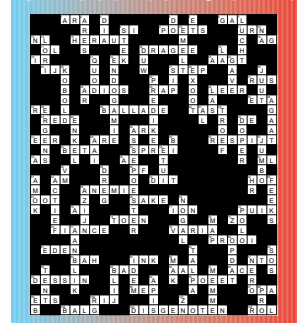
*

7	2	4	9	3	6	8	1	5
9	6	3	5	8	1	2	7	4
8	1	5	2	7	4	6	3	9
1	3	6	4	5	2	9	8	7
4	9	7	8	6	3	1	5	2
2	5	8	1	9	7	4	6	3
6	4	1	3	2	5	7	9	8
5	7	9	6	4	8	3	2	1
3	8	2	7	1	9	5	4	6

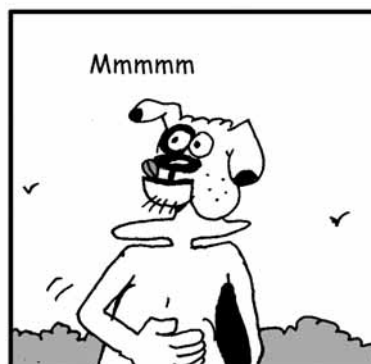
6	2	4	8	1	5	3	9	7
5	3	9	4	7	6	8	1	2
1	8	7	3	2	9	5	4	6
2	4	1	7	3	8	9	6	5
3	5	8	6	9	1	7	2	4
9	7	6	5	4	2	1	3	8
4	1	5	9	6	7	2	8	3
8	6	2	1	5	3	4	7	9
7	9	3	2	8	4	6	5	1

5	7	1	6	8	3	2	4	9
3	8	9	1	4	2	5	7	6
4	2	6	5	9	7	3	8	1
1	6	8	7	5	9	4	3	2
9	4	5	2	3	1	8	6	7
2	3	7	4	6	8	9	1	5
8	5	2	3	7	6	1	9	4
6	1	3	9	2	4	7	5	8
7	9	4	8	1	5	6	2	3

OPLOSSING 28 SEPT.



BELLO *door BOS*



APPLE NIEUWS

'iWatch' vermoedelijk met een flexibel scherm

Apple zou drie formaten flexibele oleds uitproberen voor zijn horloge. Dat meldt een Zuid-Koreaanse nieuwssite. De schermen hebben diagonalen van 1,3, 1,4 en 1,5 inch. Daarmee lijkt de mogelijke 'iWatch' kleiner te worden dan veel bestaande slimme horloges. Er is tot nu toe alleen een prototype gemaakt met 1,5 inch-scherm, zo claimt *The Chosun Ilbo* op basis van bronnen bij toeleveranciers. Daarmee is het scherm iets kleiner dan dat van Samsungs Galaxy Gear, dat over een 1,6 inch-scherm beschikt dat ook niet buigbaar is. Door het buigbare scherm is het onwaarschijnlijk dat het horloge snel op de markt komt, zoals veel media eerder dit jaar meldden. De massaproductie van buigbare oleds blijkt minder makkelijk dan gedacht. Het gerucht dat Apple aan een horloge werkt gaat al sinds december vorig jaar. De fabrikant zou in het horloge een nieuwe markt zien: fabrikanten bereiden zich erop voor dat de groei in de markt voor dure smartphones niet lang meer zal doorzetten en richten zich daarom op accessoires. Het is onduidelijk welke functionaliteit Apple zal toevoegen aan zijn 'iWatch'. De Galaxy Gear biedt onder



meer de mogelijkheid om foto's te maken met een camera in het bandje en te bellen via een microfoon en luidspreker.

Oplossing iMessage-problemen gezocht

Apple werkt aan een oplossing voor een probleem in iOS 7 waardoor iMessage-berichten niet worden verzonden. Het probleem in iOS 7 heeft tot gevolg dat het lijkt alsof berichten in iMessage worden verzonden, terwijl even later blijkt dat dat toch niet het geval is. Niet duidelijk is waardoor het probleem wordt veroorzaakt. Het wordt binnenkort opgelost in een firmware-update, belooft Apple volgens *The Wall Street Journal*. Eerder rolde Apple al een update uit om een bug 'te pletten' waarbij het lockscreen kon worden omzeild. Het probleem heeft alleen betrekking op iMessage-berichten, die enkel tussen gebruikers van iOS-apparaten kunnen worden verzonden. Bij het verzenden van sms'jes, die via dezelfde app worden verzonden, treden voor zover bekend geen problemen op. Totdat de firm-

ware-update wordt uitgerold, is er een aantal work-arounds beschikbaar. Voor een groot deel van de gebruikers lijkt het rebootten van het iOS-toestel te werken. Ook het uitschakelen van iMessage, gevolgd door het resetten van de netwerkinstellingen en het daarna opnieuw inschakelen van iMessage werkt volgens sommige gebruikers.

Smartphonehoesje maakt zakmes overbodig

Van digitale camera tot alarmklok, de gemiddelde mobiele telefoon kan veel. Waarom ook niet als zakmes? Met het nieuwste iPhone-hoesje van IN1 zit je nooit meer verlegen om een schroevendraaier, schaar-tje of tandenstoker. Het hoesje is van duurzaam polycarbonaat, erg stevig dus. Het hoesje herbergt een gereedschapskist vol handige instrumenten. Binnenin vind je pennen, schroevendraaiers, pincetten, schaar-tjes en zelfs een tandenstoker. Geen enkel instrument heeft scherpe randjes en voldoet volledig aan de voorwaarden van de Amerikaanse veiligheidsdienst TSA. Ook handig voor op vakantie.



OPEN UP

OpenERP

Het begrip ERP staat voor Enterprise Resource Planning, waarmee een computerprogramma ofwel software wordt bedoeld. Dit soort computerprogramma's



wordt voornamelijk binnen organisaties gebruikt ter ondersteuning van alle processen binnen het bedrijf. Een ERP-programma bestaat meestal uit modules die allemaal een specifieke taak ondersteunen. Denk bijvoorbeeld aan voorraadbeheer, financiële administratie, helpdesk, HRM en CRM. Gegevens van klanten en producten hoeven binnen de organisatie slechts eenmaal ingevoerd te worden, omdat alle gegevens centraal beheerd worden. Als de afdeling verkoop het adres van een klant wijzigt, werkt dat direct door in de financiële administratie, en andersom.

Enkele bedrijven die ERP software leveren zijn: SAP, Oracle, Microsoft Dynamics en Afas. De prijs van een commercieel ERP pakket kan flink oplopen - ergens rond de 100.000 dollar voor 25 medewerkers tot een paar miljoen voor grote organisaties van meer dan 500 medewerkers.

Natuurlijk is er ook open source ERP-software, bijvoorbeeld Compiere, OpenBravo en OpenERP. Compiere biedt een open source-

variant met heel weinig functionaliteit en een gesloten variant. OpenBravo is ook nog steeds open, maar richt zich vooral op een 'hosted' of 'cloud' variant. Vooral OpenERP groeit

snel. OpenERP bevat meer dan 3.000 modules voor Inkoop, Verkoop, Kassasystemen, Logistiek, Budgettering, Financiële Administratie, Voorraadbeheer, Salarisadministratie, Vakantieroosters, Marketing, Helpdesk, Tijdsregistratie, Projectbeheer en Documentbeheer, en kan naadloos geïntegreerd worden met MS Outlook en andere e-mail programma's zoals het Open Source programma Thunderbird.

Uit onderzoek blijkt dat een OpenERP installatie tot meer dan 50 procent kostenreductie met zich mee kan brengen. De software is dan wel gratis en open, maar voor het implementeren van OpenERP is in de meeste gevallen toch een Business Consultant nodig. Het voordeel van OpenERP is dat behalve de kosten van consultancy, er geen kosten zijn voor de software. Ook OpenERP biedt een cloud oplossing.

① <http://www.openerp.com>
<http://www.openbravo.com>
http://en.wikipedia.org/wiki/List_of_ERP_software_packages

Ace Soares

TECHNIEK

Ameland moet grootste zonnepark van heel Nederland krijgen



Het waddeneiland Ameland moet binnen een jaar het grootste park met zonnecollectoren van Nederland krijgen. Het zonnepark moet volgens de huidige plannen een capaciteit krijgen van 6 MWh. Zonnepanelen van 2 meter hoog moeten langs de landingsbaan van het vliegveld van Ballum worden aangelegd. Het park op Ameland moet een oppervlak krijgen van 10 hectare, ongeveer vijftien voetbalvelden. Het zonnepark kan maximaal 6 megawattuur aan elektriciteit opwekken, zo stellen de initiatiefnemers. Dat zou zes keer meer zijn dan het huidige grootste zonne-

park in Nederland, zo schrijft de *Leeuwarder Courant*.

Ameland wil in 2020 zelfvoorzienend worden in zijn energiebehoefte. Daarvoor wil het eiland duurzame energie gaan opwekken. Omdat het waddeneiland van de provinciale overheid geen windmolens mag aanleggen, is het zich gaan richten op zonne-energie. In een eerste concept van het plan worden de kosten voor de aanleg geschat tussen de 6 en 7,5 miljoen euro. Bij realisering van het park zou het eiland circa 20 procent minder elektriciteit nodig hebben van leveranciers op het vaste land.



CARIB ASIAN CUISINE

Het Caribische AD recept van de week

De hele week te proeven bij Restaurant Ginger

Koreaanse rundvleesschotel

Ingrediënten:

1 kg rundvlees, in reepjes
 1/2 kopje bruine suiker
 1/4 kopje sojasaus
 1 eetlepel sesamololie
 3 teentjes knoflook, fijngesneden
 1/4 theelepel gemberpoeder
 1/2 - 1 theelepel gemalen rode pepers (afhankelijk van hoe pittig je het wil)
 zout en peper

Bereidingswijze:

Verhit een grote koekenpan op middelhoog vuur en braad het vlees met de knoflook in sesamololie bruin. Voeg hierna bruine suiker, sojasaus, gember, zout en peper en rode paprika toe. Laat het een paar minuten doorbakken zodat de smaken goed vermengd worden. Serveer met gestoomde rijst.



'Zeta-Jones en Douglas wonen weer samen'

Catherine Zeta-Jones en Michael Douglas gaan het toch weer samen proberen. De acteur zou sinds een paar dagen weer bij zijn vrouw zijn ingetrokken. Douglas zou zijn vrouw gevraagd hebben hem een nieuwe kans te geven, waarna de actrice hem toestemming gaf terug te keren naar het gezamenlijke huis van de twee in New York.

„Als het goed gaat tussen Catherine en Michael zijn ze zo'n

sterk team, daarom gaan ze nu proberen er samen uit te komen”, aldus een bron tegenover *The Sun*. Vorige week sprak Douglas, nadat hij de Emmy Award had gewonnen voor beste acteur in een miniserie of -film, in zijn speech alweer over 'zijn vrouw' en bedankte haar. De acteur droeg zijn trouwring.

Eerder vertelde de acteur in een interview dat de twee een 'tijdelijke adempauze' hadden

genomen. Het koppel, dat al dertien jaar getrouwd is, besloot na het filmfestival in Cannes, afgelopen mei, een pauze in te lassen. De twee zouden hun huwelijk willen evalueren.

Zeta-Jones en Douglas hebben een moeilijke tijd achter de rug. De acteur vertelde in juni dat hij keelkanker heeft gehad. Zijn vrouw werd rond dezelfde tijd opgenomen in een kliniek wegens een bipolaire stoornis.



De jury prees Borgman als 'oneuvelspellend, grimmig, humoristisch, compromisloos, authentiek, en cliché-overstijgend'.

Borgman wint Gouden Kalf voor Beste Film

De film *Borgman* van Alex van Warmerdam heeft gisteravond in de Stadschouwburg van Utrecht het Gouden Kalf voor Beste Film gekregen.

De jury prees Borgman als 'oneuvelspellend, grimmig, humoristisch, compromisloos, authentiek, en cliché-overstijgend'. „De radicale brutaliteit van de regisseur verrast en ontregelt.”

Borgman-regisseur Alex van Warmerdam kreeg ook het Gouden Kalf voor Beste Scenario voor de film *Borgman*. Van Warmerdam was niet aanwezig bij de uitreiking. Actrice Hadewych Minis nam de prijs daarom in ontvangst. Minis ontving aan het slot van de avond zelf het Gouden Kalf voor Beste Actrice.

Jim Taihuttu won het Gouden Kalf voor Beste Regie voor zijn film *Wolf*. Het Gouden Kalf voor Beste Acteur ging naar de hoofdrolspeler van de film, Marwan Kenzari. Omdat Taihuttu en Kenzari niet aanwezig waren, nam acteur Nasrind Dchar de prijzen in ontvangst.

Regisseur Paula van der Oest reikte de prijs voor Beste Vrouwelijke Bijrol aan Georgina Verbaan uit. Ze werd beloofd voor haar rol in de film *De Marathon*. Verbaan was zelf niet bij de uitreiking aanwezig, maar liet weten 'zeer trots' te zijn. De Marathon won later op de avond ook de Publieksprijs 2013. Beste



Hadewych Minis kreeg een Gouden Kalf voor Beste Actrice.

Mannelijke Bijrol ging naar Jacob Derwig voor zijn rol in *Alles is Familie*. Derwig kreeg de prijs mede voor zijn 'magistrale beheersing van stem en techniek', aldus de jury. Echtgenote Kim van Kooten nam de prijs in ontvangst, omdat Derwig in het buitenland aan het werk is.

Kees van Kooten reikte de prijs voor Beste Actrice Televisiedrama uit aan Monic Hendrickx (Penoza). „Ik ben ontzettend blij, want mijn laatste kalf is onderhand een koe”, sprak een blij Hendrickx. Beste Acteur in een Televisiedrama ging naar Pierre Bokma voor zijn rol als Abn-Amro topman Rijkman Groenink in *De Prooi*.

Het Nederlands Film Festival (NFF) had dit jaar als thema 'naakt'. Het thema is een knipoog naar een van de hardnekkigste clichés over de Nederlandse film. Tijdens het festival werden vijftien films vertoond rondom het thema, waarvan sommige pas op het NFF in première gingen.

'Jodie Foster verliefd op ex van Ellen DeGeneres'

Jodie Foster heeft een vriendin. Haar nieuwe liefde is volgens *E! News* Alexandra Hedison, de ex van Ellen DeGeneres. „Het is vrij serieus”, zegt een insider tegen *E! News* over de relatie. „Ze zijn erg verliefd.” De twee werden afgelopen zomer al samen gefotografeerd tijdens een groepsdiner.

Hedison, een fotografe, was ongeveer drie jaar samen met DeGeneres, totdat de talkshowhost haar in 2004 verliet voor haar huidige vrouw Portia de Rossi.

Foster had eerder twintig jaar lang een relatie met Cydney Bernard, met wie ze haar twee zoons opvoedt. Zij gingen in 2008 uit elkaar. Foster sprak in januari van dit jaar voor het eerst in het openbaar over haar geaardheid, toen ze Bernard bedankte in haar speech bij de Golden Globes-ceremonie.

Blue Ivy is gek op muziek van papa Jay-Z

Blue Ivy is volgens haar vader Jay-Z dol op zijn muziek. „Ze hoort een nummer en roept: meer, papa, meer papa's liedjes”, doet Jay-Z uit de doeken in een interview met *Vanity Fair*.

Volgens Beyoncé vindt dochtertje Blue Ivy haar muziek leuker dan die van haar vader, maar dat betwijfelt de rapper. „Blue Ivy houdt inderdaad van de muziek van haar moeder, maar ze luistert ook zeker graag naar alle nummers van mijn nieuwe album *Magna Carta*.”

Jay-Z vindt het geweldig dat zijn 18 maanden oude dochter gek is op zijn muziek. „Zij is mijn grootste fan”, verzekert de rapper. Verder legt Jay-Z uit dat hij en Beyoncé de naam Blue Ivy hebben vastgelegd als handelsnaam, zodat niemand een slaatje kan slaan uit haar naam.

DOLFIJN FM				bright		bright TOP 40	
dw				vw		aw	
titel				t		artiest	
1	1	7	ROAR				Katy Perry
2	3	13	WAKE ME UP				Avicii ft. Aloe Blacc
3	5	7	BEST SONG EVER				One Direction
4	2	12	PAPAOUTAI				Stromae
5	18	2	WRECKING BALL				Miley Cyrus
6	11	3	APPLAUSE				Lady Gaga
7	8	6	TALK DIRTY				Jason Derulo ft. 2Chainz
8	4	15	SAME LOVE				Macklemore & Ryan Lewis ft. Mary Lambert
9	6	6	WE CAN'T STOP				Miley Cyrus
10	10	4	SAFE AND SOUND				Capital Cities
11	12	4	ROYALS				Lorde
12	17	3	YOU MAKE ME				Avicii
13	7	13	WALKS LIKE RIHANNA				The Wanted
14	16	4	HAPPY				Pharrell
15	9	9	ANIMALS				Martin Garrix
16	13	9	LA LA LA				Naughty Boy ft. Sam Smith
17	23	5	CUPS (PITCH PERFECT'S 'WHEN I'M GONE')				Anna Kendrick
18	24	6	LIGHTER				Rigby
19	27	4	BERZERK				Eminem
20	29	2	GORILLA				Bruno Mars
21	14	11	TAKE BACK THE NIGHT				Justin Timberlake
22	20	5	THINKING ABOUT YOU				Calvin Harris ft. Ayah Marar
23	19	18	WAVES				Mr. Probz
24	15	9	VANDAAG				Bakermat
25	21	18	VIVIR MI VIDA				Marc Anthony
26	22	14	CAN I GET IT (WITH THE LIGHTS ON)				JnA
27	26	8	BEST I EVER HAD				Gavin DeGraw
28	25	10	ON TOP OF THE WORLD				Imagine Dragons
29	-	1	WHAT NOW?				Rihanna
30	28	8	GIVE IT YOUR BEST SHOT				Levi Silvanie
31	30	19	TREASURE				Bruno Mars
32	31	12	LOVE SOMEBODY				Maroon 5
33	36	2	OUTTA NOWHERE				Pitbull ft. Danny Mercer
34	-	1	FAITH				Blasterjaxx
35	33	7	MI MI MI				Serebro
36	32	12	IT'S A BEAUTIFUL DAY				Michael Bublé
37	39	2	EVERYTHING HAS CHANGED				Taylor Swift ft. Ed Sheeran
38	34	14	COUNTING STARS				OneRepublic
39	-	1	BURN				Ellie Goulding
40	37	15	SO GOOD TO ME				Chris Malinchak

DOLFIJN FM ANTILLENHIT

DOWN / AREA 51

Area 51 is niet, wij herhalen, is NIET uit elkaar. QD woont tegenwoordig in Nederland, broer Dopie zit nog op Curaçao, maar gaat het eiland in november ook verlaten. Maar wij herhalen: ze zijn NIET uit elkaar. Sterker nog. Ze blijven bezig met verschillende projecten. Behalve muziek verschijnt in



het voorjaar ook hun eigen mobile gaming app, die zich afspeelt op Curaçao en waarin ze zelf de hoofdrollen spelen, genaamd 'Urban Chase'. En af en toe maken ze ook nog een hele goede plaat. Zoals deze uitermate strak geproduceerde dansplaat 'Down'.



Volgens Beyoncé vindt dochtertje Blue Ivy haar muziek leuker dan die van haar vader, maar dat betwijfelt de rapper.

Ook vertelt Jay-Z in het interview over zijn eigen jeugd. Hij had het vroeger thuis niet breed. „Soms betaalden we de elektriciteitsrekening, dan weer de telefoonrekening, en soms was het gas afgesloten.”

Jay-Z groeide op in een omgeving waar veel crack werd gebruikt en verhandeld. „Crack was overal. In de gang lagen

crackgebruikers en op straat struikelde je over de injectienaalden.”

Jay-Z handelde zelf ook in de harddrug, maar heeft het naar eigen zeggen nooit gebruikt. Hij was zich er goed van bewust dat hij er op een gegeven moment mee moest kappen: „Anders kom je achter de tralies terecht of ga je dood.”

Uitleg over vleermuizenonderzoek

Van onze correspondent

KRALENDIJK - Ongeveer veertig geïnteresseerden hebben vorig weekend deelgenomen aan een presentatie en wandeling van Stinapa over vleermuizen.

Er was veel interesse om meer te weten te komen over dit zoog-

dier. Veel ouders met kinderen waren aanwezig voor de presentatie. Na de lezing die ongeveer drie kwartier in beslag nam, wandelde men van het hoofdkantoor van Stinapa naar een grot in de buurt. Daar waren de bezoekers getuige van wat er allemaal komt kijken bij het onderzoek naar vleermuizen. Fernando Simal en Paolo Bertu-

ol, wetenschappers in dienst van Stinapa, lieten zien hoe zij de vleermuizen met een net vangen om de dieren vervolgens te wegen, te meten en ook te merken met een ringetje. Zij onderzochten meteen het geslacht van de vleermuizen, of het om volwassen vleermuizen ging of om jonge vleermuizen en ook welke soort vleermuis het was. Er zijn

twee verschillende soorten gevangen die avond. Na het onderzoek zijn alle vleermuizen weer losgelaten.

Zowel de volwassenen als de kinderen waren onder de indruk van de vleermuizen die heel belangrijk zijn voor de natuur op Bonaire. Deze avondactiviteit is een jaarlijks terugkerend evenement. Dus iedereen die de de-

monstratie dit jaar heeft gemist, heeft volgend jaar weer de kans om de presentatie bij te wonen. Stinapa is er om waardevolle informatie te verschaffen over de Bonairiaanse natuur. Hun dank gaat uit naar iedereen die erbij was en naar alle vrijwilligers inclusief de Junior Rangers die hebben meegeholpen aan deze avontuurlijke avond.

Auto's gestolen

Van onze correspondent

KRALENDIJK - De politie kreeg afgelopen week een melding dat er een rode Toyota Yaris met het kenteken B-152 was gestolen. De auto stond geparkeerd op de Kaya Nikiboko Zuid. Gisterochtend heeft de politie de Toyota in de omgeving van Rooi Lamunchi aangetroffen.

De Toyota was voor een deel gestript. De voorban-

den, rechterachterband, de voor- en achterbumper, stoelen en koplampen waren weggenomen. Het voertuig werd in beslag genomen voor verder onderzoek. Ook een tweede auto werd afgelopen week gestolen.

Een groene Toyota Tercel bouwjaar 1998 met het kenteken B-4280 namen dieven mee van de Kaya Fidelity.

Leraren in het zonnetje gezet



Ter gelegenheid van de Internationale Dag van de Leraar op 5 oktober ontvingen de leraren op Bonaire, Saba en Sint Eustatius afgelopen vrijdag al een kleine attentie. Om hen te bedanken voor hun inzet en hun belangrijke bijdrage aan de ontwikkeling van de jeugd, kregen zij van RCN/OCW een cupcake aangeboden. De cupcakes, gemaakt door leerlingen van de hospitality-opleidingen, werden genuttigd na het voorlezen van de bijbehorende bedankbrief door het schoolhoofd.

FOTO ANTILLIAANS DAGBLAD

Van onze correspondent

KRALENDIJK - Fun Miles heeft vrijdag zijn Fun Flamingo-campagne afgesloten met een goedbezocht en gezellig evenement bij MCB Playa. Daar werd ook de winnares bekendgemaakt van de Fun Flamingo Facebook-actie die Bonaire de afgelopen

Fun Miles sluit Fun Flamingo-campagne af

maand in haar greep hield: Shahaira Vrolijk. Zij won maar liefst 15.000 Fun Miles met haar leuke foto. Deze was genomen bij MCB. Verder konden kaarthouders er terecht bij een speciaal

ingevlogen klantenservice. De Fun Flamingo-campagne was een groot succes en Fun Miles is Bonaire dankbaar voor het enthousiasme. In september was de Fun Flamingo, de speciaal voor Bonaire ontworpen Fun Miles-mascotte, op verschillende plekken op het eiland waar te nemen. Wie de Flamingo zag, diende een leuke foto te maken, deze te plaatsen op Facebook en Fun Miles te 'taggen'. Veel mensen deden mee, en lieten zich met de roze vogel fotograferen bij onder meer Kooyman, Subway en MCB. De jury riep de foto van Shahaira Vrolijk uit tot de allerleukste en zij kan nu

gaan genieten van haar 15.000 Fun Miles. Via radio en tv zijn bovendien veel extra prijzen uitgedeeld.

Ook op het eindfeest van afgelopen vrijdag bij MCB Playa heeft Fun Miles van alles weggegeven. Het was een gezellig feest in happy hour-sfeer, met spelletjes, mooie prijzen, entertain-

ment, hapjes, drankjes en natuurlijk alle info over Fun Miles. Veel kaarthouders maakten gebruik van de speciale klantenservice-stand om vragen te stellen. Ook kon iedereen de gegevens te updaten of hun PIN wijzigen. Wie nog geen kaarthouder is kan dit overigens nog steeds snel en voordelig worden bij alle Fun Miles-partners op Bonaire. Zie funmiles.net voor een overzicht.

Advertentie



MR. ANIEK H. SCHOUTEN
NOTARIS BONAIRE

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vijf november tweeduizend dertien om 10.30 uur in de ochtend, zal ten kantore en ten overstaan van mr. A.H. Schouten, notaris in het openbaar lichaam Bonaire in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek BES, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afmijning:

HET TOT DRIEËNTWINTIG DECEMBER TWEEDUIZEND DRIEËNVIJFTIG LOPEND RECHT VAN ERFPACHT OP EEN PERCEEL GROND MET HET DAAROP GEBOUWDE, GELEGEN TE ENTREJOL OP BONAIRE, KADASTRAAL BEKEND ALS AFDELING 4, SECTIE E, NUMMER 1825, GROOT VIERHONDERDZEVENENTACHTIG VIERKANTE METER (487 M2), PLAATSELJK BEKEND ALS KAYA YOLANDA 3;

De veilingvoorwaarden liggen vanaf acht (8) dagen vóór de veiling ter inzage ten voornoemde kantore. Deze voorwaarden houden onder meer in de bepaling dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Tot en met 21 oktober 2013 om 17:00 uur in de middag kunnen onderhandse bidingen worden gedaan, bij een aan de notaris gericht geschrift.

Notariskantoor Mr. A.H. Schouten
Kaya Isla Riba 2
Bonaire
Telefoon: 717-8540/717-8541
e-mail: veilingen@bonairenotaris.com

Advertentie

Bonairecomfortrentals
voor exclusieve woningen te huur en
te huur gevraagd.
www.BonaireComfortRentals.com

Advertentie



Rijksdienst Caribisch Nederland

Gefeliciteerd met Internationale Dag van de leraar

RCN/OCW feliciteert alle leraren in Caribisch Nederland op Internationale Dag van de leraar.

Wij zijn trots op wat u bereikt in de klas!

Bedankt voor uw inzet en geniet van deze speciale dag.



RBC Royal Bank

An Open Letter to our Valued Clients

On behalf of the management and staff of RBC Royal Bank, I wish to express our sincere gratitude for the business that you have entrusted to us today, and over the last 60 years, of our operations in Curacao, St Maarten, Saba and Bonaire.

Recently, there has been some speculation about our operations and our commitment to you and to the community. We wish to address these with you directly. We remain committed to you, our valued clients, and to supporting the growth and development of the RBC Royal Bank franchise in Curacao, St Maarten, Saba and Bonaire. Through continued investment in our operations, employees and the communities in which we operate, we are taking the steps needed, to ensure that our business remains a viable one, which will continue to grow in the future.

As a responsible financial institution, we regularly review our operations based upon current business and market dynamics, making adjustments as needed to allow us to serve our clients better, to grow in the region and to improve our performance.

We recently introduced a significant change in our technology and commenced a re-structuring exercise. With the technology change, some unexpected challenges were encountered and we sincerely apologise to those of you who have experienced service disruptions as a result. It is our top priority to address these issues and we greatly appreciate your continued understanding, loyalty and patience.

As one of the world's largest and best capitalised banks, we bring strength and stability, competitive products and services, delivered to you by the most knowledgeable, committed and caring employees. I want to assure you that we are committed to earning the right to be your Bank of Choice and an Employer of Choice, as we leverage the strength and stability of our parent company to the benefit of the clients and the communities which we serve.

We thank you for your continued loyalty and business.

Suresh Sookoo
CEO, RBC Financial (Caribbean)

Medische hulp per tweewieler

Van onze correspondent
ORANJESTAD - Instituto Medico San Nicolas (Imsan) beschikt sinds deze week over drie extra ambulances. Daarnaast is het verschijnsel ambulancefiets geïntroduceerd, waarmee personeel zich kan verplaatsen onder omstandigheden die voor een ziekenauto niet handig zijn.

De nieuwe aanwinsten maken deel uit van het vernieuwingstraject van de ambulancedienst. Dat bestaat uit twee hoofdonderdelen: upgradering van de kennis van het personeel en voldoende materiaal. Volgens het hoofd van de ambulancedienst, Liderato Hoek, zou het ideaal zijn als Aruba zou kunnen beschikken over veertien tot

vijftien ambulances. Dat aantal is nog niet gerealiseerd, maar wel dichterbij gekomen met de drie extra wagens. Twee van de drie zijn splinternieuw aangekocht door de overheid en de derde is een cadeau van Valero. Die laatste is het meest geavanceerd en wordt bij gecompliceerde gevallen ingezet.



Imsan heeft drie nieuwe ambulances in gebruik genomen en ook twee eerste-hulpfietsen. FOTO TERA GROUP

Om te voorkomen dat de ambulances moeten rijden bij evenementen als wandeltochten en carnaval en bij kleine incidenten in de directe omgeving van een ambulancepost, beschikt de ambulancedienst nu ook over fiet-

sen. Een enkel personeelslid, uitgerust met een eerste-hulp-tas, kan daarmee snel en flexibel assisteren. Zo blijven de ambulances beschikbaar voor de noodgevallen waar ze voor bedoeld zijn. „Daarmee is de ambulance-

dienst ook nog eens een goed voorbeeld van duurzaamheid”, aldus minister Mike de Meza van Financiën, Utiliteiten, Communicatie en Energie, die de presentatie van de nieuwe aanwinsten bijwoonde.

Dierendag bij de politie

Van onze correspondent
ORANJESTAD - Ter gelegenheid van internationale dierendag zijn de politiehonden ook even in het zonnetje gezet. Hun werk levert een belangrijke bijdrage aan de veiligheid van de gemeenschap, maar vindt meestal niet in het openbaar plaats. In 1996 begon het Arubaanse politiekorps met een proefproject met een hond. Tegenwoordig beschikt de K9 Unit over zeven trouwe vervoerders. Die zijn goed getraind en in staat explosieven, drugs, vuurwapens en andere ongewenste spullen op te sporen. Ook worden de dieren ingezet bij het zoeken naar criminelen en vermiste personen. Daarnaast spelen de dieren een rol



Ter gelegenheid van dierendag ging een deel van de K9 Unit op de foto. De andere hadden geen tijd, want die moesten werken. FOTO TERA GROUP

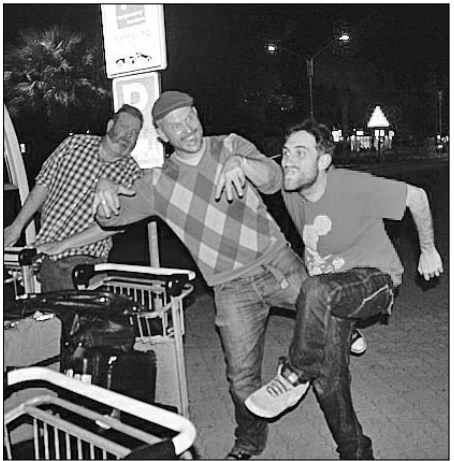
als het erom gaat mensenmengen in het gareel te houden. Binnen het korps worden de honden dan ook als volwaardige collega's beschouwd en uitermate goed verzorgd.

De aandacht op dierendag is bedoeld om het grote belang van de honden te benadrukken, zodat ook de burgers het belangrijke werk van de dieren op waarde schatten.

Skimming van creditcards

Van onze correspondent
ORANJESTAD - Het Arubaanse Politiekorps heeft een officiële waarschuwing uitgegeven in verband met de toename van het gebruik van vervalste creditcards en skimming. Winkeliers wordt aangeraden goed op te letten of de aanbieder van een creditcard ook echt de eigenaar is. De laatste tijd komen steeds meer klachten binnen van winkeliers die de dupe zijn van - meestal Venezolaanse - klanten die dure merkspullen kopen. Achteraf blijkt er iets mis te zijn geweest met de creditcards waarmee betaald is. De winkelier kan naar zijn geld fluiten en de spullen zijn meestal het land al uit. Het gebruik van vervalste creditcards komt al jaren voor. Recent is volgens de politie echter

sprake van een grote toename te merken van dit type delicten. Geconstateerd wordt dat er een samenhang is met de schoolvakanties in Venezuela. Desondanks wordt ook buiten die periodes afgerekend met nagemaakte creditcards. Op dit moment lijken zelfs meerdere bendes actief te zijn die het gemunt hebben op dure merkartikelen. De politie vraagt winkeliers alert te zijn en onmiddellijk de politie te waarschuwen als ook maar het vermoeden bestaat dat er iets niet klopt. De politie hoeft niet eens gebeld te worden, maar kan worden bereikt via Facebook voor een afspraak. Er bestaat een uitgebreid pakket tips en maatregelen voor winkeliers, waarmee ze kunnen voorkomen slachtoffer te worden.



Beardyman is een van de publiekstrekkingen van vanavond. FOTO CSJF

Van onze correspondent
ORANJESTAD - De aanwezigheid van George Benson, Jose James en Beardyman op de tweede avond van het Caribbean Sea Jazzfestival is niet aan de muzikliefhebbers voorbijgegaan. Eerder deze week was er al geen toegangskaart meer verkrijgbaar. Toch waren er meer kaarten te koop dan in voorgaande jaren. Toen vond het jazzfestival plaats in en rond Cas di Cultura, maar dit jaar is gekozen voor Renaissance Conference Center als centrum van de muzikale activiteiten. „De John F Kennedyschool,

Jazzfestival uitverkocht

naast Cas di Cultura wordt verbouwd. Daardoor is een deel van het terrein dat we altijd gebruikten niet toegankelijk. Nog voordat we zelf op zoek gingen naar andere mogelijkheden, bood Renaissance aan ons onderdak te verlenen. Fantastisch”, zo legt festivaldirecteur Erik Eman uit. Hij is blij met het nog steeds groeiende succes van zijn geesteskind, maar benadrukt dat een belangrijke doelstelling is en blijft om

lokaal talent een kans te geven op te treden voor een internationaal publiek. Om de plaatselijke jeugd de mogelijkheid te bieden naar de internationale grootheden te komen luisteren, zijn in samenwerking met Unoca maar liefst duizend toegangskaarten voor de jeugd beschikbaar gesteld voor maar tien florin elk. Naast bovengenoemde artiesten kunnen de bezoekers vanavond luisteren naar Sazon Cubano, Live Xpressions, Luci & The Soul Brokers, The Groovehunters, Gualao en Ivan Jansen.

Overleden na brand

Van onze correspondent
ORANJESTAD - Eddie Koolman is donderdag overleden aan de gevolgen van de brandwonden die hij ruim twee weken geleden opliep bij een brand in zijn garage. Het slachtoffer was toen aan zijn auto aan het sleutelen, toen er brand uitbrak. Ook was er sprake van een explosie. De toegesnelde brandweer kon voorkomen dat het vuur oversloeg op het naastgelegen woonhuis, maar was niet bij machte Koolman van de vlammen te redden.

TELEVISIE ZATERDAG *

410 BVN
06.00 VRT Journaal
06.45 De Wereld Draait Door
07.35 NOS Journaal
08.00 Weerbericht Europa/ Afrika
08.05 Bellicher: Cel
08.50 Droom in Uitvoering
09.35 Nieuwsuur
10.25 Pauw & Witteman
11.20 Weerbericht Amerika en Cariben
11.25 NOS Studio Sport Eredivisie
11.40 Iedereen beroemd
12.00 VRT Journaal
12.35 Kookschool
13.00 Kassa
13.45 De rijdende rechter, wordt vervolgd
14.10 Rapport voor mijn ouders
15.00 NOS Journaal
15.10 Sesamstraat
15.35 KRO Kindertijd
15.36 Liam gaat schommelen
15.39 Kikker
15.48 nintje en haar vriendjes
15.53 Mijn eigen boek
16.00 Schooltv-Weekjournaal
16.30 Proefdiër
16.45 Weekoverzicht SpangaS
17.35 EenVandaag
18.00 NOS Sportjournaal
18.10 VRT Journaal
18.45 Vlaanderen vakantieland
19.30 NOS Journaal
19.50 Weerbericht Europa/ Afrika
19.55 Nooit te Oud
21.25 Levenslied
22.15 Nieuwsuur
22.45 Weerbericht Amerika en Cariben
22.50 NOS Studio Sport Eredivisie
23.40 Iedereen beroemd
00.00 VRT Journaal
00.35 Kookschool

01.00 Kassa
01.45 De rijdende rechter, wordt vervolgd
02.10 Rapport voor mijn ouders
03.00 NOS Journaal
03.10 Sesamstraat
03.35 KRO Kindertijd
03.36 Liam gaat schommelen
03.39 Kikker
03.48 nintje en haar vriendjes
03.53 Mijn eigen boek
04.00 Schooltv-Weekjournaal
04.30 Proefdiër
04.45 Weekoverzicht SpangaS
05.35 EenVandaag

710 NEDERLAND 1
02.15 MAX TV Wijzer
02.45 Nederland in Beweging!
03.00 Vrije Geluiden
03.50 Boeken
04.25 AVRO Kunstuur
05.20 AVRO Close up: Berlijn: Mode achter de Muur
06.20 Sterren.nl
07.00 NOS Journaal
07.05 Operatie NL Fit
07.55 Kanniewaarzijn
08.05 De TV jaren van...
08.25 NOS Studio Sport: WK Turnen
11.55 Socutera: Save the Children
12.00 NOS Journaal
12.15 EenVandaag
12.50 NOS Sportjournaal
13.05 Kassa
14.00 NOS Journaal
14.25 Vive la Frans
15.10 Ik vertrek
16.00 Koefnoen
16.30 NOS Studio Sport Eredivisie
17.30 NOS Studio Sport
18.00 NOS Journaal
18.10 Overspel
19.05 EenVandaag
19.35 NOS Journaal

20.02 NOS Tekst tv
711 NEDERLAND 2
01.00 NOS Tekst tv
03.00 Adieu God?
03.25 De wereld van Chris Hinze
04.25 Fryslân DOK
05.00 Het Vermoeden
05.29 Wilde Ganzen
05.30 Kunst van het sterven
06.00 MO actueel
06.25 Civilisation
06.53 Politieke Partijen
07.00 NOS Journaal
07.05 Nieuwsuur
07.40 Klimaatjagers
08.35 Vroege Vogels
09.05 Het Uur van de Wolf: Louis Couperus - niet te stillen onrust
10.00 NOS Journaal
10.05 Caribisch Nederland, 3 jaar later
10.30 City Folk
11.00 AVRO Kunstuur
12.00 Het beste van de Kloosterserie
12.30 KRO De Wandeling
13.00 Nederland Zingt
13.30 Blauw Bloed
14.20 Mr. Selfridge
15.10 Brieven boven water
16.00 Nieuwsuur
16.35 Opium
17.25 KRO Detectives: Above Suspicion
18.15 Film op 2: Trip van Teetje
19.47 De Nachtzoen
19.57 Nieuwsuur
21.02 NOS Tekst tv

712 NEDERLAND 3
00.00 NOS Tekst tv
00.28 Zapp
00.29 Zappelin
00.30 Kabouter Plop
00.35 Pororo

00.40 Castle farm
00.50 Sesamstraat
01.15 Sarah en Eend
01.20 Joe & Jack
01.30 KRO Kindertijd
01.31 Koen en Floris spelen verstoppertje
01.34 Nijntje en haar vriendjes
01.39 Skeletten
01.40 Tumbliës
01.45 Tippe
01.55 Buurman en Buurman
02.09 Zapp
02.10 Zapp Kids Top 20
02.45 ZappLive
02.55 Zappsport
03.10 ZappLive
03.30 Checkpoint
03.55 ZappLive
04.05 Full Proof
04.20 ZappLive
04.40 Weekoverzicht SpangaS
05.34 Buurman en Buurman marathon
08.30 Heibel langs de lijn
08.35 FC Zappsport
08.50 Komt een aap bij de dokter
09.05 Zappmysterie
09.25 Zappbios: Kerity, het geheim van Eleanor
10.35 Checkpoint
11.00 VRIJland
11.45 De BZT show
12.45 NOS Jeugdjournaal
13.00 De Leeuwenkuil
13.25 Puberruil Zapp
13.54 Nederland 3
13.55 De Wereld Draait Door compilatie
14.30 Topop3 Muziek
15.30 3doc: The art of rap
16.45 Murth Mossel: Gunstige ligging t.o.v. de wereld
17.45 Live Request
18.40 Breaking bad

* WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

TELEVISIE ZONDAG *

410 BVN
06.00 NOS Sportjournaal
06.10 VRT Journaal
06.45 Vlaanderen vakantieland
07.30 NOS Journaal
07.50 Weerbericht Europa/ Afrika
07.55 Nooit te Oud
09.25 Levenslied
10.15 Nieuwsuur
10.45 Weerbericht Amerika en Cariben
10.50 NOS Studio Sport Eredivisie
11.40 Iedereen beroemd
12.00 VRT Journaal
12.35 De zevende dag
14.35 De wandeling
15.00 Buitenhof
16.00 Sesamstraat
16.25 De Vloer Op JR
16.40 Jinek
17.35 Nederland Zingt
18.00 VRT Journaal
18.55 NOS Studio Sport Eredivisie
19.55 NOS Journaal
20.05 Weerbericht Europa/ Afrika
20.10 Albert II
21.05 Twee tot de zesde macht
22.05 NOS Journaal
22.10 Weerbericht Amerika en Cariben
22.15 Brandpunt
23.00 zo. RAYMANN
23.45 Iedereen beroemd
00.00 VRT Journaal
00.35 De zevende dag
02.35 De wandeling
03.00 Buitenhof
04.00 Sesamstraat
04.25 De Vloer Op JR

04.40 Jinek
05.35 Nederland Zingt
710 NEDERLAND 1
02.05 Nederland in Beweging!
02.30 Tijd voor MAX
03.30 WNL Op Zondag
04.30 Vrije Geluiden
05.20 Boeken
06.00 NOS Journaal
06.10 Buitenhof
07.10 NOS Studio Sport
12.00 NOS Journaal
12.10 NOS Studio Sport
13.00 NOS Studio Sport Eredivisie
14.00 NOS Journaal
14.20 De Reünie
15.20 Een tegen 100
16.15 NOS Studio Voetbal Sport
17.10 zo. RAYMANN
18.05 NOS Journaal
18.15 Koefnoen
18.45 WNL Op Zondag
19.46 NOS Journaal
20.06 NOS Tekst tv

711 NEDERLAND 2
01.00 NOS Tekst tv
01.15 Andries
01.40 Schepper & Co in het land
02.05 Schepper & Co aan tafel
02.30 KRO De Wandeling
02.55 Nederland Zingt op Zondag
04.10 Geloofsgesprek
04.30 Eucharistieviering
05.30 Kerkdiensten
06.30 MO actueel
07.00 NTR Podium: De Nederlandse Dansdagen

08.00 Muziek uit de kofferbak
08.15 In dienst van de vrede, een portret van rabbijn Awraham Soetendorp
09.00 20 jaar OHM
09.30 Fryslân DOK
10.03 Socutera: Save the Children
10.05 Gonzo
10.30 Niks te gek!
11.00 NOS Journaal
11.05 Jinek
12.05 Kunststof TV
12.50 Boeken op reis met Wim Brands
13.20 ArtMen
13.55 Labyrint
14.25 Klimaatjagers
15.20 Andere Tijden
16.00 NOS Journaal
16.15 Brandpunt
17.00 Kruispunt
17.35 Adieu God?
18.05 Andries
18.32 Dode Dichters Almanak
18.40 Filmab: Sacred Defence
19.05 Indringers
19.30 Patronen
20.00 Jinek
20.55 Buitenhof
21.50 NOS Tekst tv

712 NEDERLAND 3
00.28 Zapp
00.29 Zappelin
00.30 Kabouter Plop
00.35 Pororo
00.45 Castle farm
00.50 Sesamstraat
01.15 Sarah en Eend
01.25 Joe & Jack
01.30 KRO Kindertijd
01.31 Daan en Nina graven

* WIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN

RADIO ZATERDAG

HOYER 2 - 105.1 FM
06.00 Nonstop Muziek
09.00 Hoyer in Business (hh)
10.00 Nonstop Muziek
12.00 NieuwsRadio
13.05 Mens & Dier
13.35 Nonstop Muziek
17.00 Nieuwslijn
18.25 Muziek
Korte nieuwsberichten 09.00 / 10.00 / 11.00 / 14.00 / 15.00 / 16.00 / 19.00 / 20.00
DOLFIJN FM 97.3 FM / TDS 98
00.00 Dolfijn FM Non-Stop
09.00 Prachtig Tachtig met

Jochem Gerrits
12.00 Nieuwsweek door José de Bruin
14.00 Bright Top 40 met Guus van Berge
18.00 After Beach Pre Party met José de Bruin
20.00 Dolfijn FM Non-Stop
LASER 101 - 101.1 FM
05.30 Ochtendprogramma RNW
06.15 Programma's in Engels met hits en Top40
RADIO KORSOU 93.9 FM / TDS 93
08.30 Ontbijtshow
09.30 Voor Veertigplussers,

11.00 Papiamentstalgie uitzendingen
19.00 Spot, Sport en Spel (nieuws, sport en cabaret)
21.00 Johnny Hooi draait
PARADISE FM 103.1 FM / TDS 103
00.00 Greatest Hits
09.00 Analyse
11.00 Vandaag en Morgen weekoverzicht
13.00 Greatest Hits
17.00 Weekend Mix
19.00 Marksmellow
22.00 Greatest Hits
23.00 Met het oog op morgen

RADIO ZONDAG

HOYER 2 - 105.1 FM
06.00 Nonstop Muziek
09.00 Hoyer 2 Sportradio
13.00 Nonstop Muziek
17.00 Nieuwslijn
17.25 Nonstop Muziek
Korte nieuwsberichten 10.00 / 11.00 / 12.00 / 13.00 / 17.00 / 18.00 / 19.00
DOLFIJN FM 97.3 FM / TDS 98
00.00 Dolfijn FM Non-Stop
08.00 Best of Back2Back Relax
12.00 Dolfijn FM Non-Stop
15.00 Bright Top 40 Non-Stop
18.00 Dolfijn FM Hits

Non-Stop
22.00 Back2Back Relax
LASER 101 - 101.1 FM
08.00 Programma's in Engels met hits en Top40
RADIO KORSOU 93.9 FM / TDS 93
08.00 George Tielen ontvangt interessante gasten
09.30 Lokale bladen, herha- ling zaterdagavond- kranten, 'week in week uit' en 'klare taal'. *
10.00 SPROET, programma

met mix van zaken*
11.00 Papiamentstalgie uitzendingen
18.00 Nieuws, sport en actualiteiten*
18.30 Zondagavondconcert (klassiek)
20.00 Muziek
PARADISE FM 103.1 FM / TDS 103
00.00 Greatest Hits
10.00 De Zondag Etappe
13.00 Greatest Hits
19.00 Ambiente met David Ariza
21.00 Greatest Hits

BELANGRIJKE TELEFOONNUMMERS

ALARM	kindzorg: Consultatiebureau Brievengat,
Politie	tel: 911
Brandweer	tel: 911
Ambulance	tel: 912
Sehos	tel: 910
Kustwacht	tel: 913
SOS-lijn	tel: 127
Aqualectra	tel: 135
Aids-lijn	tel: 128
Kindertelefoon	tel: 918
TANDARTS	FUNDASHON LECHI DI MAMA
5 + 6 oktober:	tel: 7672289 / 7378147 /
Dr. J. Wagner	7375023 / 7377389
Saliña 153	
Tel: 4657677	DIERGENEESKUNDE
Spoed: 5194019	Parera tel: 4614000
EILANDGENEESKUNDIGEN	APOTHEKEN
Wat te doen bij medische spoedgevallen	Punda:
gedurende de avonden en weekeinden?	5 oktober:
Bel uw eigen huisarts op het telefoonnr.	Mampuritu tel: 7674750
van zijn/haar ofisina of ga langs de	6 oktober:
ofisina. Via het antwoordapparaat	7375947 tel: 7375947
of mededelingenbord hoort u wie de	
dienstdoende dokter is.	Otrobanda
(Curaçaosche Huisartsen Ver.)	5 oktober:
BEREIKBARE VERPLEEGKUNDIGE	Brion tel: 4627027
Tel: 5687525, page: 5500941	6 oktober:
	Otrabanda tel: 4625633
STICHTING WIT GELE KRUIS	BUREAU OMBUDSMAN
Thuiszorg/gezinszorg "Prinses Margriet",	tel: 4610303
Sta. Maria 17, P.O. Box: 4886.	fax: 4619483
Tel. 8682344 / fax 8681000,	Straatadres: Concordiastraat 22
E-mail thuiszorg@witgele-kruis.com.	E-mail: Info@ombudsman-curaçao.an
Voor alle aanvragen van zorg:	
Zorgcentrale:	HOTLINE MENSENHANDEL
tel: 8888889 / fax: 8691966	Curaçao tel: 6750200
Na kantooruren en in het weekend:	Bonaire tel: 7174811
tel: 5103661	Bovenwindse Eilanden (St. Maarten)
Voor alle aanvragen t.a.v. ouder- en	tel: (599) 5862680

Mogelijke vervanging ministers

Van onze redactie

PARAMARIBO - Geluiden over de zoveelste vervanging van ministers houden aan. Volgens *De Ware Tijd* is president Desiré Bouterse druk aan het overwegen enkele kabinet-sleden de laan uit te sturen. Tot de 'kandidaten' behoort minister Adelen Wijnerman van Financiën, meldt *Waterkant*.

Wijnerman heet al geruime tijd een zwakke schakel te zijn in het financieel beheer van publieke middelen. Bouterse zelf zei tijdens de jaarrede niet tevreden te zijn over het financieel beleid. Er komt een 'diepgaande analyse' van wat er precies fout zit met de financiële machinerie. Binnen het apparaat zouden functionarissen zitten die het beleid frustreren. Volgens de krant is het verwachtbaar dat binnen enkele dagen besluiten vallen.

Of ook ministers van coalitie-

partner Pertjajah Luhur eraan moeten geloven, is niet duidelijk. Bij de laatste 'reshuffling' wisten die de dans te ontspringen. Partijleider Paul Somahardjo had zich bij voorbaat tegenstander getoond. Volgens Bouterse zelf is hij als staats-hoofd niet in staat in zijn eentje te bepalen dat ministers weg moeten: „Het is de president en...” Volgens de krant wordt binnen Bouterse NDP ook aangedrongen op het ontslag van Jim Hok als minister van Natuurlijke Hulpbronnen.



Het bauxietbedrijf Suralco.

‘Scherpere regering richting Suralco’

Van onze redactie

PARAMARIBO - Het parlement heeft aandacht besteed aan de 'massaontslagen' bij bauxietbedrijf Suralco. Nu het niet goed gaat in de aluminiumbranche zouden honderden banen op de helling komen te staan. Parlementariërs van vooral de oppositie vinden het niet kunnen.

De regering zou scherper moeten zijn richting Suralco. „Er zijn te veel problemen. We vragen meer bescherming voor

onze mensen die voor multinationals werken. We zien vaak dat zij van de ene dag op de andere op straat worden gezet”, zei Marinus Bee (Abop) in het parlement. Surinamers zouden als tweederangsburgers worden behandeld. Het fenomeen van contracten voor tijdelijke dienst zou in dit licht gezien moeten worden.

Via de contracten hebben werknemers nauwelijks meer zekerheid. Ook de sociale voor-

zeningen zijn niet goed geregeld.

Volgens Bee is het een strategie om gemakkelijk van arbeiders af te komen als het economisch minder goed gaat. Carl Breeveld (DOE) kan zich een dergelijke ontwikkeling niet voorstellen in deze tijd en onder de huidige regeerders. Bij de aanloop naar de akkoorden over grootschalige goudwinning was juist beloofd dat er duizenden banen bij zouden komen.

Veelbelovende betrekkingen Rusland en Venezuela

Van onze redactie

MOSKOU - De minister van de Nationale Assemblée, Diosdado Cabello, zei gisteren dat zijn bezoek aan Rusland zeer vruchtbaar is geweest, het ziet eruit als een veelbelovende toekomst voor de bilaterale betrekkingen, meldt *Prensa Latina*.

„Het blijft de nalatenschap van wijlen president Hugo Chávez”, zei Cabello tegen de media *Prensa Latina* en *TeleSur*.

De voorzitter van de Nationale Assemblée van Venezuela zei dat de samenwerking tussen Rusland en Venezuela verder gaat op de manier waarop ze begonnen met Chávez meer dan tien jaar geleden. Zodat wederzijds gunstige verbanden die zijn versterkt in de afgelopen jaren worden voortgezet.

„We hebben al duidelijk gezegd dat deze relaties Venezuela



Diosdado Cabello heeft vertrouwen in de toekomstige samenwerking tussen Venezuela en Rusland.

en Rusland beide zullen bevorderen”, benadrukte de parlementaire leider.

Het hoofd van het Venezolaanse parlement benadrukte het belang van lopende projecten met Rusland, die essentieel zijn voor de economische diversificatie en contrasteerde de huidige situatie met de oude politiek van plundering dat door de

Verenigde Staten werd uitgevoerd.

„De Verenigde Staten stalen duidelijk Venezolaanse olie voor zo'n honderd jaar, terwijl president Chávez die situatie beëindigde en nieuwe mogelijkheden opende naar nieuwe markten en nieuwe partners in de petrochemische, olie- en gassector”, aldus Cabello.

Machteloos tegenover e-spionage Amerika

Van onze redactie

PARAMARIBO - Suriname kan weinig tot niets uithalen tegen spionageactiviteiten van de Verenigde Staten van Amerika. Dit stelt Melvin Linscheer, hoofd van het Bureau Nationale Veiligheid (BNV). Met name elektronische - en internetcommunicatie is onmogelijk te beveiligen.

Een klein land als Suriname met maar weinig tot zijn beschikking is niet opgewassen tegen technologisch geweld. „Wij zouden een paar basismaatregelen kunnen treffen, maar het zal nooit waterdicht zijn”, zegt Linscheer tegenover *De Ware Tijd*. De autoriteiten in Suriname maken zich dus geen illusies. En dat al helemaal niet na de schandalen rond spionageactiviteiten tegen andere landen. Een recent voorbeeld is de spionage van de Braziliaanse president Dilma Rousseff.

Suriname moet er dus terde-



Melvin Linscheer

ge rekening mee houden dat 'big brother' ook het eigen communicatieverkeer kan gadeslaan. „Eigenlijk alles wat uit de lucht komt, kunnen zij vangen en analyseren. Er zijn miljoenen trefwoorden waar zij naar sporen. Als deze voorkomen in gesprekken en e-mails, worden ze automatisch opgeslagen voor nader onderzoek”, aldus Linscheer. Overigens zijn er geen aanwijzingen dat Suriname bespioneerd wordt.

Van onze redactie

PARAMARIBO - Suriname moet zo snel mogelijk weer het beheer krijgen over gemijnde bauxietgebieden. Dit zegt minister Jim Hok van Natuurlijke Hulpbronnen (NH). Weliswaar is er de Brokopondo-overeenkomst, meldt *Waterkant*. De overeen-

Suriname wil bauxietgebied terug

komst voorziet in de exploitatie van bauxietgebieden waar Suralco het beheer over voert. Dat is ook gebeurd in de afgelopen ruim vijftig jaar. De overeenkomst is geldig voor 75 jaar. De

bauxietmaatschappij heeft de meeste van de toegewezen mijnconcessies benut. Volgens Hok is het niet nodig te wachten tot de overeenkomst is afgelopen. De oude mijngebieden mogen

nu al worden overgedragen. Suralco doet er niets mee. Suralco beschikt nog over enkele gebieden. Hok vindt het van belang dat bij de teruggave van het land een goed overzicht voorhanden

is van de staat waarin de gebieden zich bevinden. Dit zogenaamd verstoord terrein is bij elkaar zo'n achttien hectare groot. Hok heeft een bezoek gebracht aan het verstoord terrein. De gloriejaren van de Surinaamse bauxietindustrie lijken achter de rug.

Nederland

Vertrek van Henk Krol dreunt na

Van onze redactie

DEN HAAG - De rijzende ster van de politiek, seniorenpartij 50PLUS, heeft gisteren een harde klap moeten incasseren. Fractievoorzitter Henk Krol stapte uit de Tweede Kamer. *De Volkskrant* meldde dat de *GayKrant*, waar Krol hoofdredacteur is geweest, jarenlang geen pensioenpremies heeft betaald. In een eerste peiling wordt 50PLUS gehalveerd.

Volgens de *Volkskrant* betaalde Krol tussen 2004 en 2007 en in 2009 geen werkgeversbijdrage voor het pensioen van zijn werknemers. Ook zou hij het geld dat de werknemers zelf inlegden, hebben achtergehouden. Oud-werknemers kregen daardoor een pensioengat van vier of vijf jaar.

Pensioenen zijn juist het stokpaardje van 50PLUS. De partij won vorig jaar twee zetels in de Tweede Kamer dankzij het onderwerp. In de peilingen stond 50PLUS de laatste tijd op tien tot vijftien zetels.

In een verklaring zei Krol dat het voor hem onmogelijk is geworden om door te gaan als volksvertegenwoordiger. Hij omschreef zichzelf als „een strij-

der in hart en nieren, geen boekhouder”. Hij erkende dat hij „vele fouten” heeft gemaakt en dat zijn aanpak „niet altijd goed doordacht was”, maar benadrukte dat zijn strijd „immer oprecht” was.

Toch betekent het opstappen niet dat hij definitief de politiek verlaat. Hij blijft misschien bestuurslid. „Ik heb zoveel steunbetuigingen gekregen uit de politiek, uit de partij en van de kiezers dat ik overweeg om voor de partij actief te blijven”, zei Krol tegen een verslaggever van RTL Nieuws.

Eerste Kamerlid en medeoprichter van 50PLUS Jan Nagel noemt het vertrek van Henk Krol buitengewoon triest voor hemzelf en voor de partij. „Hij



Uit onderzoek van EenVandaag bleek dat het vertrek van Henk Krol de partij 50PLUS geen goed doet.

was zeer populair en zorgde ervoor dat onze partij met twee zetels naar dubbele cijfers in de peilingen is gegaan.”

EenVandaag hield gisteren een snelle peiling onder 1200 mensen die twee weken geleden aangaven dat ze op 50PLUS zouden stemmen. De partij stond toen op veertien virtuele zetels. Daar zou nu ongeveer de helft van overblijven.

Het is de tweede crisis binnen 50PLUS in korte tijd. Vorige maand werden bestuurslid Adriana Hernández en haar partner Dick Schouw geroyeerd wegens 'integriteitsschending' en eigenmachtig handelen. Dat werd na

protest omgezet in een schorsing. De gang van zaken leidde tot het opstappen van drie bestuursleden, onder wie partijvoorzitter Willem Holthuizen.

Mark Rutte respecteert besluit CDA

Van onze redactie

DEN HAAG - Premier Mark Rutte respecteert het besluit van het CDA om niet verder te onderhandelen met het kabinet over de begroting voor volgend jaar. „Ik had ze er graag bijgehouden. Daar is ook een oprechte poging toe gedaan”, aldus Rutte gisteren op zijn wekelijkse persconferentie.

Rutte constateert dat het CDA in de toekomst nog wel bereid is het kabinet te steunen op andere punten. „Daar ben ik blij mee”, zei de premier. Hij concludeert dat het CDA „niet afhaakt”, maar dat het dit keer niet is gelukt om tot overeenstemming te komen.

De premier ging ook nog kort in op de uitspraak van minister Frans Timmermans, die stelt dat het CDA het kabinet de middelvinger heeft gegeven.

Advertentie



EXECUTORIALE VERKOPING

Op dinsdag 22 oktober 2013 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris mr H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het stadsdistrict van Curaçao, ter grootte van 655 m², kadastraal bekend als afdeling 5 Sectie 5S nummer 118, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Nijmegenstraat 49**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedereieder zich dient te identificeren en dat van iedereieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingkosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

Het minimumbod dat verlangd wordt is Naf.162.750,--.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u zich wenden tot:

Alexander & Simon

Notarissen

Gaitoweg 2

Curaçao

Telefoon : 737 1111

Fax : 737 1115/737 1133

E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com

Website : www.alexander-simon.com

Overleg maandag verder

Van onze redactie

DEN HAAG - De onderhandelingen tussen het kabinet en de oppositie gaan maandagmiddag verder. Ze zullen zeker nog een paar dagen in beslag nemen. De financiële beschouwingen, het jaarlijkse debat over de financiële plannen van het kabinet, moeten daarom voor de tweede keer een week worden uitgesteld. Ze zouden eigenlijk dinsdag plaatsvinden.

Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën heeft dat gisteren gezegd na een gesprek met financiële woordvoerders van D66, GroenLinks, Christen-Unie, SGP en de twee regeringspartijen VVD en PvdA. De bijeenkomst ging alleen over het bepalen van de agenda. Er is niet inhoudelijk onderhandeld.

Maandag wordt opnieuw gesproken over een pakket voorstellen dat Dijsselbloem eerder op tafel heeft gelegd. De minister zal daarin een aantal 'technische aanpassingen' aanbrengen. Het sociaal akkoord, met daarin maatregelen over WW en ontslagrecht, staat formeel niet op de agenda. Maar volgens Dijsselbloem is er wel een relatie tussen hervormingen en bezui-

nigen. Vooral D66 hecht er aan om de hervormingen die het kabinet met de sociale partners heeft afgesproken te versnellen. Vanuit het kabinet is D66-leider Alexander Pechtold toegezegd dat de aanpassingen in het ontslagrecht zes maanden naar voren gehaald kan worden.

Het bedrag van 6 miljard dat het kabinet volgend jaar extra wil bezuinigen, staat wat Dijsselbloem betreft niet ter discussie. Volgens hem is het in Brussel onbespreekbaar om minder te bezuinigen. De onderhandelende oppositiepartijen denken daar anders over.

Hoelang de besprekingen met de oppositie nog gaan duren, is niet duidelijk. Geen van de partijen aan tafel durfde een voorspelling te doen. Volgende week is er niet veel tijd omdat Dijsselbloem donderdag en vrijdag verplichtingen in het buitenland heeft.

Volgens de minister hebben wel alle partijen de wil eruit te komen. Hij denkt niet dat er nog partijen afhaken. Hij verwacht ook dat het wat makkelijker wordt een akkoord te bereiken omdat nog maar vier partijen aan tafel zitten.



Minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën geeft aan dat de vervolgonderhandelingen over de financiële beschouwingen uitgesteld worden.

Ook bij oppositiefractionen klom gisteren de wil eruit te komen. „We voelen de urgentie”, zei Carola Schouten van de ChristenUnie.

Het kabinet moet een deal sluiten met de oppositie over zijn begroting voor 2014 omdat het in de Senaat geen meerderheid heeft. Eerder sprak het ook met CDA en 50PLUS, maar die zijn donderdag afgehaakt. SP, PVV en Partij voor de Dieren deden al eerder niet mee. Zij willen dat het kabinet aftreedt.

Gemeente: De Pier gaat vrijdag dicht

Van onze redactie

DEN HAAG - De failliete Pier van Scheveningen gaat volgende week vrijdag dicht. Dat heeft de gemeente Den Haag bepaald, liet een woordvoerder van burgemeester Jozias van Aartsen gisteren weten.

De curator had tot 1 oktober de tijd gekregen om noodzakelijke reparaties uit te voeren. Tijdens een controle door de Veiligheidsregio Haaglanden en de gemeente bleek deze week dat die reparaties niet zijn verricht.

„Op vrijdag 11 oktober 2013 om 10.00 uur wordt de Pier afgesloten omdat het gebouw niet voldoet aan de wettelijke eisen van brandveiligheid”, aldus de woordvoerder. Het bouwwerk is de afgelopen jaren steeds verder in verval geraakt.

De curator en de ondernemers van de Pier zijn volgens de gemeente gisterochtend op de hoogte gesteld van het besluit. Maar curator Marc Udink liet in een reactie weten dat hij het nieuws over de sluiting uit de media heeft moeten vernemen.

„Voor de verkoopbaarheid van de Pier maakt het niet uit of die open of dicht is. Ik heb eerder zelf overwogen om de Pier in de mottenballen te doen maar dan dupeer ik de ondernemers voor zeker 7 ton”, aldus Udink.



De failliete Pier van Scheveningen gaat volgende week vrijdag dicht.

Hij overweegt bezwaar tegen de sluiting aan te tekenen bij zowel de rechtbank als de gemeente Den Haag.

De ondernemers hebben nu een week de tijd gekregen om hun bedrijf leeg te halen. Het Haagse Ondernemersportaal neemt volgens de gemeente

contact met ze op om waar mogelijk te ondersteunen bij de afwikkeling van hun zaak. Ook kunnen ze advies krijgen over mogelijkheden om hun onderneming op een andere locatie in Den Haag voort te zetten.

De Pier werd rond 1960 gebouwd. In 1991 kwam het bouw-

werk in zee voor het symbolische bedrag van 1 gulden in handen van het Van der Valkconcern. Begin dit jaar werd de Pier failliet verklaard. Vorige maand zou een veiling plaatsvinden, maar die ging niet door. Potentiële kopers hadden zich niet gemeld.

Benno L. blijft in cel

Van onze redactie

DEN BOSCH - De voor ontucht veroordeelde zwemleraar Benno L. blijft in de gevangenis tot de rechter oordeelt over zijn voorwaardelijke vrijlating. De rechter-commissaris in Den Bosch heeft dat gistermiddag bepaald.

Benno L. werd donderdagmiddag aangehouden omdat hij volgens het Openbaar Ministerie (OM) afspraken die horen bij zijn voorwaardelijke vrijlating, niet nakomt. In een eerste oordeel bevestigt de rechter-commissaris dat hij zich niet houdt aan de afspraken met de reclasering.

Het OM gaat de rechter vragen om hem nog celstraf te laten uitzitten. Hoe lang is nog onduidelijk.

Advocaat Pieter van der Kruijs vertelde gisteren dat het Openbaar Ministerie meent dat Benno L. zich onbegeleidbaar opstelt. Een acute reden om hem te arresteren is mogelijk geweest dat hij geen vaste woonplek meer heeft en omdat hij donder-



Zwemleraar Benno L. blijft in de gevangenis tot de rechter oordeelt over zijn voorwaardelijke vrijlating.

dag korte tijd uit het vizier van de politie is geweest, simpelweg omdat de batterij van zijn enkelband leeg was.

Benno L. vindt de voorwaarden die hem zijn opgelegd zo streng dat hij zich voelt 'gekneveld'. Van der Kruijs heeft gisteren direct een verzoek om vrijlating ingediend.

Zijn verzoek wordt vermoedelijk heel binnenkort behandeld, tegelijk met de vordering van het

OM. Wanneer is ook nog niet bekend. Benno L. heeft donderdag bij de rechtbank in Den Haag ook een kort geding aangespannen voor een permanente woonplek en versoepeling van de voorwaarden. Of dat kort geding doorgaat, kon Van der Kruijs nog niet zeggen.

De zwemleraar uit Den Bosch kwam in juni vrij na 4 jaar in de cel voor misbruik van tientallen zwakbegaafde meisjes.

4 Jaar celstraf voor verwonden agenten

Van onze redactie

AMSTERDAM - Een 41-jarige man uit Amsterdam moet vier jaar de cel in voor onder meer poging tot doodslag op meerdere agenten. Bovendien is hij zijn rijbewijs voor vijf jaar kwijt, oordeelde de rechtbank in Amsterdam gisteren.

Emil T. maakte het erg bont nadat hij op 5 april werd aangehouden en de politie ontdekte dat hij gesignaleerd stond als verdachte. Hij moest mee naar het bureau, maar maakte zich snel uit de voeten. T. reed hard weg en trok daarbij een agent die bij het portier van de auto stond mee.

Die raakte gewond. Vervolgens botste hij tijdens een achtervolging op de ringweg A10 op meerdere politieauto's. Zo week hij tot twee keer toe naar links uit en raakte een politievoertuig zo hard dat die tegen de vangrail belandde. Vervolgens reed T. opzettelijk nog tegen andere politievoertuigen aan.

De rechtbank veroordeelde de man voor poging tot zware mishandeling, meerdere pogingen tot doodslag, het beschadigen van politieauto's en het veroorzaken van gevaar op de weg. De rechter rekende het hem zwaar aan dat hij zich richtte tegen agenten die belast zijn met de openbare orde en veiligheid op straat.

Het Openbaar Ministerie (OM) had zes jaar cel geëist en een ontzegging van de rijbewoegdheid van twee jaar. Door toedoen van de verdachte had een politieambtenaar zwaar letsel kunnen oplopen en hadden zes andere politiemensen kunnen komen te overlijden, meende de officier. T. verklaarde dat hij niet heeft gemerkt dat hij een agent meetrok toen hij op de vlucht sloeg.

Ook heeft hij naar eigen zeggen geen politievoertuigen aangereden. Het waren volgens hem juist de agenten die, zo leek het, zijn voertuig wilden aanrijden en hij wilde dat voorkomen.

Van onze redactie

AMSTERDAM - Greenpeace is blij dat Nederland een arbitragezaak is begonnen om het Greenpeace-schip Arctic Sunrise en haar bemanning vrij te krijgen.

„We hopen dat andere landen het voorbeeld van Nederland zullen volgen”, zei directeur Syl-

Greenpeace blij met stap Nederland

via Borren van Greenpeace gisteren.

„Het moet duidelijk worden dat onze mensen geen piraten zijn”, aldus Borren. Hoewel de actievoerders voorlopig nog niet

vrijkomen, is de milieuorganisatie toch tevreden.

„Dit is het meeste wat Nederland kan doen”, zei een woordvoerder. „Dit is de stap waar we op zaten te wachten.”

Minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) liet gisteren weten dat Nederland een procedure is begonnen om het schip en de 30-koppige bemanning vrij te krijgen.

Onder hen zijn 2 Nederlanders. De opvarenden is piraterij ten laste gelegd. Borren hoopt dat Rusland tot inkeer komt nu er een procedure is aangespannen.

Eerder zei president Vladimir Poetin al dat de activisten geen piraten zijn.

Internationaal

Van onze redactie

WASHINGTON - De 34-jarige vrouw die donderdag door de afzetting rond het Witte Huis probeerde te rijden en bij het Capitool werd doodgeschoten, was schizofreen. Ze dacht onder meer dat de Amerikaanse president haar woonplaats Stamford had vergrendeld en dat haar huis onder elektronisch toezicht stond.

Dat meldde CNN gisteren op

Capitool-vrouw was schizofreen

basis van gesprekken met betrokkenen bij het onderzoek. Na het incident bij het Witte Huis ontstond een achtervolging die eindigde in een straat bij het Capitool.

De politie rukte massaal uit omdat gedacht werd aan een terroristische aanval. Dat bleek niet het geval.

De vriend van de vrouw zou in december contact hebben opgenomen met de politie omdat hij vreesde voor de veiligheid van hun toen vier maanden oude kind. Het kind zat donderdag ook in de auto die door de politie onder vuur werd genomen, maar bleef ongedeerd.

Lijken geborgen bij Lampedusa

Van onze redactie

LAMPEDUSA - Reddingswerkers hebben tot nu toe III lichamen geborgen van slachtoffers van de scheepsramp bij het Zuid-Italiaanse eilandje Lampedusa. Dat heeft vice-premier Angelino Alfano gisteren gezegd tegen de tv-zender Canale 5. Het aantal doden zal volgens de bewindsman zeker nog oplopen, omdat er in het wrak van de gezonken boot nog tientallen lijken liggen.

Alfano vreest met name het ergste voor de 'armste van de armste opvarenden'. Zij konden zich alleen het allergeodkoopste ticket veroorloven, wat goed was voor een plekje in het ruim van het schip. „Het is belangrijk om te kijken of daar nog veel meer slachtoffers zijn.”

Donderdagavond meldden de Italiaanse autoriteiten dat er zeker 134 migranten waren omgekomen. Ongeveer 155 van de naar schatting 500 migranten aan boord van de boot zijn uit de Middellandse Zee gered.

Toen de boot in de nacht van woensdag op donderdag in moeilijkheden kwam en hulp in eerste instantie uitbleef, probeerden opvarenden een vuurtje aan te steken om aandacht te trekken. Op het dek lag echter benzine, waardoor de boot in brand vloog. Angstige opvarenden snelden naar één kant van



Reddingswerkers zijn bezig met het bergen van slachtoffers van de scheepsramp bij het Zuid-Italiaanse eilandje Lampedusa.

het schip, waardoor het kapseisde en uiteindelijk zonk.

Volgens het Italiaanse ministerie van Binnenlandse Za-

ken is er 'geen enkele reden' om uit te sluiten dat een scheepsramp van zulk formaat niet opnieuw gebeurt.

1.800 Banen weg bij Air France

Van onze redactie

PARIS - Van de 2.800 banen die Air France-KLM vorige maand aankondigde extra te zullen schrappen, komen er ruim 1.800 te vervallen bij het grondpersoneel. Dat heeft de Franse zustermaatschappij van KLM gisteren bevestigd. Franse media noemden dat getal eerder op de dag al. Vooral in het regionale netwerk wordt fors gereden. Op de Parijse luchthaven Orly en de provinciale bases van Air France komen in totaal 719 banen te vervallen. Op luchthaven Charles de Gaulle, de thuisbasis van het internationale netwerk, verdwijnen 582 banen, bij de vrachtdivisie 282 en bij overige activiteiten 243. Air France neemt een aanvullende her-

structureringslast van 200 miljoen euro op in de boeken. Het bedrijf gaat ervan uit dat de maatregelen bij het grondpersoneel, in combinatie met loonmatiging, een structurele besparing van 150 miljoen euro per jaar zullen opleveren. Volgend jaar is het vliegend personeel aan de beurt. Er komen dan 350 banen voor piloten te vervallen en 700 voor cabinemedewerkers. Air France geeft bij de presentatie van de derdekwartalcijfers eind oktober een nadere toelichting op de plannen. Air France maakte vorige maand bekend dat er 2.800 arbeidsplaatsen extra moeten verdwijnen, bovenop de ruim 5.000 die al sneuvelen door een nog lopende reorganisatie. De ingrepen zijn noodza-

kelijk omdat het begin vorig jaar aangekondigde besparingsprogramma onvoldoende oplevert om uit de verliezen te komen.

Het Frans-Nederlandse luchtvaartconcern deed geen nadere mededelingen over Alitalia, de medelijdende Italiaanse branchegeenoot waarin het een belang van 25 procent heeft. Alitalia heeft dringend extra kapitaal nodig en Air France-KLM zou onder strenge voorwaarden bereid zijn daarbij opnieuw te helpen. Een bestuursvergadering van Alitalia gaf gisteren evenmin uitsluitsel. Na afloop werd slechts meegedeeld dat het bestuur, waarin ook enkele topmannen van Air France-KLM zitting hebben, volgende week dinsdag verder praat.



MR. A. P. VAN DER PLUIJM - VREDE

NOTARIS

EXECUTORIALE VERKOPING

Op woensdag 6 november 2013, des morgens omstreeks 10.00 uur, zal ten overstaan van mr. A.P. van der Pluijm-Vrede, notaris ter standplaats Curaçao, of haar waarnemer, te harer kantore aan de Neptunusweg 18, in het openbaar worden verkocht krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek, bij opbod en vervolgens meteen bij afslag:

het tot 12 november 2062 lopend recht van erfpacht op een perceel grond, ter grootte van driehonderd zesenzeventig vierkante meter (376 m²), gelegen in het Derde District van Curaçao, bekend als kavel nummer C-85 van het verkavelingsplan "KLEIN SINT MICHEL", nader omschreven in meetbrief nummer 266 van 27 maart 1997, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaya Barachiel 85** en al hetgeen verder daartoe door aard, bestemming of natrekking behoort.

De veilcondities liggen vanaf 14 dagen vóór de veiling ter inzage ten kantore van voornoemde notaris.

Deze condities houden ondermeer in de bepaling, dat:

- van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij, ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie of andere zekerheid stelt;
- iedere bieder zich dient te identificeren.

In verband met het bepaalde in artikel 3:268 lid 2 van het Burgerlijk Wetboek bestaat de mogelijkheid om tot uiterlijk 2 weken vóór de dag die voor de veiling is vastgesteld, onderhands een bod uit te brengen bij een aan genoemde notaris mr. A.P. van der Pluijm-Vrede of haar waarnemer gericht geschrift.

De executant behoudt zich het recht voor om, zonder opgave van reden(en):

- de veiling uit te stellen of op te houden;
- te zijner keuze de onderhands gedane biedingen al dan niet ter goedkeuring voor te leggen aan de Rechter.

Voor nadere informatie kunt U terecht bij:

Mr. A.P. van der Pluijm-Vrede, notaris

Neptunusweg 18

Tel. 737 4377 / Fax 736 5138

email: info@notarisvanderpluijm-vrede.com

Advertentie



ALEXANDER & SIMON
NOTARISSEN

EXECUTORIALE VERKOPING

Op dinsdag 15 oktober 2013 des voormiddags op of omstreeks tien uur (10.00 uur am) zal ten overstaan van notaris mr H.Th.G. Simon, zijn waarnemer of opvolger, te zijner kantore aan de Gaitoweg 2, alhier, de executoriale openbare verkoop als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek worden gehouden van:

een perceel grond, gelegen in het tweede district van Curaçao te "SANTA CATHARINA" ter grootte van 1.230m⁵, nader omschreven in meetbrief nummer 286 van 1979, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Kaya Brassavola 4**.

Tot 14 dagen vóór de verkoopdatum kunnen onderhandse schriftelijke biedingen worden gericht aan het adres van voornoemde notaris. Biedingen zullen worden behandeld overeenkomstig het bepaalde in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek zonder dat echter de executant gehouden is op een bieding in te gaan.

De veilingsvoorwaarden zullen 8 dagen vóór de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze voorwaarden houden onder meer in dat iedere bieder zich dient te identificeren en dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingskosten of van de inzetsom vermeerderd met de veilingskosten.

Deze veiling zal plaatsvinden bij opbod en vervolgens bij afmijning (afslag) in één zitting.

Het minimumbod dat verlangd wordt is Naf.183.750,--.

De executant behoudt zich het recht voor om zonder opgave van redenen de veiling aan- of op te houden, danwel op een nader door hem te bepalen tijdstip voort te zetten.

Voor nadere informatie kunt u onderstaande website bezoeken, of zich wenden tot:

Alexander & Simon

Notarissen

Gaitoweg 2

Curaçao

Telefoon : 737 1111

Fax : 737 1115/737 1133

E-mail : antilleslaw@alexander-simon.com

Website : www.alexander-simon.com

Onrust in Mombassa na moord

Van onze redactie

MOMBASSA - In de Keniaanse stad Mombassa zijn gisteren onlusten uitgebroken na de moord op een populaire moslimgeestelijke.

De oproeppolitie gebruikte traangas om relschoppers uiteen te drijven. Volgens getuigen is er een kerk in brand gestoken.

De moord op de moslimgeestelijke werd ruim een week na het einde van de terreuractie in een winkelcentrum in Nairobi gepleegd. De man, Sheikh Ibrahim Rogo, werd samen met drie andere mannen doodgeschoten in een auto in de stad Mombassa.

Volgens mensen in zijn omgeving is de geestelijke slachtoffer in een reeks buitengerechtelijke executies van moslims door

Keniaanse veiligheidsdiensten. De politie liet weten dat ze niets met de dood van Rogo te maken heeft. De aanslag op Rogo gebeurde op bijna dezelfde plek waar vorig jaar de moslimgeestelijke Aboud Rogo Mohammed werd doodgeschoten tijdens een soortgelijke aanval. De dood van die geestelijke leidde tot dodelijke rellen in de havenstad Mombassa. In de arme wijken van de havenstad voelen veel moslims zich achtergesteld.

In Keniaanse media wordt Sheikh Ibrahim Rogo omschreven als de opvolger van Aboud



Vorig jaar werd de moslimgeestelijke Aboud Rogo Mohammed (foto) op bijna dezelfde plek als Rogo doodgeschoten.

Rogo Mohammed. Beiden zouden een link hebben gehad met de Somalische islamitische terreurbeweging al-Shabaab. Die

groepering heeft de verantwoordelijkheid opgeëist voor de aanval op een winkelcentrum in de Keniaanse hoofdstad Nairobi

bijna twee weken geleden. Daarbij kwamen tientallen mensen om het leven, onder wie een Nederlandse vrouw.

Advertentie

Onze klant is een gerenommeerde financiële groep die actief is op alle eilanden van de 'Dutch Caribbean'. Voor deze klant zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functies van:

Manager HR (Curaçao)

Specialisatie: HR Operations, Compensation & Performance Management

De functie

Als Manager HR met specialisatie HR Operations, Compensation & Performance Management geeft u leiding aan een team van in totaal 12 HR professionals en bent u verantwoordelijk voor het ontwikkelen, optimaliseren en implementeren van beleid, instrumenten, procedures en processen op het gebied van onder meer functiebeschrijving en -waardering, beloning, salarisadministratie, performance management, personeelsadministratie en aanverwante HR gebieden. U adviseert inzake HRM aangelegenheden en u werkt nauw samen met onder meer de General HR Manager aan wie u rapporteert.

Manager HR (Aruba)

Specialisatie: General Human Resources Management

De functie

Als Manager HR op Aruba geeft u leiding aan een team van 5 HR professionals en bent u verantwoordelijk voor het implementeren van instrumenten, procedures en processen op het gebied van human resources management. U adviseert en ondersteunt de directie, management en medewerkers bij HRM aangelegenheden zoals werving & selectie, performance management, opleiding en ontwikkeling en andere HRM thema's. U werkt nauw samen met collega HR Managers van de andere eilanden en u rapporteert aan de Directie.

Het profiel van de gezochte HR managers

U heeft minimaal een afgeronde HBO of WO opleiding in de richting HRM en minimaal 5 jaar ervaring als HR Manager of Senior HR adviseur. U beschikt over goede management, leidinggevende en contactuele vaardigheden. Verder bent u resultaatgericht, daadkrachtig en integer. U beheerst Papiamentu, Nederlands en Engels in woord en geschrift.

Het aanbod

Onze klant biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, inclusief de kans voor verdere persoonlijke ontwikkeling binnen een uitdagende en professionele werkomgeving.

Procedure

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met Maghalie van der Bunt-George, Partner Human Capital Consultancy, Training & Assessments bij Deloitte Dutch Caribbean op tel. +5999 4333333 of +5999 6908610. U kunt uw sollicitatiebrief en CV vóór 18 oktober a.s. e-mailen naar hrm@deloitte.com. U ontvangt binnen 2 dagen per e-mail een ontvangstbevestiging (zo niet, neemt u dan contact met ons op). Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure.

Deloitte.

Gevechten in Egyptische steden

Van onze redactie

CAIRO - In verscheidene Egyptische steden zijn gisteren gevechten uitgebroken tijdens protestmarsen van aanhangers van de Moslimbroederschap. Volgens getuigen is vanuit een militair voertuig met scherp geschoten op de betogers in de buurt van het Tahrirplein in Caïro. Zeker één demonstrant kwam daardoor om het leven, meldden medici. In de Egyptische hoofdstad hielden duizenden Moslimbroeders gisteren een protestmars. Ze waren op weg naar de plek waar het leger in augustus een protestkamp van de Moslimbroederschap met geweld ontruimde. Omstanders gooiden stenen naar de aanhangers van president Mohamed Mursi van de Moslimbroederschap, waarna die hetzelfde deden.

Verdachte van moord geeft zich aan

Van onze redactie

ATHENE - Een militair buiten dienst die verdacht wordt van betrokkenheid bij de moord op de linkse Griekse rapper Pavlos Fyssas, heeft zich gisteren bij de politie aangegeven. De man is waarschijnlijk aanhanger van de extreem rechtse partij Gouden Dageraad, waarvan na de moord meer dan twintig leden zijn opgepakt. De oud-militair heeft volgens telefonische gegevens waarover de politie beschikt, een uur voor de moord en enkele minuten erna contact gehad met de vermoedelijke dader.

Djokovic naar halve finales

Van onze redactie

BEIJING - De strijd om de nummer 1-positie van maandag op de ATP-ranglijst is nog niet gestreden. Koploper Novak Djokovic won gisteren zijn kwartfinale in Beijing van Sam Querrey en heeft nog steeds zicht op een verlenging van zijn leidende positie. De Serviër versloeg de

Amerikaan eenvoudig met 6-1 6-2.

Djokovic kan in Beijing van de troon worden gestoten door Rafael Nadal. Als de Serviër het toernooi niet wint is de Spanjaard vanaf maandag de nieuwe nummer 1. Mocht Nadal de finale weten te halen, dan is Djokovic zijn leidende positie ook

kwijt. Nadal won eerder op vrijdag ook zijn kwartfinale met de nodige moeite van Fabio Fognini (2-6 6-4 6-1).

De tennisers kunnen elkaar pas op zijn vroegst in de finale treffen. Voor die 'droomfinale' tussen de twee kemphanen moet Djokovic zien af te rekenen met Richard Gasquet. De

als vijfde geplaatste Fransman versloeg gisteren David Ferrer uit Spanje in twee sets met 6-3 6-4. Nadal heeft aan een zege op de Tsjech Tomas Berdych genoeg om Djokovic naar plek twee op de mondiale ladder te verwijzen. Berdych won gisteren zijn kwartfinale van de Amerikaan John Isner met 7-5 6-2.

Opnieuw zege Luiten in fourballs

Van onze redactie

SAINT-NOM-LA BRETÈCHE - Joost Luiten heeft met zijn partner Grégory Bourdy namens het continentaal Europese team ook de tweede 'fourballs' in het prestigieuze golftoernooi om de Seve Cup gewonnen. Het Nederlands-Franse duo versloeg Tommie Fleetwood en Chris Wood gisteren op de baan van Saint-Nom-la-Bretèche, in de buurt van Parijs, met één hole verschil.

Luiten en Bourdy, beiden debuterend in dit evenement, leidden na 14 holes nog comfortabel met drie holes verschil. In de slotfase kregen ze het toch nog even benauwd doordat Wood met een birdie en een eagle de spanning terugbracht en met zijn eveneens Engelse maat op weg leek naar een deling van het punt. Hij miste op de achttiende echter een birdie-putt van een meter of vier, terwijl Fleetwood zijn balletje er van nog dichterbij ook niet in kreeg. Luiten en Bourdy maakten eveneens par.

Hun zege kon niet voorkomen dat de Brits-Ierse selectie de achterstand met 1 punt terugbracht tot 5 1/2 - 4 1/2. Namens de 'vastelanders' wonnen verder alleen Nicolas Colsaerts in gezelschap van Gonzalo Fernandez-Castaño, die op het laatste moment werd opgeroepen om de geblesseerde Zweed Peter Hanson te vervangen. Dat ging ten koste van Peter Lawrie/Stephen Gallacher, en wel zeer overtuigend.

Ullrich houdt medailles

Van onze redactie

BERLIJN - Jan Ullrich is niet van plan zijn olympische medailles uit 2000 terug te geven. De voormalige wielerveder zei dat als reactie op een uitspraak van de kersverse IOC-voorzitter Thomas Bach. Deze drong erop aan de prestaties van Ullrich in Sydney nogmaals te onderzoeken. „Wat een flauwekul. Dat is al drie keer eerder gebeurd”, zei de dopingzondaar gisteren.

„Ik heb geen idee waarom daar zoveel aan wordt uitgegeven. Zonde van de centen. Die medailles blijven bij mij. Ik heb ze eerlijk gewonnen. Als hij ze wil zien, dan mag hij er met alle plezier naar komen kijken”, zei Ullrich over het voorstel van Bach. „Het zijn toch oude koeien die na vijftien jaar weer uit de sloot worden gehaald. We kunnen ons beter op de toekomst richten.” Ullrich, die heeft toegevoegd klant te zijn geweest bij de Spaanse dopingarts Eufemiano Fuentes, won in Sydney 2000 goud in de wegwedstrijd en zilver op de tijdrit.

Advertentie

AQUALECTRA

Aqualectra producent en leverancier van drinkwater en elektrische energie voor de gehele Curaçaose gemeenschap roept sollicitanten op voor de functie van:

ASSISTANT RISK CONTROL & INTERNAL AUDITING

Organisatie:

De Assistant RC&IA ressorteert hiërarchisch onder de Manager BRC&IA.

Functie-inhoud:

De Senior Project Leader Water geeft leiding met gedelegeerde taken aan het onder hem ressorterende personeel en draagt zorg voor o.a.:

- Bereidt operational, financial en compliance audits voor;
- Bereidt voor en voert risicoanalyses uit die gevolgen kunnen hebben voor de realisatie van financiële, operationele en andere doelstellingen onder meer naar de risico's verbonden aan de naleving van wet- en regelgeving en aan de naleving van toegepaste internationale systemen en normen;
- Rapporteert bevindingen en uitkomsten van de verrichte werkzaamheden en doet op basis hiervan aanbevelingen aan de Manager BRC&IA;
- Bewaakt de implementatie van aanbevelingen van interne en externe audits en stelt statusrapporten op;
- Ondersteunt leidinggevend als intern consultant bij het implementeren van business improvement systemen en projecten
- Ondersteunt de Manager BRC&IA bij voorbereiding van de audits door de externe accountants
- Draagt voorstellen aan voor de ontwikkeling en actualisering van de toegepaste audit en riskmanagement methoden en procedures;
- Onderzoekt, adviseert, bereidt voor en implementeert wijzigingen in het Procuratiehandboek;
- Ondersteunt de Manager BRC&IA bij presentaties betreffende governance- en controlonderwerpen ter bevordering van het bewustzijn hiervoor zowel binnen de organisatie als aan externe groepen.

Functie-eisen/ Competenties:

- HBO opleiding richting accountancy, bedrijfseconomie of een gelijkwaardige opleiding
- Minstens 2 jaar ervaring in een soortgelijke functie;
- Basiskennis externe verslaggeving;
- Uitstekende beheersing van de Nederlandse en Engelse taal;
- Uitstekende analytische vaardigheden;
- Goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden;
- Proactieve houding;
- Teamplayer;
- Accuraat;
- Resultaatgericht;
- Kennis van IT.

Een medisch- en antecedenten onderzoek maken deel uit van de selectieprocedure.

Voor nadere informatie kunt u contact opnemen met mevrouw M. Belioso-Cicilia, Manager BRC&IAD, telefoon 463-2223. Uw schriftelijke sollicitatie vergezeld van een volledig Curriculum Vitae dient u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan: Aqualectra, afdeling Human Resource Management, Rector Zwijzenstraat 1.

**Aqualectra Production and Distribution,
afdeling Human Resource Management, Rector Zwijzenstraat 1**



Ajax tijdelijk zonder Moisander

Van onze redactie
AMSTERDAM - Ajax kan morgen niet beschikken over Niklas Moisander in het eredivisieduel met FC Utrecht.

De centrale verdediger raakte dinsdag geblesseerd aan de knie

tijdens het Champions League-duel met AC Milan (1-1), na een gemene schop van Sulley Muntari.

Ook Lerin Duarte heeft last van zijn knie, maar hij is wel opgenomen in de wedstrijdselectie. Mike van der Hoorn neemt tegen zijn oude club de plek over

van Moisander. De verdediger was dinsdag tegen AC Milan nog de schlemiel aan Amsterdamse zijde, nadat de Italianen een strafschop hadden gekregen omdat hij Mario Balotelli bij het shirt pakte. De Boer weet echter zeker dat Van der Hoorn er klaar voor is. „Voor dit soort wedstrij-

den is hij toch naar Ajax gekomen. Hij speelt tegen zijn oude club, dat maakt het extra speciaal.”

De trainer weet dat Ajax al drie seizoenen niet van Utrecht heeft gewonnen. „Voor Utrecht is het altijd speciaal om tegen Ajax te spelen. Het is een lastige

tegenstander voor ons. FC Utrecht weet altijd iets extra's te brengen als ze tegen Ajax spelen.” Joël Veltman keert bij Ajax terug in de wedstrijdselectie. De jonge verdediger liep begin augustus een knieblessure op en maakte maandag alweer minuten bij Jong Ajax.

‘Oranje speelt niet om de eer’

Van onze redactie
ZEIST - Met een groen-gele stropdas met daarop de vlag van Brazilië op zijn borst presenteerde Louis van Gaal gisteren zijn team voor de laatste interlands in de WK-kwalificatie tegen Hongarije en Turkije. De bondscoach verraste enigszins met een uitnodiging voor Memphis Depay. Gregory van der Wiel en Nigel de Jong maken ook weer deel uit van de selectie voor het Nederlands elftal.

De Jong wordt beloond voor zijn goede spel bij AC Milan. „Al leed hij in de eerste helft tegen Ajax veel balverlies toen ze hem onder druk zetten”, vond Van Gaal, die behalve Michel Vorm ook de doelmannen Tim Krul en Jasper Cillessen selecteerde. Net als bij Ajax krijgt Cillessen de voorkeur boven Kenneth Vermeer.



De grasmat van het Kyocera Stadion is gisteren afgekeurd.

Het Nederlands elftal is al zeker van deelname aan het WK, vandaar de keuze van de stropdas van de bondscoach. „Die heb ik van de directeur van Visa gekregen nadat ik daar een lezing voor Spieren voor Spieren had gehouden”, vertelde Van Gaal. „Die man zei dat ik misschien aan mijn vrienden van de media moest laten zien hoe knap het is dat we ons als zo’n beetje eerste land van Europa hebben gekwalificeerd. Dat vond ik wel een goed idee.”

ADO niet in actie door grasmat

Van onze redactie
DEN HAAG - ADO Den Haag kan dit seizoen voor de tweede keer niet spelen in het eigen Kyocera Stadion. De voetbalbond KNVB keurde gisteren de grasmat voor het thuisduel met sc Heerenveen voor komende zaterdag af. Eerder kon het duel tussen ADO en Vitesse op 14 september al geen doorgang vinden omdat er problemen waren met de afwatering.

voor de nieuwe ontwikkelingen. Hoewel de gemeente Den Haag (eigenaar van het stadion) en bouwbedrijf Heijmans er alles aan hadden gedaan om structurele verbeteringen aan het veld toe te brengen, werd die wedstrijd op een erbarmelijke ondergrond gespeeld. Het leidde tot de nodige kritiek van de kant van Vitesse, dat met 2-1 verloor, maar ook van de spelers en staf van de thuisclub. De KNVB ging daar in mee en stelde donderdag een extern onderzoek in naar het veld. De belangrijkste conclusie was dat de grasmat voor de rest van het seizoen een risicofactor zou blijven. „Het veld is niet egaal is en de veiligheid van spelers en officials kan niet worden gegarandeerd”, zo luidde de verklaring van de KNVB. De thuis-

club betreurde de afgelasting. „Dit is zowel voor de supporters als de club en de sponsors natuurlijk een enorme teleurstelling”, aldus ADO. „Wij hadden gehoopt om de positieve ‘flow’ tegen sc Heerenveen door te zetten.” De Friezen toonden daarentegen begrip voor de situatie. „Het veld verkeerde met de zandbanen in een slechte staat. Het is als het is: gras groeit niet harder door er aan te trekken”, aldus algemeen directeur Gaston Sporre. Na de afgelasting rest nog de vraag of de inhaalwedstrijd van woensdag wel gespeeld had mogen worden. Vitesse wacht eerst het opgestelde rapport van de KNVB af en een eventuele handreiking van de bond om bijvoorbeeld het duel ongeldig te verklaren.

Toch voetbalt Oranje tegen Hongarije en Turkije niet alleen om de eer. Nederland zakte vorige maand naar de negende plaats van de wereldranglijst van de FIFA.

Het hernieuwde uitstel van een thuiswedstrijd leidde gisteravond tot het besluit om op korte termijn een kunstgrasmat in het ADO-stadion aan te leggen. De werkzaamheden nemen ongeveer twee weken in beslag. Juist de inhaalwedstrijd tegen de Arnhemmers, van afgelopen woensdag, was de aanleiding

De beste zeven en gastland Brazilië loten in december als groepshoofd mee voor de indeling van de poules op het WK. De stand op de nieuwe wereldranglijst van 17 oktober is doorslaggevend, zo liet de FIFA gisteravond weten. „Dus moeten we twee keer winnen”, zei Van Gaal.

‘Bale blijft in Madrid’

Van onze redactie
MADRID - Gareth Bale blijft de komende twee weken gewoon in Madrid en zal niet afreizen naar Wales voor de WK-kwalificatieduels tegen Macedonië en België. Dat zei trainer Carlo Ancelotti van Real Madrid gisteren op een persconferentie. „Hij blijft hier de komende 15 dagen om te herstellen en te trainen”, aldus de Italiaan. „Als alles goed gaat, is hij dan fit voor de komende competitiewedstrijd tegen Málaga op 19 oktober.”

Donderdag werd Bale nog opgeroepen door de nationale ploeg van Wales, ondanks zijn dijbeenspierblessure. Bondsco-



‘De man van honderd miljoen’, Gareth Bale.

ach Chris Coleman gaf toen opvallend genoeg al aan dat de ‘man van 100 miljoen’ niet zou spelen. Gisteren bleek echter dat Bale dus bij zijn club blijft.

Sinds zijn overgang van Tottenham Hotspur naar Real Madrid deze zomer speelde de duurste speler ter wereld nog geen enkel volledig duel.

Van der Ven wil het goud

Van onze redactie
BELEK - Vorig jaar stond Rick van der Ven na een indrukwekkend optreden bij de Olympische Spelen met lege handen. Na de ondenkbare vierde plek in Londen weet de handboogschutter zich bij de wereldtitelstrijd in Belek al verzekerd van de zilveren plak. Met het recurveteam gaat hij morgen in de finale voor het hoogst haalbare.

„Het toernooi in nu al geslaagd voor ons. Maar we willen nu ook het goud”, keek Van der Ven gisteren vanuit Turkse badplaats vooruit.

De 22-jarige Van der Ven stond vorig jaar in het middelpunt van de belangstelling tijdens de Spelen. Z

Zijn leven is er echter niet veel door veranderd. „Ik denk af en toe nog wel terug aan de Spelen. Maar ik ben ook vooral doorgegaan.

Het heeft mij wel motivatie gegeven om nog harder te werken en beter te worden. De Spelen van 2016 in Rio zijn het grote doel, maar tussendoor zijn de andere toernooien als de EK's en WK's ook belangrijk.”

Wel heeft Van der Ven gemerkt dat de interesse voor zijn sport is gegroeid. „Dat is wel genomen gelukkig. Het is voor de sport ook wel belangrijk dat er nieuwe mensen bijkomen. Van concurrentie kunnen we alleen maar beter worden. Dat houdt ons scherp.”

Uitnodiging:

The Ritz
Office Park & Gallery

OPEN HUIS bij The Ritz op Scharloo

Zondag 6 oktober van 10.00 tot 17.00

Veel gehoord en veel gelezen over de ontwikkelingen bij The Ritz op Scharloo?
Zondag a.s. kunt u zelf eens een kijkje komen nemen.

- Het gehele kantoren- en hotelcomplex staan voor u open.
- Neemt u een kijkje in de kamers.
- Bezoek het nieuwe zwembad, receptie en poolbar.
- Bekijk de gallery.
- Elk heel uur rondleidingen.
- Voor elke bezoeker een gratis drankje of een ijsje.

Cadeautje voor elke bezoeker: Voor elke hotelreservering van minimaal 5 dagen ontvangt u een gratis weekende in The Ritz!
Voor uzelf of voor uw gasten.

Wij zien u graag bij: The Ritz!

Adres: Scharlooweg 25 WEB: www.ritz-studios.com

HRM Workshops oktober en november 2013

De sectie Human Capital Consultancy, Training & Assessments van Deloitte Dutch Caribbean organiseert in oktober en november 2013 de volgende workshops ten behoeve van (Senior) HRM Professionals en andere geïnteresseerden:

HR marketing adviseren met impact

Hoe is Human Resources Management geïntegreerd binnen uw organisatie? Hoe kunt u zich verder professionaliseren in de rol van adviseur? In deze workshop van 1 dag krijgt u tools en praktische tips aangereikt op gebied van HR marketing en HR advisering.

HR businessplan

Strategisch HRM vraagt een gedegen vertaalslag van de organisatiedoelstellingen naar een weloordachte invulling van HRM. Het ontwikkelen en implementeren van een effectief HR Businessplan is daarom van grote toegevoegde waarde voor uw organisatie. Breng uw HRM naar een hoger plan met behulp van deze eendaagse workshop!

Talentmanagement in de praktijk

Deze workshop van een halve dag brengt u een stap verder in de richting van succesvol talentmanagement in de praktijk. Tijdens onze workshop krijgt u inzicht in een stappenplan voor implementatie van praktische haalbaar talent management wat gericht is op het identificeren, ontwikkelen, optimaal inzetten en behouden van talent op ieder niveau in de organisatie. U krijgt praktische 'tools' en tips aangereikt.

Praktisch arbeidsrecht HR analytics

Loopt u in uw dagelijkse HRM praktijk ook tegen juridische HRM vraagstukken aan? In deze praktische workshop worden alledaagse juridische HRM vraagstukken vanuit een juridisch en HR technische invalshoek op basis van casussen besproken. Participanten kunnen vooraf eigen casussen aanleveren (die geanonimiseerd worden behandeld). De workshop wordt verspreid over 2 dagen verzorgd in samenwerking met mr. Ingeborg Meijer, advocaat bij IMLaw en voorzitter van de Antilliaanse Juristen Vereniging.

Als HRM op de strategische kaart gezet moet worden is het noodzaak ervoor te zorgen dat de HR-knelpunten en kansen worden vertaald naar meetbare kengetallen. Relevante management informatie, trends en analyses op het gebied van HRM zijn noodzakelijk voor ontwikkeling en evaluatie van het organisatie- en HRM beleid. In deze workshop van een halve dag krijgt u tips en tools aangereikt die u direct in de praktijk kunt brengen.

Inschrijven en nadere informatie:

De workshops vinden plaats in de week van 28 oktober en 4 november. Voor nadere informatie en inschrijving kan contact worden opgenomen met Marina Kooijmans of Lizzette Archangel via: hmr@deloitte.com of via +5999 433 3333. De inschrijving sluit 23 oktober a.s. of wanneer het maximum aantal deelnemers zich heeft ingeschreven. Uw investering bedraagt Naf. 745,- per dag inclusief lunch en Naf. 375,- per workshop van 1 dagdeel. Voor inschrijving voor 18 oktober a.s. geldt een earlybird korting van 5%. Leden van het HR netwerk krijgen 5% korting. Bij deelname aan 3 workshops of meer geldt een additionele korting van 5%.

